

୦୧ ଟଢ଼େ ସାଫା ଲାନଫା

ଥେଙ୍କୌରୋଲ
(୧୦୩୩୩୩୩୩)

କଚ୍ଚବା

ହିତ ଉପଦେଶ ଗାହିରିକା ମନ୍ତ୍ରୀତି ପାଣ୍ଡିତଶିଳ୍ପୀ ଇବିରମଇ :

ଇପାନା ମଗନି ଇପାନା ଅଥୋଇବା ଧର୍ମାନି,

ଇପାନା ଶେନ୍ଦବା ଅବାଟବା ତୋପାନି

ମପାନା ଯାବା ମଚାଦି ଗାହିମକ୍ତା ଇକାମ୍ ଧୁମନି ଇରି -

ମତମ୍ ଶାଙ୍ଗା କାହିନଳକ୍ତା ନଚାବୁ ଧର୍ମୀରମ୍ଭବା ଇବୁ
ମୋକପିରସ୍ତା ଶୁରୁମ୍ଭୁମ୍ ମନାଜାତ୍ବା ଶର୍ମା ଇପାଗୀ ଧୁମାଥାଦା
ତୋଲ୍ଲବା ନଚାନା କଚ୍ଚରି, ପ୍ରେମଗୀ ଉର୍ପନ ।

ଜି. ସନା ଶର୍ମା

ଏସ୍ତମ୍ ସନା ଶର୍ମା (କୈରାଓସନା)

ଥାଂ-ଟାଗୀ ସେନିୟାର ଶୁରୁ,
ଜବାହରଲାଲ ନେହରୁ ଦାଶ୍ ଏକାଦେମି, ଯଗିପୁର ।

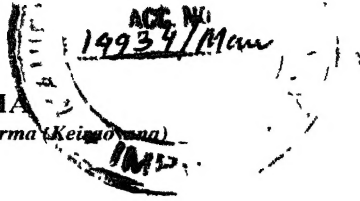
16
Sc
CG
.

MANIPU

৩৫ টঙে
সাফা লানফা
(থেংকৌরোল)

গুৰুময়ুম সনা শম্মা (কৈরাওসনা)
থাং-টাগী সেনিয়াব গুৰু,
জবাহৰলাল নেহৰু দাঙ্গ একাদেমি, মণিপুৰ।

ERS



SAPHA LANPHA
by Gurumayum Sana Sharma (Keigo Sana)

ফোণ্ডবী : গুরুময়ুম সঙ্ক্যারানী দেবী
চিংঙামথক নাইমেরাকপম লৈকায়, ইম্ফাল।

অহানবা খুৎনম : জনুবারি, ২০০৮ ইং

কোপী মশীং : ১০০০ (লিশীং অমা)

মমল : লুপা ২০০/-

✓ ১৪.০১.১৪ C
15.

লাইব্রিক অসিগী শকক অমন্তা অফোঙবীগী বা যাওদনা কবিগুম্না মঙং
অমন্তদা শীজিন্নবা যাদে। লাইব্রিক অসি পুথোরুবা হোৎনবদা মঙে
পীবাখিবা পুন্মকপু থাগৎচবি।

M U LIBRARY
Data Entry

নস্ফম : লময়ানবা প্রিন্টস, কোনুং লম্পাক, ইম্ফাল



শ୍ରীগুরুময়ুম সনা শম্ভবু মণিপুরী সাহিত্য পরিষদনা কুম ২০০৫ দা মণিপুরগী
থাং-টা অমসুং কলাগী মরমদা মহারুা তৌখিবশিংবু শকখঙবীদুনা
কলা ভুষণ উপাধি পীদুনা ইকাই-খুল্লখি। অদুদসু নংতনা তোঙান-তোঙানবা
এরাদ কয়া ফংদুনা থাং-টা অমসুং কলা-সংস্কৃতিগী লমদা পুল্লি কথোকখি।

বাহৌদোক খরা

নোংদা লাইরেল পাখংবগী চাদা নাওদা মৈদিংঙু নিংথৌরেলশিংনা
লৈপাক ঙাকপদা থেংকৌরোলগী পোংথোকশিং শিজিন্নদুনা লৈপাক ঙাক্রমই।
লানফা ইরাং থৌনি লাইগা হকথেংনবা ঙম্বা থেংকৌনা মরুওই। থাং অমসুং
টা হাইবা অসিদি পাখংবগী লাংওন ওইবনা নিংথৌনা ফম্বান তোংবদা থাংনা
হান্না ফম্বান কাহন্নগা নিংথৌনা কোন্না পম্বান তোংই। গুরুশিংনা থম্বীরম্বা
বারি লাইরিক খরা থেংনজবদগী থেংকৌরোলগী মরোল খরা লাইরিক ওইনা
ফোংজবনি।

খোংমন পেব্যা পণ্ডিত লৈকাই স্বর্গীয়া মোইরাংথেম চন্দ্রসিং পণ্ডিতনা
পীবিরম্বা লাইগী ওইবা পুয়াগী বারি খুমলমন যাইমা পণ্ডিত অটৌবা স্বর্গীয়া
গুরু অসিনা থেংকৌরোলগী লাইরিক পুয়া পীবিরমই, ওইনাম ভোগেশ্বর
পণ্ডিত যাইমা হিজম ইবোবি মহারাজ বুধচন্দ্রগী মতম পণ্ডিত অতোম্বা পণ্ডিত
অনি অসিনা মৈতৈ ময়েজুগী বাঙ্গলা ময়েজু শিন্দোকপিদুনা থেংকৌরোল
খরা অসি ফোংজবনি। মণিপুরগী রাংমদা লৈবা কয়ানা মণিপুর লেঙগোজয়
খংবদা অরোবা লৈবা কোরুনবা ইংগ্রেজি মরোলসু যাওনা ফোংজবনি।

জি. সনা শম্মা

য়াওফম তাকপা

বাহৌদোক	(v)
১/ মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম	১
২/ থেংকৌগী লাইরোল শানবগী মরম	১
৩/ মমীং থোনখিবা থেংগৌ খরা	২
৪/ থেংকৌগী হৌরকফম বারী	২
৫/ শ্রীগুরুময়ুম সনা শম্মগী জীবন চবিত্র	৩
৬/ গুৰু শিদবনা থেংকৌরোল ৯ পুথোকপবগী মরম	৭
৭/ থেংকৌবোল শাবাদা খন্দবা যাদবা নুমিৎ	৮
৮/ থেংকৌ শাবাদা অফ-ফৎতা অকোল আহান	৯
৯/ পায়ল থেংকৌ ফিদুপ ইরাৎফম	১০
১০/ পায়ল থেংকৌ অকুপ্লা মরোল	১১
১১/ পায়ল থেংকৌগী চন্নফম	১৩
১২/ Seven Thengou for Seven Salais	১৪
১৩/ শালাই ৭ শুমদায়গা থেংগৌ কান্নফম	১৫
১৪/ List of thengou for 7 Salais	১৫
১৫/ Sheild for 7 Salais	১৬
১৬/ শালাই ৭ কী লাইগী পাইগদবা চুংগী মওং ...	১৬
১৭/ থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম	১৭
১৮/ নোংথাং লৈমগী মমিৎদগী ...	১৯
১৯/ থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং	১৯
২০/ কাকয়েন মিঙম্বা কৈরেন কাইজাওগী বারি	২১

২১/	রাজখমি উপাখি ফংখিবা নিংখৌশিং	২২
২২/	খেরকৌ ৭ তগী রাসগী ভক্তি সেমখিবগী মরম	২৩
২৩/	চেকসা নোংখোন চক্রপানিগা অহোম চাওবগা...	২৫
২৪/	Cheksa Nongthol Chakrabati	২৬
২৫/	ভাগ্যচন্দ্র প্রনালিকা লাইরিঙগী	২৭
২৬/	Pukak Thang	২৭
২৭/	পুকক থাং	২৮
২৮/	খাগি মি হিংচা লাই মনুবাক হাংপগী বারি	২৯
২৯/	অরান্নাই শীজিমখিবা হৈশিংবা নিংখৌশিং	৩৩
৩০/	মৈডিজু তুবি চরাইরোংবা নিংখৌ খোংনাং হোগাম্বী	৩৫
৩১/	কৈ ফাবদা হুরোইগী বারি	৩৬
৩২/	শলাই ৭ কী কৈগী মচুশিং	৩৮
৩৩/	Colour of Tiger for seven salais	৩৮
৩৪/	Achievements of Shri Sana Sharma	৪০
৩৫/	চন্দ্রকির্তি মহারাজগী জিলাদরবার চংপা ...	৪৩
৩৬/	কে. সি. এস. আই. এবার চন্দ্রকির্তিদা	৪৫
৩৭/	সংকির্ভনগী রাগ অচৌবা পুখোকখিবগী মরম	৪৭
৩৮/	Poses of Raga Achouba	৪৮
৩৯/	সংকির্ভন পালাগী য়িদুপ	৪৮
৪০/	নোংদা লাইরেন পাংখংবনা থাং ওইনা লাংওনখিবা	৪৯
৪১/	পোইরৈতোন খুনখোকলোন	৫০
৪২/	Poireiton Khunthoklon	৫১
৪৩/	Yengkhong Hotpa	৫১
৪৪/	Wheckhong Houba	৫১
৪৫/	Leisetpa	৫১
৪৬/	Lamyengba	৫১

৪৭/	5 Sougairols	৫১
৪৮/	Use at Khousaba	৫১
৪৯/	Six poses of ta	৫৩
৫০/	Pana Laoba	৫৩
৫১/	4 Panas	৫৩
৫২/	Name of gods of 4 panas	৫৪
৫৩/	Nine Khousarols	৫৪
৫৪/	Leikoi Khou	৫৪
৫৫/	খৌশারোল	৫৭
৫৬/	খৌশারোল ৯ (মপল) গী পরম	৫৮
৫৭/	কবুই খৌশা	৫৮
৫৮/	থরাম নুংশেৎপা	৫৯
৫৯/	মরাম অচৌবা	৬০
৬০/	মরাম মচা (লুত্ৰাবী)/মরম নুংজোম্বা	৬১
৬১/	অখৌ অমসুং তাংখুল খৌশা	৬২
৬২/	খেল খৌশা	৬৩
৬৩/	পম্নিং পনমাং খৌশা	৬৩
৬৪/	খুজাও লৈচাওবা খৌশা	৬৪
৬৫/	Khousarol	৬৫
৬৬/	Lairol Khousarol	৬৫
৬৭/	Pana Khousarol	৬৬
৬৮/	খৌশারোলগী কামবা মরমগী শাজেল	৬৬
৬৯/	য়েংখোং হোৎপা - য়েনগী মখোংনা খোংলোন	৬৭
৭০/	উচেক খোংহৌবা	৬৭
৭১/	খোংলৎপা	৬৭

৭২/	লালয়েংবা খোংলোন	৬৭
৭৩/	বৌকহিরোন ৫ নি	৬৭
৭৪/	টানী ফিদুপ ৬ লৈ	৬৯
৭৫/	পানা লাওবা খাগেংবগী মতম	৬৯
৭৬/	পানা ৪	৭০
৭৭/	পানাগী লাইগী মমিং	৭০
৭৮/	বৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন	৭১
৭৯/	খিওরি - পথেকী	৭১
৮০/	লৈকোয় বৌশাবা খোংলোন	৭১
৮১/	ফৌশু ঈশৈ	৭২
৮২/	কেহিরেংবু তেকেস্তজিৎ কৌখিবগী মরম খরা	৭২
৮৩/	মৈতৈ লাই হরাওবা	৭৩
৮৪/	শরিং শরাক ফিদুপ	৭৬
৮৫/	20 continued steps	১০১
৮৬/	44 beats. 2-Sarit Sarak (Satjal)	১০৩
৮৭/	1-Sarit Sarak (Satjal)	১১২
৮৮/	Photos Collection	১১৫

মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম

চিংবু রোই তম্বুরোই লোইবি চিংদা হেহা খুঞ্জানা পুম্বু মু তমদা
লৈরে হেহি খুঞ্জানা পুমভৌ ভৌ সনানা ময়ুংকাবা লম লুপানা মফেল
ওইবা মনিনা ফিজিল চহা খাগা বাংগা শাংবা নোংচুপ নোংপোক তেন্না
লম শৈনা মাং কোক মওংগুম নোংপোক ভারত চিদায়দা চিক্লা গুহী ইমা
অকল্ল পোকপি অথৌবা পোকপি পোইরৈ সনা লৈপাক মণিপুর হাইনবু
খংনবী মৈতৈ লৈমা ইমা নংগী শকতম্বু লাংচরি তোহ্লাবা নচাগী
থম্মোয় নুংদা।

নিখৌশিং অকল অথৌশিংনা থেংকৌগী

লাইরোল শানবগী মরম

- | | | |
|-----------------|---|--|
| খুরাই তুংগোন বা | - | নিখৌনা মিয়াম পুম্বমকপু অকল্লশিং
মনাক্তগী থাপতোক্তুনা লেনবা |
| লাংলম লাংসেই বা | - | য়েক্লবনা লান্দরকপাদা য়েক্লবাগী যৌওং
খুদিং থমায়নবা |
| মিরং নারং বা | - | করিগুম্বা মরুম অমদা লোংপদা
গুইহাক্তং মাংবা গুম্বা উদবা |
| মিরেন তোম্বা বা | - | ঐথক্তনা লৈবাদা ঐগুম্বা ১০ ওইনা উহ্হা |
| লম তুগ্না বা | - | অশাংবা লম্বিদা য়ান্না থুনা যৌবা গুম্বা |
| কিশি থাবা বা | - | য়েক্লববু ফানবা লাইগোয়চন্দুনা কিশি
থাবা |

আতিয়াগুরু শিদবদু খুরুম্মা ইজরক্কে

(Origin of Thengkou)

থেংকৌগী হৌরকফম ব্রারী—

পাখংবা মচাবু লৈপাকী নিংথৌ খুবম্ শিন্নরবদা লৈপাক্ ঙাকপদা চংদবা যাদবা নিংথৌ অমনা খংদবা যাদবা অফবা য়োকখংপা ফংতবা মাংহুয়া ইরাং থৌনি থৌওং শাফা লানফা কয়াদা চংদবা যাদ্ৰবা পাইদবা যাদ্ৰবা খুংশু খুলাই মচং ওইবা তাকপিগে তম্বিগে হাইদুনা পাখংববু কৌরগা আতিয়াগুরু শিদবানা মই পুম্মক্ থেংনা থেংনা তম্বি হাইবগী থেংকৌ কৌথি ।

তাইবংপানবা মপুবু খুরুম্মা ইজরক্কে

(মমীং থোনখিবা থেংগৌ খরা)

গুরুনা লৈবাক শেস্বা লৌইরবদা লাই পাখংবা ওনা লৈনেংঙৈদা থোকখিবিদি কাওনা অনীনা নেংলে অকাও থেংগৌ কৌএ। চোংশিন অনী নেংলে লৈফল থেংগৌ কৌথিএ। চোংথোক অনী নেংপনা নোংফল থেংগৌ কৌথিএ। শিক্কা অনী চোংনা অনী নেংপনা লৈনেং থেংগৌ কৌথিএ। তাইবংপান্ধা মপুনা অকোনবদা লৈফল ও লক ফক্সে, লৈনিক ওলক নিকএ, খোংথাং ওলক থাংএ, লৈফল ওলক ফক্সে, লৈনিক ওলক নিকএ, অদুবু লৈখোম থেংগৌ কৌএ।

শ্রীগুরুময়ুম সনা শর্ম্মা জীবন চরিত্র মতেক অমন্তঃ



শ্রীসনা শর্ম্মা ইরিনবুং কৈরাও মুতুম লৈকাইদা পোকই। অপোকপা মপাবুংনা স্বর্গীয় সনাজাওবা শর্ম্মা কৌই; অপোকপীগী মিংনা স্বর্গীয়া ইবেমনি কৌই। অহল অনিনা পামজরম্বা বিদ্যাগী শিহ্মাশিংদু পিক্লিবা মচাবু (সনা শর্ম্মাবু)মমা ইবেম্মনা ঈশৈ শকপিনী, পুঙ ঈশৈ, জগোইনচিংবা পামজবিনি।

মপাবুং ইবুংঙোনা শ্রীযুং চুড়াচাঁদ মহারাজগা লোয়নজবদগী বিদ্যা কয়া অমগী খঙইহবা গুরু অমা ওইরম্মী। মৈতৈ লৈপাক্কী মৈহৌরোন্দগী লৈরক্লবা বিদ্যাডি থাং-তানি হায়দুনা পিক্লিবা মচাবু (সনাবু) মণিপূরগী মরু-মরু ওইবা ওঝাশিংদা বোরিদুনা থাং-তাগী বিদ্যা তমহল্লি। ব্রাহ্মন মচা ওইবনিনা সংস্কৃত বিদ্যাসু খব হৈতবা যাদে হায়দুনা সনাসু মতম খর সংস্কৃত ব্যাকরন, (সারিস্বতী) তমদুনা মধ্যমা পরিক্ষা পাশ তৌখি।

শ্রীযুং চন্দ্রকীর্তি মহারাজগী মচন ইবেম্মনা পোকপা, মোইরাংখোম চিংঙাখম লৈরক্তা লৈরম্বা স্বর্গীয় হাওবম পিতাম্বর মেঞ্জোরদা বোরিদুনা থাং তম্মকই। তম্মীরিবা ইধৌ অসিনা থাং-তাগী লাইরিক্কা লোয়ননা খুংশু-খুলাই খরসু পীবিরম্মী। সনানা চহি ৫ শুবদগী তরা শুবা ফাওবদি মপাবুং ইবুংঙোনা য়ায়া চ্যেকশিন্না যুমদা থাং তম্মীরম্মি। চুড়াচাঁদ হাইম্বুলদা চহি ২০ হেন্না ষটজালগী ওজা ওইবিরম্বা থোকচোম লৈকাইদা লৈরম্বা স্বর্গীয় থোকচোম ইবোহল সিংহ (শম্ভু) গুরুদা ষটজাল তমজখি অদুগা বিদ্যা অসিগী মরুওইবা লাইরিক কয়ামসু পীবিরম্মি। শ্রীসনা শর্ম্মনা নিংখৌগী পানা পুরম্বা চিংঙাখম মেঞ্জৈ স্বর্গীয়াদগী খৌশারোল ৯ অমসু তমজহৌই।

শ্রীমুং চুড়াচাঁদ মহারাজগী ময়ানুং ইবুংঙো রাজা ডুম্বুসিংহগী পানা পুরন্বা ওঝা শ্রীলৌকাকপম মৈশাকতগী কুয়োম থাংচেপ কৌবা থাংলোন অদু তমজহৌখি। ময়ানুং ইথন্তা লৈবদা ময়ানু কোইশিল্লকপদা পাবা মাবা থাংলোনি। মমিংনা থাংচেপ কৌই।

মমা ইবেম্মনা পামজরম্মা পুং-ঈশৈ জগোইগী মরমদা খৌবালখোঙ লাইশ্রম লৈকায়দা লৈরম্মা স্বর্গীয় লাইশ্রম কালাজি ওঝাদা বোরিজদুনা রাস লীলা, গোষ্ঠ লীলা অমসুং গোড় লীলা ওঝানা হৈহনবিদুনা মণিপুরগী মফম অয়াপ্পদা শ্রীসনানা রাসধারী ওইজখি। শ্রীসনা শম্মবু তম্বিরিবা ওঝাগী হৌরকফমদি শ্রীগোবিন্দগী রাস উঠাপন্দা ম্যাওবা লাইশ্রবা রাসানান্দগী মশু শূথানি। মমাইবেম্মগী খৌজান্দগী রাসলীলা, গোড়ালীলা শনশেনবনচিংবা তম্বিবনা শ্রীসনাগী মরু ওইবা মখৌশু ওইখি অদুগা দক্ষিণা চাওন-চাওনা ফংবসু ম্যাওখি হায়না বারী তৌবিখি।

খুদম ওইনা, অম্মোদা মহারাজ বুধচন্দ্রগী মোহরনা ফারদুনা গৌরলীলা তম্বিবদা ফৌপোং নিফুগা লুপা লিশিং তরাগা দক্ষিণা তৌরকই হায়না বারী শাবিখি।

মথংদা স্বর্গীয় নাগমপাল কাংজাবি লৈরক মচিন্দা লৈবা, গোড়লীলাদা ভারতি শাবা মনোহরসাইগী গীতশিরোমণি স্বর্গীয় ঙাঙোম ওঝা যুগিল্ল গুরুনা মনোহরসাই তম্বিদুনা মণিপুরগী শ্রাদ্ধ কস্মনচিংবা কয়াদা ওঝাগী খৌজান্না শোঞ্জবা শকচবা ফংজখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৭তা শ্রীসনা শম্মানা খৌবাল ওক্রমদা রাসলীলা তম্বিদুনা লৈরিঙো স্বর্গীয় প্রোফেসার এলাংবম নীলকান্ত সিংহগা সনাগী মনাওনিপা গৌরকেশ্বর শম্মাগন কৌরদুনা নেসনেল স্কুল ওফ ড্রামা, নই দিল্লীদা থাংগী ওঝা ওইনা লৈরুই। চহি অদুমক্তদা জাপানগী কবুকি

ড্রায়া পার্টিনা থা মরি ওয়া ওইয়ু হায়দুনা শ্রীসনা শর্ম্মা জাপান্দা চংলুই।
লাইবক ধীবদি শ্রীসনানা ইংরেজি খঙদবদগী লোন ফাওনদদুনা নুমিং
কুমিরোম লৈরগা জাপান্দগী হুঙ্কখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৮ দা সঙ্গীটনাটক একাদেমিগী চেয়ারমেন
কপিলাবাদসায়না কৌরকুনা একাদেমিগী চাওখং- থৌরাংগীদমক
অকাও খেংগৌ শাকুই। (মতম অদুদা দাঙ্গ একাদেমিগী প্রিনসিপাল
রাজকুমার প্রিয়গোপাল সনানা কলেজদা হাপ্রিবা থাংগী ওঝাদু খেংগৌ
শাবা হৈতে হায়দুনা শ্রীসনাবু নেজুনা পুরগা নই দিল্লীগী রবীন্দ্র ভবন্দা
শ্রীসনানা অকার্ড খেংগৌ শাদুনা য়ায়া ফজনা শো উংখি হায়নৈ।

আসামদা গোল পারাগী মেলাদা থাংগী শো অমদা লফুদা খুংকক
অমুক্তদা লফুদি তুহন্দনা মতুপ ৩/৩ থোক্কা ককপদা কাশ্মিরদগী মেজর
জেনেরেল অমনা সনানা নম্বর থাবা থাংশাং অমা শ্রীসনাদা মনা ওইনা
পীরকখি।

মোইরাং থাংজিং লাই হরাওবদা থাংগী শো উংপদা শ্রীসনানা
মিং পুনশিন্দুনা লৈরিঙৈদা মাইকৈ মরিদগী নিপা মরিনা তা লংলকপদা
তা মরিমন্তু ফাবদু উবগা, শ্রীযুং মহারাজ বোধচন্দ্রনা ফমফমদগী
হৌগতুনা নিংথৌগী খুংসু থাংগা লোয়ননা মনা-মথুম কয়া পীবিখি।
মাদুদা যাওরকপা, মৈতৈগী ফনেক-মযেক নাইবনা তুবা ফুরিং অমদি
তুংগী মীরোলগীদমক শ্রী সনানা ষ্টেট আবকাইভতা থশ্বিনবা পীশিনপ্রৈ।

ডি আই জি পান্দেরনা M.R. 1st Battalion গী কম্যান্ডর
ওইবিঙৈদা জব্রানশিংবু ডিফেন্সগী বেয়োনেট ফাইটিং তস্বীনবা চহী অহুম
ওজা ওইনা Battalion তা লৈহনখি। শোক ১৯৮৭ গী মণিপুরগী
রিপব্লিক ডে সেলেব্রিশন্দা 1st Battalion গী গ্রুপা মৈতৈ লাম্মিগী
ফিজিং শেতুনা March past উংপগীদমক মতমদুগী রাজ্যপাল

৬/ খেংকৌরোল

শ্রীজেনারেল কে. ভি. কে. কৃষ্ণাও না লুপা ১০০০ মনা ওইনা পীবিশি।
১৯৮৯ দা ষ্টেংকাল একাদমিগী এবাদ ফংখি ১৯৯২ দা শ্রীগোবিন্দ
তেম্পল বোতনা থাংগী জয় পত্র এবাদ পিখি। হৌজিক হৌজিক নেহেরু
দাল একাদমিদা থাংগী গুরু ওইদুনা লৈরি।



হাওবম ইবোতোম্বি
(মহারজ বুধচন্দ্রগী বড়মদ্রি)

গুরু শিদবনা খেংকৌরোল ৯ পুথোকখিবগী মরম

শিদবা গুরুগী হক্চাং য়েং থংবদগী অশিবা সনামহিবু, ওইথংবদগী কোল্লিন্ তু থোক্কা পাংববু পুথোকলে । আতিয়া শিদবনা মচা পাংবদা খুংলাই পুম্মমন্তগী মরু ওইবা থাং হাইবা খুংলায় মৈরিদগী থোক্কা খুংলাই অসি পাইহুন্দুনা খেংকৌরোন মথং মথং মথং-মনাও নাইনা তন্নিখিয়ে-

আতিয়া শিদবনা মচা সনা মহিদা লাই লাইকৌনুংদা ফমলেন লুচিংবা ওইনা পিরগা লৈশেম্ খেংগৌ তন্নিখি অসিদা সনামহিনা মহৌ চিংগী চিংথক্তা কাদুনা টা পাইদুনা লৈসেম্ খেংকৌরোনবু শাখিয়ে-টাগী খোংলোম্বু চোংবা নিক্কা হাইবা তাঙকক্ নাইনা কায়াং ফিদুপ্ মফম্ য়েংদুনা অথুপ্পা লাইমিং লাইশোন য়াওনা নুমিং নুমিংকী শাগদবা খেংগৌ শাখিহ্মা টা খুংপায় লাহ্দিহ্মা খুংপায় টাগী টারোম্বু তাক্পিখি ।

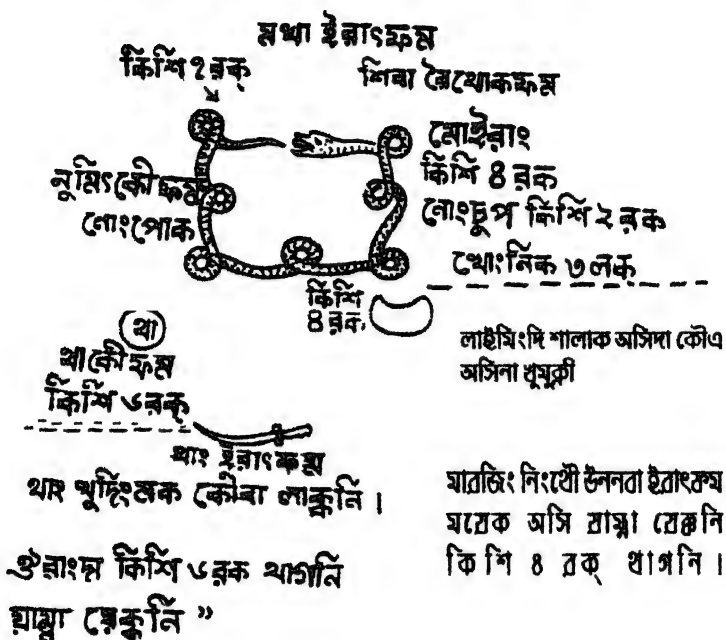
থেংকৌরোল শাবাদা খংদবা মাদবা নুমিং

- ১। নোংমায়জিং নুমিংতা লৈনো থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি চিংখৈ
ওনগনি-লাইমিংদি মার্জিং খুৰুমদুনা শাগনি ।
- ২। নিংখৌকাবা নুমিংতা অশিং থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি আৰাং
ওনগনি লাইমিংদি কৌবু খুৰুমদুনা শাগনি ।
- ৩। লৈপাক্পোক নুমিংতা লৈনিক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংচুপ
ওনগনি লাইমিংদি কোঞ্জিন তুথোকপা খুৰুমদুনা শাগনি-
- ৪। যুমশকৈশ নুমিংতা অচায় থেংগৌ শাগনি লাইমিংদি ব্ৰাংব্ৰেন
খুৰুমগনি-
- ৫। শগোনসেন নুমিংতা অখোম্ থেংকৌ শাগনি মায়ওন্দি মৈরম
ওনগনি লাইমিংদি খল্লাংববু খুৰুমগনি-
- ৬। ইয়াই নুমিংতা অখম থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংপোক
ওনগনি লাইমিংদি পামপোম ১০ পাছী লাইরেদী খুৰুমগনি ।
- ৭। থাংজ নুমিংতা লাংকক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি মইরাং লাইজি
ওনগনি-লাইমিংদি থাংজিং খুৰুমদুনা শাগনি । অকাও থেংকৌ
লৈফল থেংগৌ ৩ নোংফল্ থেংগৌ ৪ থেংগৌ ৪ অসিদ অয়াস্বা
মতমদা শাবা য়াই চাকহোং হাহোংবা লৈপাক নুংঙাইবা
থেংকৌনি-

খেংকৌ শাবদা অফ-ফংতা অকোল আহান হাইগে

- ১। খেংগৌ অতৈ শান্ত্রবা তুংদা অকাও খেংকোন্না লোইশিল্লবদি চাক হোং ঙা হোংয়ে-
- ২। নোংফন্ খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ পুকচেন্ তিন্নদে খোইরাং খোয়শাওই নিংথৌ মপুক্ খোইরাংই-
- ৩। লৈফল খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ লানগী মখেলাংই
- ৫। লৈচায় খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মাং ভাকয়ে নিংথৌ মফম শিল্লে ।
- ৬। লৈনেং খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মরা তপ্ য়ে
- ৭। অখোম খেংগৌনা কোল্লবদি হাইনিংঙায় লৈতনা লৈপাক্কী ময়ুং মফেল মান্ননা নুংঙায়ে-মরম অসিনা লৈবনা রাজ ভাইগচন্দ্রনা খেংগৌদগী লৌদুনা রাসগী ভক্তি শেম্বদা অরোইবদা চক্রলৈবি ঘাং তাদুনা অখোম খেংগৌ খোংলোন্না লোইশিল্লি। সংগিত নাতক একাদমিগী চিয়ার মেন্ট কপিলা বসায়ন না কৌরজুনা চাওখং খৌরাংগী দমক জিংসনা শম্ম ইসামক্লা অকাও খেংগৌ শারুরে লোইশম্বগী খুমুক খেংগৌদি শাবিদরে-থবকী মরমদা খরদি অহোবা শিন্দোক্ শিনজিন তোইনা নৈরবা মাই-

পাফল খেংকৌ ফিদুপ ইরাংফম অপাম অপাহা নিফম লাইয়েক অসিদা তাকল্লি



অতৈ অতৈ খেংকৌ শাকুরবসু হি : হি : হি : হাইনা হিরিকোলগা
লাইমিংসি শোনগনি যাইফৈ দোশ পুয়ুমক কোকই ।

পাফল থেংকৌ অকুপ্পা মরোল-

পাফল থেংগৌ হাইবা অসি গুরু শিদবগা লৈমরেল শিদবীগা
অনিয়া তরং মথক্তা লৈপাক্ শেন্সা লোইরে খল্লদুনা তিস্মু লাইমু ফৎতবনা
যৈখায় থিংগায়বা ওমদম্বা লাই ১৮ কৌদুনা ফাফন্ থেংগৌ অসিবু
হৈহনখিএ ।

লাইশিং অদুগী মমিংদি-

- ১। লৈখোম তাওনে
- ২। লৈসা তাওনে
- ৩। নোংশা তাওনে
- ৪। তাক্ মরিবনে
- ৫। লোইবু লিংবনে
- ৬। নোংশুবনে
- ৭। মোংয়াই চারিক্ ওম্বনে
- ৮। হুমলেন্ নংয়াম পাম্বনে
- ৯। কোলিং চপ্পনে
- ১০। হাপ্ লেন্ তথবনে
- ১১। লহম্ খম্লিংবনে
- ১২। থোংচি ফাফন্ লাইচিংবনে
- ১৩। চাওরা মপাল্ থাবনে
- ১৪। তরং খোইনু চানে

১২/ থেংকৌরোল

১৫। পিশা তাওনে

১৬। লুঙ্কাইরেন্থনে

১৭। লোইনিক থবনে

১৮। ফুমদায় নেন্থনে

লোইনিক্খবা মরোন্দী অসিনে ঋংদবা হৈতবানা তৌবা য়দে ঋাং
তাক্ই তাংজহ্খনা হ্ইরন্থা ঝানি অসিনা ম্ইখৈরে ।

After creation of the earth Atiya Guru Sidaba and Ima
Leimarel Sidabi called down 18 gods to display paphal thengou
so that the evils could not give any harmful to the newly created
earth.

The name of the Gods, who had performed paphal thengou
were-

1. Lei Khomtao
2. Lei Satao
3. Nongsatao
4. Chakmariba
5. Laisutingba
6. Nongsulingba
7. Nonguyai Charik Onha
8. Humlen Nangyan Pamba
9. Koting Chappa
10. Haplen Chathaba
11. Lahan Khamlingba
12. Thongchi Paphal Laichingbu
13. Chaora Mapol thaba
14. Tarang Khoinucha

15. Pishotao
16. Lei Hurenba
17. Loi Nikthaba and
18. Sumdai Lemba

ফ্যাপাফল থেংকৌগী চম্বফম-

লৈপাক্ অমগী নিংখৌবু নিংখৌ অমনা ওমগে হাইরবদি পাফল থেংগৌ শাগনি থেংকৌ অসি শাগদবা মি অদুদি তাংবল্ লেইচাবা খুবোম য়াইসি তাবা খুদাং য়াইজৌ লোম্বা ফিরাল লাল্ নংবা থেংপা মৈবুল্ হাইজাও থাম্বা অদুগুম্বা অখৌবা অদুনা পাফল্ থেংকৌ শাগনি ।

If a king wants to defeat another king paphal thengou is to be displayed. The man, who is to be displayed this thengou will be the person who had defeated another kingdom. Khubom Yaise thekpa, meibul hajao thanba .

তোঙান্ তোঙাম্বা থেংগৌ মখন্ কয়াসু লৈরি- পোইরৈ লৈশাং হম্বনা ইরম্বা শালায় ৭ কী থেংকৌগী কাম্বফম-

মিগী খুং চনম্বা নিংখৌ অমবু কনগে হাইরবদি অতন্ থেংগৌগী খোংজোংনা শাগনি লানফা ৩ লাক্ ফারবা মিনা লাইব্রা লাইরোল্ য়াওনা শাগনি ।

(খোংচৎ ফিদুপ্)

- | | | |
|-----------------|--------|------------------------|
| ১। চেকপ্ থেংগৌ | — ২৬ — | ১। মংখোং থিংবদা হাংবদা |
| ২। লম্বাল থেংগৌ | — ৮ — | ২। শোরাং শোম্বদা |
| ৩। পমাং থেংগৌ | — ৮৭ — | ৩। ফংতা হাওদি তেজ্জন |
- হম্বদনবা

- ৪। সুখম্ থেংগৌ — ৮ — ৪। য়েক্সবা নমথনবা
 ৫। পুক্লে থেংগৌ — ☆ — ৫। তাসন খোমজমবা
 ৬। লোইখোম থেংগৌ — ৮ — ৬। য়েক্সবু লোই চম্বা
 গুমম্বা
 ৭। তাল থেন্ থেংগৌ — ৮ — ৭। অরান্দা লৈবু য়েক্সবু
 লাম্বু চম্বা
 ৮। তেন্ পাক্ হাংবা — ৮ — ৮। মিশি চাদনা
 চুকপা থেংগৌ শিখিবা লংইম্বা
 তেজল হজ্জনদনবা

There are different types of thengous also. If a captured king want to save then “Atan” thengou is to be displayed along with mahamantras.

“Use of seven thengou for Seven Salars, wrote by Leisang Hanba”

1. Chekap thengou → ৮ → Mangthong thingba and hangba.
2. Lambal thengou → ৮ → Sradha Ceremony.
3. Pamang thengou → ৮ → Sothah lead things will not come back.
4. Sukham thengou → ৮ → To suppress the enemies.
5. Puklei thengou → ☆ → To collect the good.
6. Loikhom thengou → ৮ → Can defeat enemies.
7. Tan then thengou → ৮ → For killing enemies at remote place.
8. Tenpak wangba → ৮ → Unnatural death at outside will not happen again.
 Chuksha thengou

শালাই ৭ শুমদায়লগা থেংগৌ কান্নফম

- ১। মৈহৌ লেনকৌ - লৈপাকী কান্ননবা চাউখংনবদা
শাগনি
- ২। শাম্ শতোংবা থেংগৌ - অকায় অতোই শমজন্নবা
- ৩। লৈতায় নোংদায় থেংগৌ - ইয়াং হৌরকপা লৈপাক
তাইসশন্নবা
- ৪। লৈহৌ খেনগৌ - লোইয়াং খোইশাওরবা ব্রজা
ফানবা
- ৫। লৈতাক থেংগৌ অখম - য়েক্লবগা মাংতাক্লবা
- ৬। শমনিক থেংগৌ - মাই মারাং চুল্লবা মারাই তাবা
কনবা
- ৭। চাওরিক থেংগৌ - ফংতা হাওদি চলক্তনবা ফংতা
মতমবু য়ৈথোক য়ৈথোকুনা থস্বা
- ৮। লৈকক্ থেংগৌ - য়েক্লবনা থাকপা লাং কায়নবা
- ৯। নোংদায় পনিং পমাং থেংগৌ - নিংখৌশিংনা অঙম অখৌ
মনাইনা চিংবা লাকশন্ননবা
মংথোংবদসু সিজন্নবা য়াই।

Lists of thengou for 7 Salais

1. Liehou thengou - For development and
welfare of the country.
2. Lham sulongba - To mend broken things
3. Leitai Nongdai - To suppress uprising of the public
4. Leihou thungou - To control the angry public.
5. Leitak thengou Akha - To happen evils to the enemy.
6. Lhamanik - For getting good crops.
7. Choorik thengou - To defend bad happenings by
posponing.

8. Laikak thengou - To remove the enemies entanglements.
9. Nongdai paning - To control the courteurs pamang thengou by the king. Also can be used at mangthong thingba.

Shield for 7 (seven) salais

1. Mangang Salai - Shield made of two cross log.
2. Angom Salai - Shield mark by moubi bamboo
3. Khuman Salai - Shield made by wakthou and will lee lithang chung.
4. Luwang Salai - Unam pheroi Cheng
5. Moirang Salai - Toura Kakup Cheng
6. Khaba Salai - Shield made by the leather of sandang
7. Nganba Salai - Shield made by the leather of the cow.

These shields should be used at the time of displaying thengou for the satisfaction of Pakhangba.

শালাই ৭ কী মাগী মাগী লাইগী পাইগদবা

চুংগী মওং মচাক শিংদি

মীতৈ নিংখৌদি মঙাং শালায়নি পাইগদবা চুংদি উবশুম কারন্না শাবা পাইগনি নিংখৌজা শালায়গা চুংনি। অঙোম শালায় অঙোম নিংখৌনা শাইগদবা চুংদি মৌবিনা শাবা পাইগনি-খুম্ন শালায় খুম্ন নিংখৌনা বাকখৌনা শাবা চুং পাইগনি-লিথাং চুংওইগনি-লুবাং নিংখৌনা মোইরাং শালায়দি শজিং মওন্না ওইনা য়াই- মোইরাং নিংখৌদি তৌরেল কাকুপ চু পাইগনি- শাবা নিংখৌনা শন্দং মওন্না শাবা চুংপাইগনি ওন্না শালায়গা নিংখৌদি য়ন মউন্না শাবা চুংওইগনি অসুন্না মাগী মাগী শলাইগা

থেংনৌ শাবদা হাইরিবা চুংশিং অসি থৌনিজ্জগনি- নিয়ম চুংলুবাদি পাখংবনা
পেছীবা সোইদ্রে লাইবু উনবা য়াবা মরমনি- মৈতৈ লৈপাক অসি পাখংবগী
লৈপাকনি কৈদৌঙৈদসু কাওরোইদবনি।

At the time of intercourse of Lainingthou and Lairenbi nine curves were attracted and was kept hidden. Such nine curves produced nine swords, which was handed over to their son Pakhangba.

Name of the swords.

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| 1 Haikupling Phiraithang | - | Used at war field. |
| 2. Thangkoklen Sangpumba | - | Used at Saichanba |
| 3. Mapa thang Kongeba | - | To cut weapons came upward. |
| 4. Latung Kupling thang | - | While cutting see the energy can kill the energy who reside at remote place. |
| 5. Sangmarup thang | - | Mei-Eshing, Nungshitagi lithok-nanthokpa thanglonni. |
| 6. Ching Rang kingnaiba | - | Can dominate 7 salais. |
| 7. Langburn Sidaba | - | 70 defend from the enemies. |
| 8. Hoki chumbaba | - | To give peace and to lead a happy life between husband and wife in a family. |
| 9. Phirai thang Kongiba | - | Enemies could not give troubles. |

থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম

সিদবা লাইনিংথৌ লাইরেশ্বী অনীনা তিন্নঙৈদা তুথুপ ৯
থুপচনখিরে অদুদগী মথং মথং চিংথোক্কপা অদুদগী থাংলোন ৯

থোকখি মরমদি লৈসেস্বা লোইরবদা লৈঙাক লোনগীদমজ্ঞা পুথোকখিবনি
থাংলোনশিং অদুদি মচা পাংবদা শিন্নখিরে।

-থাংলোনশিং অদুগী মমিং-

- ১। হাইকুপলেং ফিরাইথাংকৌই লালফমদা সিজননবনি
- ২। থাংকোকলেন শংপুস্বা থাং- য়াইচম্বদা শিজননবনি
- ৩। মপা থাং কোংইবাথাং নোংথক্তাগী পোংককননবা থাং-নি বমজার
মৈনা ককপাদা মেজর পৌননা শিজ্নৈ হাইনৈ।
- ৪। লুতুং কুপলেংথাং। শকচু উনদ্রবদা লাপ্লা মিরেন ককপা শংমরুপথাং
- ৫। মৈ ইশিং নুংশিংতগী লিথোক নানথোক্লবা থাংনোননি
- ৬। চিংবংকিনাইবা পথোকপা শালায় ৭ মজ্ঞা লোইচম্বা ওম্বা থাংনি।
- ৭। লাংবুম শিদবা থাং - য়েক্লবশিংদগী ঙাকথোক্লনবা থাংনি।
- ৮। হোকিচুম্বা থাং- ইমুং মনুংদা নুপি নুপা লৈমিন্নবদা মরা চেংনবা
নুংঙাইবা পিবা।
- ৯। ফিরাই থাং কোংইবা - য়েক্লবনা খুদোংখিবা পিবা ওমদবা হিকাপ
য়াইকাপচংদনবা।

While Atiya guru sidaba created the earth Leithingai had broken the creation and could not be completed the creation. Thus guru sidaba had produced Nongthang Leima from his leftside body and Nongthang Leima taking two sword from the light began to stir the swords dance of Leikhong Koiba. Thus, pakhangba was charmed by her dance and during the interim period guru sidaba had completed the creation.

নোংথাং লৈমগী মমিংদগী লৌদুনা থাংহাইনা খংনবা মরম

অতিয়াগুরু শিদবনা লৈসেন্নকপদা পাখংবা লৈখিনগায়না তৎসুনা লৈপাক খিনগায়দুনা লৈপাক শেন্সা লোইবা ওমদ্রবদা গুরুগী ওইখংবা হকচাংদগী নোংথাংলৈমবু পুথোকখি মৈরিদগী থাং ২ লৌদুনা নোংথাংমৈনা পাখঙবগী মমাংদা লৈখোং কোইরবা হাইবা থাংগী লৈতেং জগোয় শাহনখি মশক মতো ফজরবী নোংথাংলৈমগী জগোয় উবদা পাখংবনা য়ায়া ওকনা মমিং কুপুনা জ্ঞান মাংনা য়েংখি পাখংবা কোঞ্জিন তুথোকপনা ওকচানরিঙদা গুরুনা লৈসেন্সা লোইখি মরম অসিদগী মৈতৈ সনা লৈপাক্তা লৈবা মুমথোং খুদিংগী থাং হাইদুনা খংনরি।

With the order of Guru sidaba Tin sidaba had made soiding the earth restlessly and Kongin Thokpa tried to cut the soithing earth and thus the teeth of Kongin Tuthokpa became iron. The name of god, who produce iron was known as Chakaba. Chakaba born Arok Arai and Arok Arai born Ngaite Ngamba.

While Ngaite Ngamba was playing at the water he entered at the “Soraru” of Thongna Ningthou. Since then he was not allowed to accompany among the gods and Ngaite Ngamba died, and from his skeleton (the right rib) incarnated as kabakthong temsaba. The name of the sword was known as “haikupleng phirthithang”.

থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং পোকখিবা

গুরু শিদবগী য়াথং মতুংইয়া তিন শিদবনা লৈশৌ মপিগুম তৎসুনা লৈপাক কৌদুনা লল্লকপদা পাখংবা কোঞ্জিন তুথোকপনা ময়ানা লৈপাক খিনগায়খিবা পাখংবগী ময়া অদুনা য়োং ওইখি য়োংকী

য়োংসৌবুং ওইরিবা খোইয়ুম লাইগী মমিংনা চাকাবা কৌই-চাকাবনা
অরোক অরাই পোকই অরোক অরাইনা ওইতে ওম্বা পোকই।

মাংলম চংতদি লৈবাক অমগা অমগা ঈশিংনা ইশম শম্মরকই
ওইতে ওম্বদি লাইজ ইপাল লাংদুনা শাম্বদা লাইনিংথৌ থোংনাং
নিংথৌগী সারাকুদা চংউরে লুদা চংবা লাইদি লাইরমলেন্দা তিহা যাদবনা
ওইতে ওম্বা নোংমলৈ (শিরে) মহাকী শরু পোলাং অদুদগী য়েংথংবা
লাকুনা কবাক থাং তে মশাবা ওইনা লাওনখিরে থাং অদুগী মমিং
হাইকুপলেং ফিরাইথাং কৌখি খোইয়ুম লাই য়ান্না তাম্বদুনা থাং অসিগী
ময়াইদি লমকৌইবা চংপদা অফা অপুন নংলবা লৈচিন নোংফাইনা কুপুনা
লম্বি লম্বুরবা মতমদা হাইদোকুনা নোংথৌ লংহম্বা ওমই হাইবগীদমক
লাইয়ান্না হাইকুপলেং ফিরাই থাং কৌখিয়ে।

ওইত্তে ওম্বগী ওইথংবা শরুনা ময়াইদা মমি লৈবা থাং শাং কবাক
থাং ওইখিয়ে থাং অদুগা মমিংদি ময়াইদি অরান্নদা লৈখিবা য়েকুবা মশক
উদবদ মপা লাঙুনা য়াই চম্বা ওমই হাইদুনা মপাথাং কৌইবা কৌই-

মথং মথং লাইশিংনা তিন শিদবগী শাফৈনা পুকক থাং লাংওনখি
তেন্দোং থাং-কৌইরেন্সা ওইতে ওম্বগী অথুয়া থাং তোম্বুয়া-ওইখিয়ে-
থাং ১০৮ লাংনোন লাইরিজা হান্না ইজন্তে।

The left rib of Ngaite Ngamba incarnated as Kabakthang.
The sword can kill enemies resided at remote places.

His thigh incarnated as “Tendong thang Koiremba”.

In the year, 498 while the two brothers Naothingkhong and
naothingmang were digging Nambul river there was a big bird
called Kakyen Mingamba at Phourengha hill, which is a man-eater.
The bird had swallowed Naothingmang and Naothingkhong by
relating the occasion to his mother Leimarel Sidabi begged “Tenbi
Yayoiba”. Shooting by the arrow Naothingkhong had cut the two

wings of the bird- One wing had fallen at Sugnu Nongthong and another the adornen of Kakyen Mingamba by Pukak thang Naothingman was saved and both the brothers brought Kakyen Mingamba. Kakyen Mingamba had seven colours and that spotted colour had covered upon the coffin while king and courtiers died. Still that custom prevailed by knowing as keiren keijao. By making image by fodder and meed every year his image is shot on 10th day of Mera, which is known as ukal kappa. At the time of king Garhianiway the performance was known as Ravan Kappa.



কাকয়েন মিঙস্বা কৈরেন কাইজাওগী ব্রারি

নাওখিংখোং নাওখিমাং মচিন মানাও অনীনা ইরিন তুরেন নবুন
তুরেন তৌবা মতমদা ঝুটগী ৮৬ তা ফৌকংবা চিংদা কাকয়েন মিঙস্বা মি
চাবা উচেক অচৌবা অমা লৈমরমই উচেক অদুনা নাওখিংমাংবু ফাদুনা
য়োংস্ববদা নাওখিং খোংনা মমা লৈমরেন শিদবিদা পাও তমদুনা লৈমরেন
শিদবিগী শমজিদগী তেস্তি মাইয়েইবা অমা লৌদুনা কাপ্পগা মাশা ককতুনা

মাশা নামনা শুগনু নোংখোংদা তাশ্বে মশা নামনা থাংগ ইখিংদা তাশ্বে
 পুৰক থাংনা মবুক লেনখাইলুনা নাওখিংমাং থোকলজুনা কাকয়েন
 মিঙম্ববু মচিন মনাওনা লেংখৌনাদুনা পুরকই। কাকয়েন মিঙম্বা মচু ৭
 লাংঙি মদুগী মচু অরংবা অদু নিংখৌ অমসুং ফম্বাইবা শিংনা শিরগা কু
 মথক্তা শাদুনা হাপখি ওসি ফাওবা কৈরেন কাইজাও হাইনা ঋনরি
 (কাকয়েন কাইজাও হাইবনি) ফংতবা মাগী মূর্তি চকুনা লৈপাকনা শাদুনা
 চহি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাশ্বদা উকায় কাপ্লা হাইদুনা কাপ্লরমই মতমনা
 অসুম মৈথরজুনা নিংখৌরোন খুদিংগা বাইহে অসিসু হোংলকই
 গরবনিরাজ নিংখৌগী মতমদা রাবন কাপ্লা হাইনা ঋনৈ মৈতৈগী অরিবা
 চংনরকপদি কাক কাপ্লা হাইনা চংনরকই। মনুংগী অথদি ফংতববু তান
 থোকশা হাইবনি।

At least the people of Manipur know it as Kwak Kappa.

The meaning of which is to sweep bad and undesirable things.

রাজঝাষি উপাখি ফংখিবা নিংখৌশিং

- ১। সত্যযুক্তা - অম্বিরিস্ নিংখৌ
- ২। ত্রেতা যুক্তা সিতাবু পোকপি জনকনিংখৌ
- ৩। দ্বাপুর যুক্তা ভরত নিংখৌ
- ৪। কলিযুক্তা রাজঝাষি ভাগ্যচন্দ্রনি।



রাজঝাষি ভাগ্যচন্দ্র

থেংকৌ ৭ তগী রাসগী ভঙ্গি সেমখিবগী মরম

খৃষ্টাব্দ ১৭৭৬ তা রাজঝাষি ভাইগ্যচন্দ্রনা গোবিন্দজি: নিরুপন লোইরবদা জগোয় বাস কংকে ঝল্লকপদা মৈহৌরোন্দগী লৈরক্লবা হিয়াইগী মাসক থেংগৌবু করম্মা রাসদা যাওবা যাগদগে ঝন্দুনা তুন্না চাবা চন্দনা ঝন্দুনতা লৈরকই- মনার পণ্ডিত ৫ কৌদুনা ঝাফম্ম অসি ঝংহল্লি গোবিন্দগী খৌজালদগী মনাইগী নিংবা থুংননবা থেংগৌনা রাস লিলা যাওননবা পণ্ডিত ৫ গী পুকনিংদা চংবিষি।

পণ্ডিত ৫ গী মমিং

- ১। লাইরিকয়েংবম হঞ্জবা অমু লৈশং পণ্ডিত
- ২। ঝাঠৈ পণ্ডিত গোপিরাম

- ৩। অঙোম চাওবা পণ্ডিত
 ৪। লাইশ্রম রসানন্দ পণ্ডিত
 ৫। তুলশি রাম শর্মা

অনৌইরোন লাইবৌ খুংথেকপু তুলশিরাম শর্মানা শংষ্কিতি মরোন্দা জাগায়ি-হৌজিক্লা জগোয় হাইনা খংনরে- হানদি। নৌইবা লাইবৌ খুংথেক হাইনরশ্মি জগোয় হাইবা লোলসি লৈরমদে- ‘অথাৎ’ মাংদা তাবা লেংদনা লৈবা অমনা খংহৌদনা হেকচংপা লেংবা অদুবু জাগয়ে কোই। অমু লৈশং পণ্ডিতনা লাইনিংথৌ লাইরেস্বী ২ গী পেমনবা লাই নুপি নুপানা শাবা লাইবৌ খুংথেকপু লাইরোনগী পুরা য়েংদুনা পুথোকই- থেংগৌদগী লৌবা য়াবা খোংলোন খুংনোন লাইরোন কাইদবা অঙোম চাওবা পণ্ডিতনা উংলি লৈলম থেংগৌ অকাও থেংগৌ ২ লম্বাল থেংগৌ ৪ শুখম থেংগৌ তানথেন থেংগৌ ৬, ৭ শুবদা অখোম থেংগৌ ৭ অসি লৌখংতুনা রাসগী ভক্তি সেমখি- শ্রীকৃষ্ণগী খোংলোন্দা লৈপুং লৈহোম খোংলোন-কৃষ্ণগী মালাওম্বদা পরিং লাংসং লৈতাই নোংদাই চংই গোপিগী খুংথেক্তা পরৈখুংথেক চম্প্রা ওকপি চম্প্রা খাইবি লংশিংকাপি খুজ্জেন্লেবী অখোম থেংগৌ খোংলোন্না কোন্দবা যাদবনিনা চক্র লৈবী ঘৎতা লৌইরবা চালিদা ভক্তি লৌইশাল্লি থেংগৌগী পোংথোক অসিবু ভক্তি হাইনা কৌখি লাইশ্রবা রাসানন্দ পণ্ডিতনা গোবিন্দ লিলামৃত পদকল্প তরু লাইরিক্তগী রস লৌদুনা তান পাম্দুনা রস্ব শ্বনচার তৌখি। রাস কথখি।

রাজ ঝষি ভাগ্যচন্দ্রনা গোবিন্দগী কৃপালৈরে খন্দুনা মনাই ৫ দা মৈবুল হাইজাও পজ্জং ফিরান নিংথৌগী হৌনবী মনা মথুম পিখি- অমু লৈশং পণ্ডিতপু ভগিরথ হাইনা মিং থোনখি মরমদি মুনিগী শাপ্তগী উং ওইশ্রবা শাগোর বংসবু ভগিরথনা সর্গদগী গজ্ঞা পুথরজুনা শাগোর বংসাবু অমুক হিংহনখিবগা মান্নরে হাইদুনা ভগিরথ হাইনা থোনখি।

অঙোম চাওবা পণ্ডিতবু গোপিগী ভাবতা অঙোম গোপি হাইনা
কৌষি রস্বানন্দ পণ্ডিতপু রাসধারি হাইনা কৌষি- হাইনৈ পণ্ডিতপু
গোবিন্দগী খৌগন্দা মপুং ফাবা পণ্ডিত অচৌবা ওইহনখি।

চেকশা নোংথোন চক্রপানিগা অঙোম

চাওবগা খংনবা

নোংমা অঙোম গোপিগী মৈবুল হাইজাও থান্দুনা পজ্জেকিরাণ
থেংতুনা দোলায় তোংদুনা ফম্নাইবা মনায় খরগা সনা কোনুং কারকপদা
লন্দিদা থংতুনা চেকশা চক্র পানিগা হাইরকই- অঙোম চাওবা নংনা
দোলাই তোংদুনা ননাই নশন লোইননা সনা মাংদা লাকপদি শা কায়ারক
লাল কয়া ফাদুনা পজ্জেকিরাণ থেংলিবনো নমায় ইকাইদবরা হাইদুনা
চৈরকই- চেকশা চক্রপানিগী দ্বাতাবদা গোপিগী ইশাও শাওদনা খুল্লকই
: ঐদি লাল চংফা ফাদুনা পজ্জেকিরাণ থেংলিবনি লাকথা লাইমিং
য়েনবুম হাইরোনচন্দুনা গোবিন্দগী খৌগল ফংলবনি নিংখৌগা সনা নাজা
হংকংলুসি মথোই ২ খংনা খংননা নিংখৌগী সনা মাংদা লাকুনা
হনকংলুরে অঙস্বাফম্নাইবা শিংগা লোইননা বিচার তৌনরকপদা
রাজখম্বিনা লাওনা হাইরকই- গোপিদি শাশিং চামা লালচংফাদগী
হেল্লবনি চেকশা নোংথোন নহাক শাওরগনু অসুয়া সনা য়াথংনা খান্দিখি-

In the year, 1776 while king Bheigyachandra after finishing the creation of the idol of Shri Gobindaji thought restlessly as to how the valuable poses and steps of the engou could be applied at ras. He had consulted by calling five pandits and Shri Gobindaji sampathiti called and gave the thought to the five pandits. The name of those five pandits are 1. Amuleisang Pandit of Lairikyengbam Leikai, 2. Gopiram Pandit of Wangkhei 3. Angom Chaoba Pandit 4. Laishram Rathananda Pandit and 5. Tulsiram

Sharma. Anoiron, the laibou khuthek was produced by Tulsiram Sharma. Amuleisang Pandit had produced Laibou Khuthek. Angom Chaoba had applied the poses of Leisem Thengou, Akao Thengou, Lambal Thengou, Sukham Thengou, Tan-then Thengou and Akhom Thengou to Ras Bhangi.

The Leiput-Leihom steps of Shri Krishna includes the steps of Paring Langsang and Leitai-Nongdai. Rasanda Pandit had applied the step poses of Akhom Thengou at Champra Okpi, Champra Khaibi, Khujeng Leibi and Lushing Kappi of Parei Khuthek. The production of thengou was known as Bhangi.

In satisfacton king Bheigyachandra had presented many presentations to the five pandits and Amuleisang pandit was given the title of Bagirath in the hope that his performance is similar to Bagirath as he saved his fore fathers by bringing down ganga from the heaven to earth. Angom Chaoba was given as Angom Gopi. Rashnanda as Rashdhari and Wangkhei Pandit was given promotion as pandit Achouba.

“Quarelling between Cheksa Nongthol Chakrabati and Angom Chaoba”.

Oneday when Angom Chaoba came to the palace by siting upon the chariot using flag and also along some of his servants on the way. Cheksha chakrapani had chided that Chaoba what is your performance at war and how many beasts you had killed and don't you feel ashamed for using charoit with flag by accompanying your servants. Hearing it Chaoba at his normal mood replied I being succeeded all found to serve Shri Govindaji, what you can do to me, come and let as report to the king. Thus by quarrelling both of them came beside the king and when considered the matter along with the courtiers, the king declared that chaoba is more that of war performance and Nongthon you don't be angry with him. Thus, subsided the quarrelling.

ভাগ্যচন্দ্র প্রনালিকা লাইরিঙগী

ওরা ওল্লবা মতুং অহাঙ্গা চজিংদা পুত্রি অটৌবা তৌরল্লগা লংথাবান্দা চহী ১৬ লৈরল্লগা হোংকৎলঙ্কুনা সনা কোনুং রাজভুবন হৌজি গোব্বনার লৈরীবা মফম অসিদা লৈরীওঁদা মেজমগি পুত্রি অটৌবা অসি তৌরল্লগী। মফম অসিদা নিংথৌ ওঁইদুনা চহি ২০ লৈরল্লগা ব্যামান মচা লমহেঙ্গা অমা মনাইশিংনা ফুদুনা শিখিবদগী ব্রাহ্মান হাংপা লৈপাক অসি থাদেব্লগে খন্দুনা মুর্সিদা বাৎদা লাইনিংদুনা লৈরগা অরোইবা ম্যাহিপ তানপ্লেগে খন্দুনা শ্রীগোবিন্দদা রাজ অভিষেক তৌদুনা নিংথৌ খুবম শিল্লরমগা সঙ্কদা ১৭০ ফাইরেনগী ২০নি পাঙ্গা ইরাই নুমিংতা গঙ্গাচংপা তুথ কোইবা লেংপ্রে। মতমদুগী কনকাতাদা লৈরিবা ভাইসরোই সাহেপতা হাইরগা ভাইয়রোইনা মুর্সিদা বাৎকী লমগী কলেঙ্করদা ইদুনা ভাগ্যচন্দ্রগী লাইনিংফম শ্রীপাতঙ্কেত্র মুর্সিদা বাদা গিথো হারকপদগী লমদুগী মপু কলেঙ্কর সাহেপনা রাজম্বিগী লাইনিংফম গিদুনা লৈখি মুর্সিদা বাৎদা থা ৯ লৈরল্লগা রাজম্বি নোংগাখি মোফমদি নরোম ঠাকুরগী মোংফমদা সংস্কার তৌখি।

“Pukak Thang”

The king had handed over Pukak Thang to Sanglingba. The sword cut the neck of any committed person. If committed, there is no sin when killing by pukak thang and that is why it was called as Pukakthang. It was made from the backbone of Ngaite Nganba. If man was killed by Sanglingba he used to pray at the southern side of his house along with fruits and betelnut on a leaf of plantation and candle. This is the form of Chuksha Thengou. It was followed from time immemorial.



পুকক থাংগী বারি

সংলিংবনা পাইবা ফম অসি মৈডিঙু নিংখৌশিংনা মনা মথুম
 পিদুনা লাইরোনগা মরি লৈননা পুকক থাং অসি পাইহল্লি- কনাগুম্বা
 মরান্না মতিক চানা লৈরবা মি অদু লফুং থাদুনা মঙক ককতুনা হাংলি-
 নুংগী ওইবা বারিদি সংলিংবা অদুগী মরি মতা মচিন মনাও/ফাওবদা
 সিবগী দন্দি পিরবদি পুকক থাংনা ককপদা দোশ লৈত্রে হাইদুনা পুকক
 থাং কোই- ঙাইতে ওম্বগী য়াংলেন শরুনা লাংওম্বা থাংনি- তৌবদদি
 সংলিংবা মি অদুনা মি ককলুরগা চংগদবা খুমুক্তি য়ুমগী ফমেনগী মখা
 থংবা শরুজ্ঞা লেপুনা লা লাওন অমদা হৈরুক তাক্স খোইরু থাওমৈ
 য়াওনা লাকথা লাইমিং য়েশুম হুইরোন চন্দুনা খুক্লে-চুকশা থেংকৌ
 মওংনি মৈহৌরোন্দগী চংনরকপা খৌরমনি-

During the reign of Khagemba in the year, 1512 all the tribes of the hills were dominated and were compelled them to pay tribute. Since tribute was paid for a considerable prolonged period the hill tribes were not satisfied and their leaders considered that

their population was more than the population of the plain; however they could not compare with them in war since their people were more efficient in the field of war and was considered to approach to Piyangku, the king of China for his help in war. Thus they requested king Piyangku to declare war against Khagemba, the king of Manipur.

খাগি মি হিংচা লাই মনুবাক হাংপগী ব্রারি

কোনুংগী পণ্ডিত অচৌবা খুমলম্বম য়াইমদগী ফংবনি খৃষ্টাব্দ ১৫২২ দা পানখিবা মৈডিঙ্গু খাগেন্সা গী মতমদা চিং লোন ৯ চিংমি শিংবু লাকশন্দুনা লোই পোং কাহল্লমই- মতম শাংনা লোইপোং কারকপাদা চিংমি শিংনা পেন্নরকত্রদুনা চিংলোনগী চিংমি লুচিংবাশিং ময়াম তাম্দুনা খল্লরকই মিশিং য়াম্বসু চিংমিনা হেল্লি তম্পাকী লমদি মিশিংসু য়ামদে লালফমদদি ঐখোয়না পাবা ওমদে মখোয়না হেল্লি-মখোয়গী নুপি ফাওবা পাবা ওমদে লিঙ তেনঙ থাং টা নুপিশিংঙ অদুকী মতিক হৈপ্রো- খাগেন্সা নিংথৌ অসিসু লাইগী শক্তিচংবা নিংথৌনি মরম অদুনা খাগি লৈপাকী শক্তি লৈবা পিয়াঙ্কু নিংথৌদা লাল পাংবিয়ু হাইজরখি।

অসুম্মা তাম্দুনা চিংলোন ৯ গী চিংমি লুচিংবা ১১ খনগৎতুনা খাগি নিংথৌ পিয়াঙ্কু নিংথৌদা চংতুনা হাইজরকই হে নিংথৌ ঐখোয়গী মৈতৈ লৈপাক্তা পাল্লিবা খাগেন্সা নিংথৌ অসি লাল খেংনবিয়ু ঐখোয় লোইপোং কাবদা য়াম্মা ব্রায়ে নিংথৌ নংনা চিংমি অখোয়বু নুংশিবিয়ু।

In this, king Piyangku told them that king Khagemba has the quality of god. Moreover he is an istimate friend and thus I will not be able to fight with him. The eleven tribal baders requested repeatedly and restlessly to Piyangku for help when they combindly fight against the king Khagemba. In this Piyangku said, to Khagemba combind force could not do anything and he alone

can win the war. Even that the baders of the hill tribes requested repeatedly. Considering minutely king Piyangku told them that in token of their help he should send his maneater lai manubak and their the leaders were returned happily. First the maneater reached at Kakching and eaten of both mother and daughter of a family. The people of Kakching Reporting the news to the king, and as soon as get the news Khagemba came to Kakching on horseback.

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা হাইরকই- মৈতৈনিংখৌ খাগেস্বদি লাইগী পাংখকনি। ঐনা লাল তৌবা ওমলোই। অদুগীসু মথজ্ঞা ঐগী য়ান্না চান্নবা নক্সবা মক্সপনি। চিংমি ১১ না হন্ন হন্ন হাইজরকই, চাঙ্গীযু নিংখৌ চিংমি ময়ামগা পুনশল্লগ লাল তৌগে লাল পাংবিয়ু-। পিয়াঙ্কুনা হাইরকই খাগেস্বদি মিশিং য়ান্ননা কান্নরোই মথজ্ঞনা য়েক্সবা ওম্বা নিংখৌনি- অসুয়া খান্নবা ফাওবদা চিংমিশিংনা হন্ন হন্ন হাইজবি।

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা মুন্না খল্লগা হাইরকই- নখোয়গী মতেং ওইনা ঐগীদা ঐনা খাঙ্কুনা থস্বা মিহিংচা লাই মনুবাক অসি থারকলগে নখোয় হললো হাইনা হাইখি নুংঙায়না চিংমিশিং অদু হনখি।

পিয়াঙ্কুনা থারকপা খাগী মিহিংচা লাই মনুবাক অদু অহাঙ্গদা ককচিং খুলেন্দা থুংখি হেক থুংবদা নুপি ময়া মচা ফাদুনা চাথোকখি। ককচিং মিয়ান্না চেনখংলজুনা খাগেস্বদা পাও পুন্মক তমখি; পাওতাবদা খাগেস্বনা শাপোং লালপোং হাপকংতুনা শগোল লালশা তোংদুনা শাওনা হিংচাবা অদুগী মনাক কন্না খৌথরকখি-

Khagemba said to the maneater from where do you come and why without my advice you had eaten my innocent people. Tell me what is your desire. The maneater replied to king please don't be angry to me I had taken them from hungry and let us fight between you and me and try to kill each other. Khagemba

replied, it is sure to fight between you and me but let us decide the time of fighting in consultation with my courtier and I will give your residing place, come with me. Thus, brought and let the manceater stay at Nagamapal. The maneater asked to give food a load of hang so that he may eat it when he is waiting for the time to fight. Kahagemba send Koiremba with the food. Koiremba was not returned back and when Khagemba enquired, he found the gaint was sleeping after eaten up the food as well as Koiremba.

হিংচাবা য়েংদুনা খাগেশ্বনা হাইরকই করি লমদগী লাকপনো লৈফম তাকউ, নিংথৌপাঙ্গা লৈপক্তা নিংথৌ ঐগী রা হংদনা লাঙদ্রবা প্রজা হাংপা করিগী নংনা হিংচাবা ওইদুনা থকসি খাসি খংদ্রবসু ঐ লাকলে নহাকী অপাঙ্গা হাইয়ু হিংচাবনা খুন্নকই শাওনু নিংথৌ ঐ পুক লামনত্রদুনা নংগী প্রজা চারুরে- ঐখোয় ২ লাল তৌসি ঐনা ওন্নগা নংবু হাংকে নংনা ওন্নগা ঐবু হাংলু।

খাগেশ্বনা হাইরকই নংগা ঐগা লাল তৌবা লৈপত্রবনি নং চংখিবা য়ারোই তৌবদবু ঐগী অঙম অথৌ তাম্রবগা লালগী মতম লৈপ্তসি নংগী লৈফম পিগে চংসি হাইদুনা নাগমপালদা পুরক্তুনা হিংচাবা অদু থমই- হিংচা অদুনা হাই লালগী মতম ওইবা ওইনা ঐগী চাম্রবা চাক কাংপো ১৭ অমা পুরকউ-হাইখি- চাক কাংপো ৭ অমগা লোইননা মনায় পাক্সল কোইরেশ্বা থাদুনা খাগেশ্বনা খিলহনখি।

অহিং অমা ল্লেলে মনাই কোইরেশ্বা হ্ল্লভ্রবদা খাগেশ্বনা চংতুনা য়েংল্লুবদা চাক্কাং অমগা কোন্ননা কোইরেশ্বদা চাথোক্সগা হিংচাবা; অদু তুমদুনা লৈরমলে।

Then Khagebam thinking that it was not an ordinary giant came at Nungjeng of Kangla and was lamented Pakhangba to kindly save the people of Manipur that was created by him.

Pakhangba was merred and came out and gave him two weapons i.e. a spear and a sword and taught him that both can be lengthened or shortened after his willing. The spear is “Nongshu Naha Liheiba” (Khangshunaha). Throw the spear from a distant place and he will die. The name of the sword is “Khoubomba” and cut the neck of the giant by his sword. Every year workshop these spear and sword at ‘Chungyanpham’ of Thangjing. As you called out me untimely I am compelled to leave this, place. Saying this, he handed over both spear and sword and was shifted to Wangba Laiton.

খাগেশ্বদি হিংচাবা অদু অচম্বা হিংচা নভে খুন্দুনা মথরাই
নুংঙাইতনা চেন্নতুনা কংলাগী নুংজ্জৈংবি কারক্তা পাখংবা মবুযৌ কৌদুনা
কপ্প কপ্পদুনা হাইরকই ইবুযৌ নংনা শেন্সা সনা লৈপাক্কী মিয়ান্সু হিংচাবগী
খায়াংতগী কস্বীয়ু হাইদুনা তেংথারকপাদা পাখংবা খাংবা ওমদদুনা
চোংথোকরকই অসুয়া হাইরকই সে খুংলায় ২ সি লৌ পাইয়ু নংগী
রাখনগী মতুং ইন্না শাংহনগে তেলহনগে যাবনি; টা অসি নোংশুনহা
লিহৈবা হিংচাবদা থিল্লু মরাইনা শিজগনি থাং অসিনা যৌবোম্বা কৌবনি
হিংচাবা অদুগী মঙক ককউ থাং টা ২ অসি চহি খুদিংগী থাংজিংগী চুংয়ান
থাং য়ান ফমদা ইরাংলু।

নংনা ঐবু মতম চাদনা কৌথোল্লবনিনা মফম অসি থাদোকপা
তারে ঐ রাংবা লাই কোনুংদা লৈব্রগে, টা নোশুনহা থাং যৌবোম্বা
পিরল্লাগা পাখংবা থুপব্রে। খুংলাই ২ অদু পাইদুনা খাগেশ্বনা লাইমনুপকপু
ইরাই লাইনা হাংখি/ চাক কাং অমা চাখিবা মফম অদুবু ওসি ফাওবা
কাংজাবি লৈরক হাইনা খংনরি। হিংচাবা অদুগী মকোক অককপা অদু টা
মতোন্দা হাপ্পগা ললাও লাওখিবা মফম অদু ওসি লোঙ্কাওবুং হাইনা
খংনরি মতমদুদা শাখিবা যৌশারোল অদুবু খাগেশ্বা থেংগৌ হাইনা ইদুনা
লৈরি।

Khagemba killed with those two weapon Laimanupakpu very easily. The place where he ate rice is known as Kangjabi Leirak still. The cut head was brought by keeping upon the edge of the spear and the place, where Khagemba shouted lallao is known as Loklaobung.

The king who had efficiently used “Arambai”

In the year 1433 king Khomba had brought one thousand Kuki armies as captive with the help of arambai. They were kept in habitate and were appointed as courteir and armies, The wife of the king linthoingambi also expert in throwing “arambai” from the horse. Next king narasingh is also one, who is expert in using arambai, During the reign of Chourjit and Marjit, after seven years war by holding the sword. “Bajra Singh” and throwing “arambai” from the horse, The chinese were turn out up to Ningthi. From fearing “arambai” the chinese ran away by working upward, which is mentioned till date.

অরাস্বাইগী মরমদা শিজ্ননখিবা হৈশিংবা নিংথৌশিং

খৃষ্টাব্দ ১৪৩৩ দা মৈদিজু নিংথৌখোন্সনা লালফমদা আরাস্বাই শিজ্ননদুনা খোংজায় লাশ্বি লিশিং অমা ফাদুনা পুরকখি মখোয়বু নিংথিনা খুন্দা লৈতাহন্দুনা নিংথৌগী ফম্বাইবা অমসুং লাশ্বিনা চিংবা ওইহনখি নিংথৌ অসিগী মহারানি লৈমরেবী লিনথোই ওম্বি মৈতৈ চনু লক্তাগী শগোল তোংদুনা অরাস্বাই লংবদা য়ান্না হৈশিংবী চনু লক্তাগী অথোয়বিনি।

মখাতারকপাদা আরাস্বায় শিজ্ননবদা নরসিংহ মহারাজনি চৌরজিং মারজিংকী মতমদা চহি তরেং খুন্তাকব্রবদা বজ্জ সিংহ থাংশাং পাইদুনা শগোল তোংদুনা আরাস্বায় লংদুনা অর্রাবু নিংথি ঝাংমা লান্না তানথোকখি অরান। অরাস্বায় কিবদগী নোংথক্তা য়েংদুনা চেম্বগী ওসি ফাওবা মতৈনা পাওরৌদা অরা নোংথক য়েংবা হাইনা পাওরৌ তৌনরি।

অরাস্বাই মখল ৩ শুই খোবোম অমা শাংবা খুদুপ অমা শাংবা
খুদুপ ২ শাংবা খুবোম অমা শাংবদি খুবোম যাইগী অকোইবদা থেংতুনা
পুনে স্বাংগী অকোইবদসু পাইদা হাইবদি ঝাওদা হাপুনা যান্না পুবা যাই
খুদুপ ২ শাংবা অরাস্বায়দি নগন্দা চামগী মথক্তা পুবা যাই থেংতুনা
তেনদোং মওংদা শুদুনা হাপনৈ।

অরাস্বাই হাইবদি তেনজিন মওংদা মচিনহাপনৈ তেন মচিল মাছা
অরাস্বায়দি নগন্দা থেংনৈ-মথক্তা পঞ্জখিবা অরাস্বাই খুপোম অমা শাংবা
খুদুপ অমা শাংবদি স্বাংগী অকোইববা ৫০০গী মথক্তা থেংলি মরি পান্ধা
পোংনি অমুক্তদা ৩০০গী মথক্তা লংবায়াই মচিন্দা হু তৈবনি। লোং
মচিন মাছা অরাস্বায়না স্বাংদা পুগনি।

আরাস্বায়গী তেনখোকতা মরি খোইকু শিংপা লংহিনা মরি
পানগনি তেজিনগী খোকচংদা তেনা উচেক মতু অমোম্বনা চনগনি খুবাম
অমা পাইদুনা লংবা মতমদা লং অদু অমগা অমগা য়েকশিন্নদনবা লংহিদু
খোইকুনা শিংকনি-

There are three types of “arambai” One feet long, one and half feet long and three feet long at size. One feet long arambai was carried by keeping around the “Khubom Yai” and was also carried around the waist by keeping inside the leg. Thus it can be carried in various ways. The three feet length arambai can be carried at the back (more than one hundred). The edge of three feet size arambai was made in the form of arrow and the sizes of one feet and one and half feet can be carried more then five hundred and can be thrown more than three hundred at a time since it has string to hold and also used poison at the edge. There is a hole at the arrow stick and the string should be waved so that it could not be twisted each other.

In the year, 697 while king chareirongba came at Lairenpal purukshoubi using “Hiyang Hiren” by accompanying with some

“Pandits” Ibudhou Pakhangba wanted to moke the king and in front of the boat stood in a short distance glazing like sunlight on seing it the king angrily shouted as which god try to stand and take out an arrow and shot to pakhangba. On getting the hit of the arrow pakhangba was sank down and immediately the king suffered from fever and was returned to the palace along with the pandits and other courtiers. While trying to cure the pandits could not subside the pain of the king.

মৈডিঙ্কু ভুবি চরাইরোংবা নিংখৌগী ঝারি খোংনাং হোগায়বী

খৃষ্টাব্দ ৬৯৭ তা পানখিবা নিংখৌ চরায়রোংবনা লাইরেন পাং পুরুক সৌবি লাইকোন্দা মনাই আকল অখৌ পণ্ডিতনা চিংবা ময়ামগা হিয়াং হিরেন তোংদুনা থমচেং চাবা লাকপদা পাংয়াই অদুদা মবুখৌ পাখংবম্মা চলায়রোংববু লংনগে হাইদুনা নুমিংকুম্মা পুমলং লংনা চিরোং চিরেন লুপা সনা তোম্মা পাকলগী মায়খোং অদু থাংগৎতুনা হিগী মমাংদা ইরাপ লাপুনা থংতুনা লৈরে অদু উবদা নিংখৌনা শাওনা লাউদুনা করি লাইনো খাওউ হাইদুনা তে প্লেদংদগী তেন অমা শংতুনা পাখংবগী পাকল মায়াইদা তেন্না থাপ্তে তেনগী চৈখা ফংবদা পাখংবা ইশিং মনুংদা লুপথখরে খুদক্তা চরাইরোংবা লাইহৌ তৌদুনা নাবা হৌরক্লে মৈচৌ পণ্ডিত অমসুং মনাই শিংগা লোইম্মা সনা শঙ্কায়দা হল্পক্লে ।

মৈচৌ পণ্ডিত শিংনা হোংনবা পোরোক পোরক চাকপা মৈ অদু ইংবা গুম্বে নিংখৌনা ঐবু দোলায়দা হাপুনা পুরো লমতু হৈকেল লৈকোন য়েংলগা ইংত্রা য়েংগে হাইরবদ দোলায়দা হাপুনা কোংচং চলকপদা শগোনবন্দ তুরেন খোংবান্দা হৌরিবা খোংনাং মখোংদা গুহাক্তং পোংথা রিঙৈদ ব্রজ তারক্তুনা খোংনা অদু খাইবোক খাইখি বজ্জগী মৈসানা চরায়রোংবা ঝানথখি ।

The king asked for carrying him upon the chariot and see to get any relief while seeing the scenes of garden and other natural beauty. When comming so the king took rest for a while beneath the people tree near nambol river of sagolband a thunder was blasted and the people tree was broken into two pieces and the king also fainted by the reaction of the thunder.

কৈ ফাবদা হুরোইগী বারি

মামাংঙৈগী নিংথৌরেনশিংনা কৈ চম্বা ফাবা মতমদা হুইরোই
পুদুনা চংলি হুইরোই হাইবসি কৈ শালায় ৭ কী বারি কৈগী মপা মপুগী
হৌরকফম খংবা কৈগী লিচং খংবা মিবু হুইরোই কোই নিংথৌশিংনা কৈ
ফাননবগীদমক মনা মথুম পিদুনা লৌচা পিদুনা থমই -

মী হাংলবা কৈবু ফানবা পাও লাকলিবা খুঙ্গংগী মীনা নিংথৌদা
কৈবাও গিরি সনা মাঙদা মৈহুম মোরোক পুরজুনা কংলি কৈ ফাবিয়ু
হাইবা কৈবাওগী খুদমনি খংনৈ।

In ancient time while going to kill a tiger the king accompanied
“Huiroi” who know the history of tigers for seven salies along with
the originates of the tiger’s forefathers and also his carries. The
king kept him by giving his own paddy field and other rewards. If
a tiger killed a man than the villages give the news to the king for
killing the tiger.

The king by giving the news to all the public surrounded by
fencing height, by 25', which could not be jumped by the tiger.
Outside the fencing the king along with the heroes sit at a high
place seing the residing place of the tiger. If the tiger hided the
place was burnt along with straw and thatches and if the tiger
could not be found out than the king sent “Huiroi” for finding out
the tiger. Huiroi by tempting the tiger using the words as my brother

since you have failed to obey my advice that don't hurt to anybody now you are surrounded by all with weapons to all the directions and no way to escape and try to escape silently to that dissection, which to pointed you.

নিংথৌনা অথৌবা লাগ্নিশিং পুদুনা কুন্নগা কৈ লৈরীবা মফম অদুগী অকোয়াইবদা লালবন শাদুনা খাজলি কৈনা চোংখিবা ওমদনবা বাংনা বাংনা খাজনি লালবনগী মপান চুথেক্তা শাগায় বাংনা শাদুনা থাং তেন তা পাইদুনা নিংথৌগা লোইননা অথৌবশিং কৈগী লৈফম লোংমফম কোইয়েং য়েংদুনা লৈ।

কৈনা থোন্ধকত্রবদা কৈবন মনুংদা ই চরুশিং অকংবা হুঞ্জশুনা মৈ কোকোক কোক্লা থাদোই-শা পুন্মমক্তগী শাখুপ হৈবা শানিনা থুপুনা লৈখিবদা কনা অমন্তনা উবা ফংদ্রে।

মতম অদুদা নিংথৌনা হুইরোই খাজশুনা কৈবু কৌথোকহল্লি- হুইরোইনা কৈবু কৌথোন্ধগা হুরোইনা হাইরকই- ইয়াস্বগী ইবুঙো ইয়াস্বনা নংবু মীগী মপোং লাউনু হাইবা যাদবদগী হৌজিক নংবু ফাগদবগী খুংশু খুংলায় পাইদুনা মায়কৈ পুন্মমক থংতুনা লৈশ্রে মরম অদুনা ইয়াস্বানা খুদোঈ থিল্লিবা লম্বি অদোমদা নং তুমিনা থোকপ্রো মফম অদুদা নংগী অচাপোংসু ইয়াস্বনা থনমবনি অসুন্না হুইরোইনা কৈবু কৌথোন্ধগা অথৌবশিংদা ফাহনলি হাইনবা লৈ অহল-লমনশিংনা হুইরোইনা মফম অসিদা লৈয়ু হাইবদা লৈগনু কৈগী মজিঞ্জাং ওইগনি হাইনৈ।

There I kept your food also. In this way he called out the tiger and the man able to caught or killed the tiger. There is a saying that don't stay at the place where Huiroi gives to stay and if stayed the man will be the pray of the tiger.

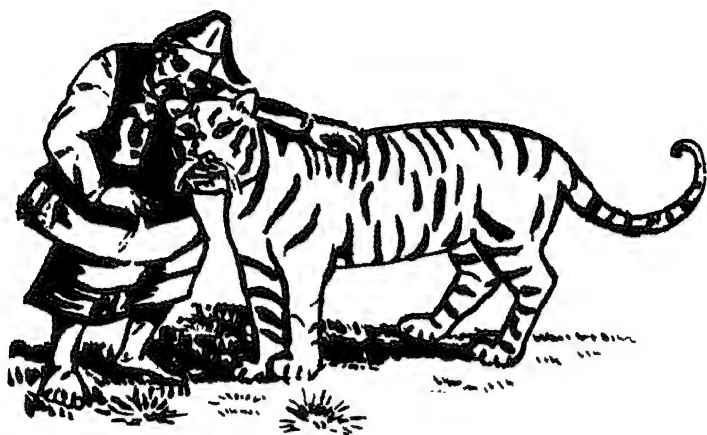
শলায় ৭ কী মচু মশক খংলবদি কৈ খেংনবদা হাইনরগা কৈনা
থেদুনা চংখি।

শলাই ৭ কী কৈগী মচু শিংদি য়ায়া খেংমৈ মামদে-

- ১। কৈ অঙৌবা অঙোম শালায়নি
- ২। কৈ অমুবা খুমন শালায়নি
- ৩। মরাং মরাংবা মোইরাং শালায়নি
- ৪। হংগাম মপান ফনেক ময়েনাইবাগুম লাংবা শাংনা লাংবা অদুনা
নিংখৌজা শালায়নি
- ৫। অমুবগা অঙৌবগা বিঙ্কু ২ লাংবা কৈদি কৈজেংলাংনি লুবাং
শালাইনি
- ৬। অঙৌবগা অমুবগা পিক্স লাংবা কৈদি ঙায়া শালায়নি কবো কৈনে
- ৭। খাবা শালাইদি অমুবা অঙৌবাগী কুপ্প কুপ্পা লাংই

Colour of Tiger for seven salais .

- 1 . White tiger for Angom salai.
2. Black tiger for Khuman salai.
3. Spoted tiger for Moirang salai.
4. Striped with yellow colour for Ningthouja salai.
5. Spoted with black and white for Luwang salai.
6. Spoted in small size with white and black for nganba salai.
7. Spoted very smally with black and white for Khaba salai.



হুইতোই অমসুং কৈ

Achievements of Shri Sana Sharma

Shri Sana Sharma, Guru (Thang-ta) in the Nehru Dance Academy, Manipur was born in Keirao, Mutum Leikai in the Imphal East District. The (late) Shri G. Sanajaoba Sharma, Pandit was his father and his mother was (late) Smt. Ibeni Devi, an exponent of Dance and Nat Sankirtan. Both the parents wanted Shri G. Sana Sharma to receive extensive training from them and also from renowned Gurus of their time. Accordingly late Smt. Ibeni Devi, his mother imparted intensive training in playing mridanga, dhotak, etc. and also in Dance & Nat Sankirtan. His late father was a Guru in several disciplines in the court of Sir Churachand Singh, the then Maharaj of Manipur. The late father had on unshakable belief that from time immemorial the use of Thang-Ta both asan art & also in war has been in vogue and it will remain so for a long time to come. For this purpose, the father sent Shri Sana Sharma to famous gurus of the time to receive intensive training.

Since Shri Sharma was born in a Brahmin family he has also to learn Sanskrit language. He secured prathama and Madhyama certificates in saraswati vjakarana.

Shri Sana Sharma received formal training in Thang-Ta Vidya also from late Haobam Pitambara Singh, Major of Moirangkhom Chingakhom Leirak a son of the younger sister of Sir Chandrakirti maharaja. The renowned Guru gave Shri Sana Sharma, Valuable books and Thang-Ta weapon. As stated above, this was in addition to valuable training he received from this own father.

The late Shri Thockhom Ibohal (Sambru), a teacher of Satjaal in the CC High School for more than twenty years, who was residing in the nearby Thockhom Leikai very kindly imparted training in satjaal to the young Shri Sana Sharma. The Guru also

offered a valuable book on satjaal to him. Shri Sana Sharma, very fortunately also received training from late Shri Chingakhram Melei, Royal Panadar the nine different ways of intricate Thang-Ta play- both defensive and offensive.

Last but not the least, Shri Sana Sharma received valuable training in an intricate Thang-Ta play namely Kuyom Thanglol from the Panadar of late Raja Dumbra Singh, elder brother of late Sir Churachand Singh, KCSI, CBE. This art is invaluable when you are surrounded by enemies from all sides armed with Thang-Ta.

Wanting to fulfil the desire of his mother, Shri Sana Sharma formally requested (with Varanam) the late Shri Lairam Kalaji Guru of Thambalkhong Laishram Leikai to train him in Leela Sankirtan, like Raas Leela, Gosta Leela and Goura Leela. This led Shri Sana Sharma to become a respected Rasdhari with Leela Sankirtans played in various parts of Manipur. This Rasdhari-Guru Kalaji is the great grandson of late Shri Laisraba Rasananda, who actually taught and also participated in the Rasa Uthapan in the Shri Shri Govindaji Temple Complex. Shri Sana's name spread far and wide as a renowned Rasdha, more or less of full time job which he dedicated to his beloved mother. Sometimes, Shri Sana Sharma got dakshina much more than he normally expected. As an example, he narrated that he got forty pots of paddy and ten thousand rupees as dakshina for imparting necessary training in Goura Leela in Andro Village which he had bound to impart by a royal decree.

Next he received training in Manohar Sai from late Shri Ngangom Jugindra Singh Manohar Sai Tashirom enabling him to participate in shradha, karma etc. with Monohar Sai.

Around 1997, while Shri Sana Sharma was imparting training for a Raas Leela in Thongbal Okram, late professor E. Nilakant Singh along with Shri Sana's younger brother Shri Gourakeshore

Sharma came there bringing the good news of offering to Shri Sana Sharma a teachership in Thang-Ta in the National School of Drama, New Delhi. After a four months he was offered a teachership in Kabuki Drama Party of Japan for four months. Although he actually went there and did some demonstration in Thang-Ta, there was serious communication gap because of Shri Sana's poor knowledge in English and he had to come back after about 20 days.

In 1978, the chairman of Sangeet Natak Academy, Shri Kapil Vasyayana sent for him one day to play the part of Akao Thengou as the teacher appointed by the then principal Shri R.K. Priyagopal Sana of the Dance Academy could not possibly play that part. Accordingly, A very successful show was played in the Rabindra Bhavan, New Delhi with Shri Sana Sharma playing the part of Akao Thengou.

In Gouralpara Mela, Assam, in a show of Sword play in one single stroke a plantain was cut in three parts with all the parts remaining erect. A General (from Kashmir) was so pleased that he awarded a sword with name inscribed in gold to Shri Sana Sharma.

In a Thang Show in Moirang Thangjing Lai Haraoba, while sana stood blind-folded, four men from four directions with spears to armed at him simultaneously and Shri Sharma caught hold of them. Shreejut Bodhachandra Maharajah, on seeing that wonderful show stood up from his royal seat and presented his royal sword and other presents to Shri Sana Sharma. The presents include one royal gown made from Manipur Phanek Mayek Naiba. Shri Sharma fait it worth while to present the gown for posterity and presented it to the State Archives.

While the DIG Pandher was in the Police Dept, he wanted to get Jawans of the 1st MR. trained in Bayonet fighting and Shri Sana Sharma was in MR Barred for about three years.

In the Republic Day Celebration in Imphal in 1987, the Jawans of 1st MR donning the Manipuri dress in the March past. The General KV Krishna Rao the then Governor of Manipur was so pleased with it that he presented Rs. 1000/- to Shri Sana Sharma.

In the year, 1989 the State Akademi award was awarded to Shri Sana Sharma.

The Shri Shri Govindaji Temple Board awarded Jaipatra award of Thang-Ta in the year 1992.

Shri G. Sana Sharma is still serving as Guru (Principal) of Thang-Ta at the Dance College of Manipur.

চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজগী জিলাদরবার চংপা

লৌশং যাত্রা

খৃষ্টাব্দ - ১৮৭৪ ইংলেন থাগী লৌইরমদায়দা জিলাদরবার চংতবা
য়াদদুনা চংলি - মরমদি লম নিবা লাকপা বৃটিষ শিপার ২ দুনা বিলাট
মহারানিদা লালনা তমশল্লবদগী শাওদুনা নিংখৌ ফাগদবগী
জিলিচরজিলা মানুগ্রাম সদর তুরেন ময়াইদা জহাজ মনুংদা দরবার তৌখি
হাইনা কৌরকপদগী চংতব্যা যাদবদগী ষোংমি লম্মি হৈশিংবা
অখৌবশিংগা শামু যাইশা তখেনশা মোইরংনা শা ২ তাইবোং লাকুনা
মৈতৈ লাম্মি চিংগী লাম্মিশিং তেংগোন ময়াম পুদুনা লাকপদা দ্বায় তুরেন
চাওরমদুনা লিতান খৌরি তংতুনা মৈতৈ তেংগোল পন্দুনা লৈরে লানবা
ঙমদ্রে দরবারগী মতমনদি কুইদ্রবদা নিথেমপিশক মহারাজনা চিন্তা
তৌদুনা লিতান খৌরি অসি শম্বা ঙম্বা ঐগী অখৌবা কনা যাওবগে
হংলকপদা কনাঙম্বা অমত্তা খুম্মকতরে তুমিন তুমিন লৈনশ্বে।

নিংখৌগী অরাবদু উবদা লোইশং যাত্রানা হৌগৎতুনা ননাই ঐ লাইবক য়েংজগে ফনা পুক্রিং চিনবিগনু হাইরমল্লগা ফি শেষ শাদুনা কন্না চেল্লিবা ইরৈ কল্লবা ইচেন অদুদা চোংথদুনা লিতান অতংপা অদু স্বাংদা য়েংলগা তুরেন রাংমা তান্না ইরোইরকপদা তুরেন ময়াই যৌবদা লৈপা মিয়ান্না লোইসং যাত্রা শিবা তারে রাব্বালাও নাক্লে হন্না য়েংলকপদা কেত্ৰুপান্নি অচৌবা অমা মপাম মরু ফুতুনা কন্না তাওথরকপা উরে লোইফাং যাত্রা হাইবসি স্বা স্বাখন জলস্তুমন্দ হৈবা ইশিং মনুংদা পুং অহম লৈবদা অরাবা লৈতবা কৃপা ফংবা যাত্রানি কেবচু পান্নি হেদোকত্রীবা ফাওবা ঈশিং মখা পল্লা লুপথথরে পুং মরুম লৈরগা লোইশং যাত্রা ফাওগৎক্লে। কেত্ৰু পান্নি অদু শাংবানা হেনথরল্লে তুরেন রাব্বদা লৈরিবা য়োংগী য়ুশ্বি অদুদা লিতান খৌরি হান্গল্লা শমদুনা লৈপাক মিয়াম লালখি ময়াঙৈগী অখৌবা শিংদি শিক্কক সাধোন য়ান্না শন্নৈ খুরাই তুগোন রা-নাংলম নংলাইরা লৈবুংদা লেমরা লমতুপ্পা কিশি থাবা রা-

লম তুপ্পা কিশি থাবা শিক্ক পুবাদগী মাইবা তাপ্রসিং যাত্রানা নুমিং ৭ নি গী লম্বিদা নুমিং নিনি খক্তদা শ্রীগোবিন্দগী নিশ্মলা লৌরগা চন্দ্রকির্তি মহারাজনা দরবার চং লমদাইদা পুং ১০ তাবা মতমদা নিংখৌগী খুংতা লৈপরেং কংখি। মরমদি রাবি অসিগী মহারাজনা অয়েংদি পুং ১০ তাবদা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি ঐগী গোবিন্দগী নিরমল অদু পুং ১০ হয়েং নংনাবা পিবা ওম্বা যাওরবদি নুংঙাইনী হাইন্না শোম্বদা তাপ্পাশিং যাত্রানা ননাই ঐ লৌজরুগে হাইন্না চেল্লতুনা গোবিন্দগী নিশ্মল লৌরগা হল্লকপদা দরবার চংবা নংখি মসি লম তুপ্পা কিসিশাবা হাইবা লাইরা শিদ্ধিগী মপাল্লনি। মিরংনারং শিক্কি বির তেকেন্দ্রিজিংনা শানখি।

In the year 1874 in the month of June proceeded for Jila Darbar. Because the two soldiers, who came to bag had reported wrongly to the queen and the queen angrily called darbar inside

sadar river of Manugram District at Silchar as policy of Kidnaping the king and the king was compiled to go the Darbar along with the famous and wise etc. elephant known as Takhelsa and by accompanying armies of both hill and plain the gwai river was banking and the hanging bridge was cut off and the force of Manipur were stayed there by condition.

As the time of Darbar was approaching the king asked with sorrow that is there any person, who can repair the hanging bridge and every body was in silent, seeing the sorrow failness of the king Leisang Jatra asked requested the king that he will try and was jumped at the strong current and tied the broken rope at his waist and while trying to cross the river all the people murmured that Leisang Jatra will die. In the meantime people show floating a big tree towards him. Leisang Jatra is a man, who knows the mahamantra of Jalastambha and can reside three house under the water and the he had sunk at the bottom of the river until the big tree cross him. When he raise up after an hour the floating tree had pressed far away from him and crossing the river he had tied the broken rope at the pillar of the next bank and was crossed all the soldiers. Thus the ancient heroes knows many sadhok and sindhoks such as-Khurai tugon was Langlam langsoi wa Leibung salem was, Lamtuppa kisi thaba wa etc. With the help of Lamlippa kisi thaba was Maibia Tamra Singh could bring the gusland of Shri Gobinda and was presented to the king by going seven days journey at two days.

কে: শি: এস: আই এরাং চন্দ্রকির্তিদা

চন্দ্রকির্তিদা জাহাজ মনুংদা হেকচংদুনা ফমদা জাহাজ অদু খর খরা
লুপথরকবি গমেশন শাহেপনা হাইরকই মহারাজ জাহাজ মনুংদা নিংখৌ
নাহাক কুইনা ফস্বিরগনু ঐগী জাহাজ অসি শোইদনা লুপ্লা তারে নহাক

মাহারাজ ঈশ্বর কৌরগে অমনা কশারদা চহি তরেং মণিপুর লৈপাক
 খুস্তাকপা মতমদা নপাবুং ২ গন্তিরশিং নরসিংহনা কশারদা লৈরিঙৈদা
 ব্রিটিস লাম্বি খরা লম য়েংবা লাকপদা তিল্লাং চিংদা লৈবা ওঁবা লাম্বিনা
 ঐগী লময়েংবা লাম্বি ফাজনদুনা থমশ্রবদা নপাবুং ২ দা হাইজদুনা শগোয়
 তোংবা লাম্বি ১০ গা লোইনরগা লাল খেংনদুনা ঐগী
 লাম্বি খর অদু অৱাগী মখুংতগী কছিখি নিংখৌ নঙোন্দা কেসি এস আই
 উপাধি পিরবনি।

As soon as Chandra Kirti enter the Ship and sit the ship began to sunk gradually. Kameson sahela had requested that, king please don't sit inside my ship or the ship will sunk and I call you as Maharaj Is war. On the other hand during the time of seven years devastation at Manipur while both your father Gambhir Singh and Narasingh were residing at Cachar some of our British armies were kidnapped by the armies of Awa at Tilangching your father by accompanying ten horse riders saved my soldeir from the hands of Awa. Thus satisfying the British awarded the tittle of K.C.S.I. to the king.

While hearing the song of Krisnadas Cabiram showing the importance of the triple thoughts at the incarnation of Cheiteinya Maha prabhu at the Dhopa pala before the beginning of gosta and sansenba lila king Chandrakirti has produced Gouralila and was performed by the pandits at the temple of Shri Govindaji.

For binding god at the four incarnations of seitya, triba, dwafour and kali performing raga, jeigyia and puja (homage was done such as moramedha jeiga (killing of man) gosla jeigyia (killing of cows), Asamedha jeigyia (killing of horse). But in kali god could not be satisfied unless namsangkirtan, Which was taught by Bhamukh to Narda Rishi, By concertrating to this thought king

chandrakirti had called the pandits and was entrusted to produce Raga Achouba, Which includes seven ghats and four poses of Ibudhou Pakhangba and that was produced by all the pandits by consulting minutely on a best day.

সংকিৰ্ত্তনগী রাগ অচৌবা পুথোকখিবগী মরম

গন্তিরসিংহ মপাবুংনা গোষ্টলিলা কনলস্থলিলা পুথোক্লুস্বা লিলাগী অহাঙ্গা হৌবদা পুন্নব্রগ খোপ পালা হৌবদা চত্তনা ভগবালগী রাখল ৩ গী তাবতারগী মরুওইবা থৌরম কৃষ্ণদাস করি রাজগী লৈরেং তারুবদগী চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজনা গৌরলিলা পুথোকুনা পণ্ডিতশিংনা গোবিন্দগী মখাংদা গৌর লিলা কংখি-

সত্য ত্রেস্তাদ্বাপুর কলিয়ুগ ৪ অসিগী ঈশ্বর য়ানবা ফংনবা মরমদা যাগ যগংতৌনৈ পুজা কংনৈ নরমেঘ যগং গোমেঘ যগং আসমেঘ যগা তৌদুনা ভগবানবু ফংননবা নিংলৈ কলিযুক্তদি কৃষ্ণ ফংবা উপায়দি নাম সংকিৰ্ত্তন নঙনা ফংবা ঙমল্লোই হাইনা শ্রীকৃষ্ণনা নারদরিশ্বিদা তাকপিখি রাখল অসিদা লুপখিদুনা মহারাজ ঈশ্বর চন্দ্রকিৰ্ত্তিনা পণ্ডিত ময়াম কৌদুনা সংকিৰ্ত্তনগী ঘাট ৭ য়াওবা ইবুধৌ পাখংবগী ফিদুপ ৪ য়াওনা রাগ পুম্মমন্ত্ৰগী মগুলা লৈবা অমখক্তা তান ঘাত পুংলোন লম্বায়ু নুমিং অফবা অমদা উষ্ঠাবন তৌবিয়ু মহারাজ ঈশ্বরগী রাখল লাইচংবা তাবতু উবদা-মতম চংন খন্নরবা মতুংদা রাগ অচৌবা পুথোকখি-

On third day of Kalen in the year 1844 Raga Achouba was produced. The persons, who produced Raga Achouba were (1) Pebam Cherteinya, (2) Laisram Rishikananda (3) Kitnamayum Rupak (4) Kitnamayum Radha and (5) Langlenban.

“Poses of Raga Achouba”

The shape of Nat Sankirtan is the shape of Ibudhou Lola Pakhangba. It has four gates - (1) Achangthong (2) Ashithong (3) Leithong and (4) Nongthong. The place, where duhar isheihaiba and pungyeiba stands is called Achangthong. The place, where found between the end of duhar and khombangba is called Ashithong. Where nobody can enter and out. The place where kept heiruk pana is called Leithong. The place which cut paya at the end of Saradha is called nongthong or nongathong.

খ: ১৮৪৪ দা নুমিং পুন্নমত্তগী থোদোক হেন্দোক্ল ফরবা কালেনগী
অক্ষয় ত্রিতিয়া নুমিংতা রাগ অচৌববু উঠাপন তৌখি

ঔবাশিংগী মমিং

- ১। পেবম ওঝা চৈতন্যা
- ২। লাইশ্রম ওঝা রশিকানন্দ
- ৩। কিস্তনা ময়ুম ওঝারূপক
- ৪। কিস্তনা ময়ুম ওঝা রাধা
- ৫। ওঝা লাংলেন হল

সংকিৰ্ত্তন পালাগী ফিদুপ

নট সংকিৰ্ত্তনগী ফিদুপ অসি মবুধৌ লোলা পঞ্চংবগী ফিদুপনি থোং
৪ ফাংলি অচংথোং অসিথোং লৈথোং নোংথোং অচংথোংনা দুহার ইশৈ
হুয়া পুং য়ৈবা লৈরিবা অদুবু অচংথোং কোঁই-অসিথোংনা খোম্বাবগী
পালাগী খোমদোন দুহারগী পালাগী খোমদোন অসিগী তাইনবা মরম
অদুবু অসিথোং কোঁই মরম অদুদা চংবা থোংপা যাদে হৈরু শাক্সা থারিবা

মন্দোলি ময়াই অদুবু লৈখোং কোঁই নোংখোংদি মখক্তা থাগংলিবা লঙুকী
 অরোইবদা সোরাং লোইরপদা যুদু অদুগী যুমখোং লোনশল্লগা মাণ্ডোপকী
 পায়্য থদংলিবা অদুবু নোংখোংনি নোংগা খোংকৌই সংকিৰ্তনগী ফিদুপ
 ফিদুপ অসি পাখংবগী ফিদুপ ওইবনা অহাছা বেড়িঘাত কোঁইবদা
 য়েংলোমদগী কোঁইরুগা ওইরোমদা অমুক হন্দোল্লই মসি তৌদবা য়াদবা
 নিওমনি নঙুবদি কিৰ্তনগী পালা কংলিবা ইমুং অদুগী ফংতবা ওই।

The shape of sankirtan being the shape of pakhangba rounded rightward at the beginning and rerounded leftward. This is to be done unavoidably or it happens bad of the family, who organise sangkirtan pala.

The reign of Pakhangba at Manipur and his incarnation as sword.

All the gods of four directions worshipped Pakhangba for domination of bad evils in Manipur and Pakhangba came as their cloud and was incarnated as sword on first day of Sajibu at Gkshang of Kangla. The sword has two ears and was known as Kabakthong binsaba. In satisfaction all the gods named the sword as Yakathang. The sword in the form of snake entered inside the ground and was resided for hundred years and was brought Laisna and was reigned for two year with Leimarenbi a queen. After that Pakhangba was hided at nungjreng.

নোংদা লাইরেন পাখংবনা থাং ওইনা লাংওনখিবা

চহী ২০০ সনা লৈপাক্তা নিংখৌ ওইদুনা

পানখিবা ব্ৱারি

মাইকৈ ঙাকপা লাইনাচিংবা লাইশিংনা সনা লৈপাক্তা লৈবা ড়িমু
 লাইমু ফংতবাবু লাকশল্লবা পাখংববু নিংদুনা কোঁবদা পাখংবনা নোংলুম

ওইনা লাকুনা কংলাগী ওকশংদা শজিবুগী নোংমা পাছদা পাখংবানা থাং
ওইনা পোকখি থাং অসি মনা ২ পাছা কবাক থাং তেমনাবনি লাইয়ান্না
হারাওদুনা থাং অদুগী মমিংবু যাকা থাও কৌখি। থাও অদুনা লিন
ওন্দুনা লৈনুংদা চংব্রগা চ্ছি চামা লৈরুংগা লাইসনা পুথোরফুনা লাইসনাবু
লৈমরেসী হুপুনা পাখংবনা চ্ছি ২০০ নিংখৌ ওইদুনা পাললুগা নুংজ্জেরী
কারক্তা পাখংবা থুপখি।

কাক তাম্বগী বারী হৌরকফম পোইরৈ তোন খুনথোকলোন

পোইরৈ তোমা খুন থোফুনা পাছাদগী পোইরৈ মৈতৈ লৈপাক হাইনা
খংনখি- পোইরৈতোনগী মচানুপা তবুং শিংমিছা কৌবা অমন্তং পোফুনা চ্ছি ৫
শুদ্রিঙৈদা শিরে অঙাং অদুনা অশিবগী লৈপাক যৌরবদা অশিববু ব্রায়েললিবা
লৈনুং থোংঙারেমা হাইরকই অঙাং নংনা মতম চাদনা শিরবদি মৈতৈ লৈপাক্তা
চাদা নাওদনবা লৈররোই মরম অদুনা নশা পোলাং অদু লৈরোন চন্দ্রিঙৈদা
থুনা হল্পু নশা পোলাংদা হ্কে চংবগা নহাদে হাইদুনা লাওদুনা ফুক হৌগংল্পু
পোইরৈতোন নাপাদা অসুয়া তমমউ মেরাগী ১০ নি পাছা নুমিস্তা শারাও
লালাও লাওদুনা থাং টা পাইদুনা শাশিং ১০০ ঙাশিং চামা ফাদুনা নুংগোয়বী
লাইরেসীদা লাল্লু চল্পু থাংলোন টারোল পুথোফুনা থাং হাইবা টাখৌশাবা
কুস্মৈ উংতুনা কাক তাল্লু চ্ছি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাছা খৌরম অসি
পাংথোকউ তিস্মু লাইমু ফংতবা লৈবা ওমলোই ওঁরা অনা চংবা ওমলোই লৈপাক্তী
নুংঙায় যাইফবা ওইগনি।

অসুয়া তবুং শিংমিছা পোইরৈ তোনগী মচাদা অশিববু ব্রায়েল লিবা
থোংঙারেনগী পাওতাক মতুং ইমা মেরাগী ১০ নি পাছাদা খৌরম অসি
পাংথোকই নোংপোক নিংখৌনা টাংখুল শমং পাখংবা ওইদুনা টারোন ৭

পুথোকই অথৌ টাংখুল বৌশারোৱাচিংবা বৌশারোন ৯ পুথোকখি-ৱাকচিং
লৈমা ষোংয়াংঙুৱিনা লাইৱেন মখোয় হাইবা চুংগোয় মৱোল পুথোকখি।

Origin of Kwak Tanba

“Poireiton Khunthoklon”

From the reign of Poireiton it was known as Poirei Meitei Leipak. Tabung sinmiba the only son of Poireiton was died before attending five years. When he reached the place of death Leinung Thongarel had told him if you die untimely there will be no inheritance at Manipur and return back before your death body is burried and enter therein and rise up by shouting as Nahade then you will not dei again. Also relate to your father Poireiton that on 10th day of Mera dedicate 100 beasts at Nungoibi Lairembi with holding sword and spear. It done so there will be peace and prosperity of your kingdom and no and will reside in it. Thus kwak tanba was performed for every year on 10th day of Mera. In the occasion Nongpok Ningthou had performed nine khongsarol as Tangkhok Saram Pakhangba and Wakching Leima nongyang khombi produced Leiren makhoi and chungoi marol.

King Khagemba had produced Takhousaba so that both hill and plain including male, ladies and children can learn it. At this technique those that can perform by hand can also perform by leg also Before king khagemba no khousarol exist except thengkourol. Accordingly, the man who is learn only sword without ta could not be called as thangheiba. The learning of ta khousaba can decrease the body weight of a man very easily. There are many similarity forms of legs as that of hands. We should try to be expert both hand and legs as cats are similarly expert both hand and legs.

“Yengkong hotpa”

To kick back quickly by both the legs by the hen is called yengkong hotpa. Learning in this way is called yengkong hotpa.

“Wheckhong houba”

Like stepping silently by the crave while trying to catch the fish we are learning to step silently.

“Leisetpa”

It shows that there is no overweight of the body and no disturbance of the leg.

“Lamyengba”

An exercise of having no fatigue of the body and on the otherhand seeing the enemies at four sides.

“5 Sougairols”

1. Shou haiba -
2. Shou netpa -
3. Shou Kangba -
4. Shou Khomba -
5. Shou Kangba -

“Use at Khousaba”

1. Khurai shou - Kabui Khou
2. Khuya shou - Khunjao Leichao
3. Khongchep shou - Maram Khou
4. Khongdon shou - Maram Achouba
5. Khongning shou netpa - Maram Nungsetpa

Shou is not that were kept on the ground to hurt but all short of entangle made by the enemies.

“Six (6) poses of ta”

- | | |
|-------------|--|
| 1. Leiphan | - Leiphan pose is used at rajmen of Sangkirtan. |
| 2. Nongphan | - Nongphan is used at pungcholom. |
| 3. Leiron | - Leiron is used at Leiron dance. |
| 4. Nunglon | - Nunglon is used at parei dance of nunglon dance. |
| 5. Leikao | - Leikao is used at Akao thengou. |
| 6. Leisen | - Leisem is used at bhusna dance. |

“Pana laoba”

Meitei sana leibak ki laming laio sana thangum mangan naiba ningthou phigam mayek changba khudang yaijou siba khubon yaisi londea chatla nungsitkumba phamla nungumba chinglon napom 17 makta khouba tuna khousa tamba nanai tangkhul samang pakhangba machane iram khonglam chumnaba leibakki chahong ngahongnaba laipham pana macha eina lainingthou lairembi yathang khunjao leichao khousa tamjage ho nahade hou hou hou.

4 (four) panas

1. Laipham - Khurai pana
2. Khabam - Wangkhei pana
3. Ahallup - Khawai pana
4. Naharup - Yaiskul pana

While shouting pana will mention the name of the god of each pana.

“Name of gods of 4 panas”

1. Laipham pana - Lainingthou hanba
2. Wangkhei - Mongba hanba
3. Khwai - Naokan Ningthou
4. Yaiskul - Mawa Ninghou.

Lallao, sarao and pana laoba are of different types.

“Style of legs and hands of nine Khousarols”

1. Pathak Khou - By rising up the left leg and the right leg by jumping and giving leinik will short the pana. At Leipham khonglon the right leg will give three leiniks and will step forward towards the east. Then will jump three Leichongs and than turning towards the west will go to the west at three leichong. Similarly to the south and to the west and will ended by giving salutation.

Explanation - Pathek Khou will be performed with sword and is dedicated at Kakching thonglen Ngakpa Lainingthou. The shape of the shield will be rounded. Some portion of thengou is included.

Song - Ting Ting Chaoro Thabalna Karingei Kahouro numitna taringei tahouro Ipa machum taro Ipu machum tare.

“Leikoi Khou”

By standing straight the left leg brought up the right leg upto the level of knee by pointing the toes and display three leiniks. Similarly to the right by also for one time each. After that 3 times each by both the legs, than 4 times each by both the legs and after displaying 6 times each by both the legs jump to the side the 7th

leg half turn the 8th leg by keeping the body pose upward and turn fully by the 9th leg. In this way display the four directions and ended by giving salutation.

Song - Ho ima ibemma nacha lankke imao nong chui lakkanee
nong churabasu yepak tuptuna marakke Lambi nalli lakkanu
Lambi nallabasu cheisu suduna marakke ishing chaoye lakkanu
ishing chaorabasu iroiduna marakke hei ha hei.

Definition - Leikoi Khou is to be displayed before Ima
Leimarel Sidabi. It shows all the difficulties of life and the innocent
son is hankering the skirt of his mother and departed from all
these difficulties.

ସୌଶାରୋଲ ନିଂଥୌ ପାଲିଠୈଦଗୀ ଚଂନରକପା

ଡିଲ୍ଲିଗୀ ଥାଂ-ଟାଗୀ ଫେଲ୍ଲୋସିପ୍ ଫଂସ୍ରବା କେ ସନାଥୋଇ ଶମ୍ଭରନା
ଜି:ସନା ଶମ୍ଭଗୀ ମଧାଦା ଜି:ଗୌରକେସ୍ବର ଶମ୍ଭଗୀ ମଧାଦା ନିଥୌ ପାଲିଠୈଦଗୀ
ଚଂନରକପା ସୌଶାରୋନଶିଂ ଅସି ଚହି ଖୁଦିଗୀ ବିଜୟା ଦଶନି ମେରାଗୀ ୧୦ନି
ପାହ୍ବଦା ପାନା ୫ ସୌଶାରୋନ ଶ୍ରୀଗୋବିନ୍ଦଗୀ ତେମ୍ପାନନା ପାଂଥୋକ୍ପା
ଥୌରମଦା ଶିଜ୍ଜରରି ଚଂନରକଲି ।

বৌশারোল

খেংকৌগী খোংলোন খুংলোন কয়াদগী মওং লৌদুনা মাইকৈ
 ডাকপা লাইশিংনা অহানবা খুংহোকপদা অমদি লৈশেন্দুদা শাখিবা
 খোংলোন অদুবু বৌশারোল কৌই। বৌশারোল অসি শা-লান ফাননবা
 অমদি লৈপাক-নিংখৌগী মাইফনবা থবক্তা শিজিগ্নৈ। পানা খাইবা অসি
 নোংদা লাইরেল পাখংবগী মতমদগী হৌই। অহানবদা অহল্লুপ অমদি
 নহরুপ হায়না অনি থোকই। মথংদা লাইফম অমসুং খাবম অনি অমগা
 খায়দোফুনা পানা ৪ (মরি) থোকই। পানা মরিগী লুচিংবশিংনা লৈপাক
 নিংখৌগী মাইফনবগীদমক লৈপাকী ওইবা মেরাগী ১০ নি পানবা কাক
 তানবগী খৌরমদা পানা বৌ শাই। নুমিং অসি নিংখৌ, সেনাপতি অমদি
 লৈপাকী অঙম অখৌ শুনা তিন্দুনা পাংথোকপা অচৌবা কুন্মৈ অমনি।

বৌশারোলগী মপুং ওইবা মখল ৯ (মাপল) লৈ। মশিবু
 লাইরোলগী বৌশারোল হায়নাস্ত খংনৈ। বৌশারোল মাপল অসিদা নক্তনা
 অতোম্মা মশা কয়ামরুম অমসু লৈরি। মরুওইবা বৌশারোল মাপলগী
 মমিংদি -

(১) কবুই বৌশা (২) মরাম নুংলোংপা বৌশা (৩) মরাম অচৌবা
 বৌশা (৪) মরাম মচা লুস্তাবী বৌশা (৫) অতৌ-অমসুং তাংখুল বৌশা
 (৬) পল্লিং পনমাং বৌশা (৭) খেল বৌশা (৮) খুজাও লৈচাওবা অমসুং
 (৯) খুস্তাক লৈতাকপা বৌশা।

লৈপাকী ওইবা কাক তানবগী খৌরমদা অহান অকোন নাইনা
 পানা বৌশাবগী মওংদি -

১) লাইফম পানা (খুরাই) - খুস্তাক লৈতাকপা বৌশা অমদি মখাগী
 বৌশিং অসি নক্তবা বৌ অমা শানৈ।

- ২) খাবম পানা (বাংখৈ - কবুই খৌশা
- ৩) অহল্পপ পানা (ঝাই) - মরাম অচৌবা
- ৪) নহরুপ পানা (য়াইফুল) - মরাম নুংশেংপা (নত্ৰুগা মরাম মচা)

এন.বি. :- পানা খৌ শাগদবা মীওইশিংনা খৌশারোল শুনা শাবা হৈত্রবদি অফাবা অমমম শাবসু অদুমক তৌই। তৌবতবু হনজমা শাবদি যাদে।

নিয়ম চুয়া খৌ শাবা মতমদা অহৌবা মফমদুবু মাইকৈ ঙাকপা লাইশিংবু খুরুল্লাগা পানাগী মশক অমদি খৌগী মমিংনচিংবা শৈখাদুনা পানা লাওরগা খৌশানৈ। খৌ শাবা মতমদা টা অমদি চুঙ পাইরগা শাই।

খৌশারোন ৯ (মাপল)গী পরম ।

(১) কবুই খৌশা :

- ১) অহমলক চোংশিন্দুনা খুরুল্লা । য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওগনি। পরৈ হনবা। মথংদা লৈনিক ৯ হনবা।
- ২) উচেকখোং ৩ লক হৌগনি।
- ৩) খেল কাবা ।
- ৪) তুখুপ হাইদোকপা ।
- ৫) লৈকাও ৬ রক কাওবা । খোং য়েংনা হৌদুনা অহমলক থিল্লাগা য়েংলোমদা ফৈনা অহমলক কাওবা । খোং ওইনা হৌদুনা অহমলক থিল্লাগা ওইরোমদা অহমলক কাওবা ।
- ৬) শৌগাই ৯ লক কাইবা । খুরাই শৌনি । লৈনিক ৯ হনগনি ।
- ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেং অনিরক শেংপা।

- ৮) মাইকৈ ৪ লান য়েংগনি ।
 - ৯) লান কোইবা । খোং য়েংনা য়েংলোমদা কাওথোক্কা মাংদা
খোমজিন্দুনা চোংনা চোংনা কোইগনি ।
 - ১০) শা থংপা । য়েং ওইনা ২ রক থংপা
 - ১১) শাখিন অনিরক খিনগনি ।
 - ১২) খোংফম ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি অদুগা খোং য়েং-
ওই হন্দুনা লোইবা । খৌশারোল অসি কৌবু লাইনা
শাখিবনে । ফাখিবা শানা ওকশানে ।
- (২) থরাম নুংশেংপা :
- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুম্বা ।
 - ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা ।
 - ৩) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক ফৈদোকপা ।
 - ৪) খোংজোং ১না ৩ লক চোংশিন্দুনা তাবা । ৩ লক হনবা ।
 - ৫) খোং য়েংনা লৈশিন্দিফুনা, য়েংনা হৌদুনা ৩ লক খিনবা ।
৩ লক লৈহোংপা । খোং ওইনা অমুক লৈশিন্দুনা খোংওইনা
হৌরগা ৩ লক খিনবা অদুগা ৩ লক লৈহোংপা । হোংপদি
চুন্না হোংকনি ।
 - ৬) খোং য়েংনা লৈশিন্দিফুনা খোংজোং ৩ লক্কা শৌগাই ৩ লক
কাইবা । শৌদি খুয়াশৌনে । ৩ লক হনবা ।
 - ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক অনিরবা লৈশেংপা ।
 - ৮) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা

৯) খোং ৩ লক থিন্দুনা হৌরগা লান কোইজগনি।

১০) য়েং-ওইদা অনিরক শা-খংকনি।

১১) শাখিন ২ রক থিনগনি।

১২) খোংজোং ৩ লক চোংশিন্দুনা খুংমগনি খোং য়েং-
ওই হিন্দুনা লোইগনি।

খৌশারোল অসি মাজিং লাইনা শাখিবনে ফাখিবা শানা
ওকশানে।

৩) মরাম অচৌবা।

১) ৩ লক চোংশিন্দুনা চোংশিন্দুনা খুংম্বা।

২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।

৩) খোংজোং ৩ না ৩ লক চোংশিনবা।

৪) খোং য়েংনা লৈশিন্দুনা খোং য়েংনা হৌরগা ৩ লক থিনবা।
৩ লক হোংপা। খোং ওইনা লৈশিন্দুনা ৩ লক অমুক থিনবা।
৩ লক হোংপা। হোংপদি চুয়া হোংকনি।

৫) য়েংকী খোংনা হাইদোকতুনা ওইনা নেংপা অসুয়া শৌগাই
৬ লক কাইগনি। শৌ-নেংপা, শৌদি খুয়া শৌনে।
খোংশিংতুনা শৌ হনবা।

৬) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেংপা।

৭) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।

৮) ৩ লক থিল্লগা তুংদা লৈদুনা লান চেনবা (লান কোইবা)।
খোংনা কাওখং কাওখংতুনা শিংনা তুংলোমদা য়েংদুনা
চেনবা।

- ৯) খোং য়েৎনা লৈশিন্দুনা শা-থৎপা, ওইনা অমুক থৎপা।
- ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ১১) খোংজোং ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।
- ১২) খোং য়েৎনা অমুক ওইনা অমুক তুংলোমদা হুন্দুনা লোইগনি।
খৌশারোল অসি লোয়ালাকপা লাইনা শাখিবনে। ফাখিবা
শাদি ওকশানে।

৪) মরাম মচা (লুপ্রাবী) / মরম নুংজোম্বা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।
- ৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাবা। চোংখৎতুনা য়েৎনা ৩ লক হনবা।
- ৪) য়েৎনা লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোৎপা। ওইনা অমুক
লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোৎপা।
- ৫) য়েৎলোম লৈশিন্দুনা খোং হাইদোক্লা ৩ লক শৌ কাইবা।
শৌদি খুরাই শৌনি। ৩ লক শৌ হল্লকপা।
- ৬) য়েৎনা অমুক ওইনা অমুক অনিরক লৈশেৎপা।
- ৭) চোংখৎতুনা মাইকৈ মরি লান য়েংবা।
- ৮) খোং ৩ লক থিন্দুনা লান কোইবা। খোংদি য়েৎনা চুয়া
হোৎতুনা কোইবা।
- ৯) য়েৎনা লৈশিন্দুনা শা থৎপা ওইনশু লৈশিন্দুনা থৎপা।
- ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ১১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।

১২) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক হুন্দুনা লোইবা।

মরাম মচা লুজ্রাবী বৌদি কৌনুনা শাবনে।

৫) অথৌ অমসুং তাংখুজ বৌশা

১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি। (তাদি নাকন্দা য়েপকনি)

২) য়াংবী কাংদুনা পানা লাওগনি।

৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাগনি।

৪) তুংদা খোং ৩ লক হাইগনি।

৫) খোং ৩ লক খিনগনি অদুগা চুয়া ৩ লক হোংকনি। ওইনা অমুক থিন্দুনা ৩ লক হোংকনি।

৬) য়েংনা লৈশিল্লকতুনা ফৈনা খোজাও ৩ লক কাওবা তুংদা ৩ লক হনবা। ওইনা অমুক লৈশিল্লকতুনা ফৈনা খোজাও ৩ লক কাওবা। তুংদা ৩ লক হনবা। য়েংনা লৈশিন্দুনা চুয়া তারগনি।

৭) শৌগাই ৬ লক কাইবা। অদুগা অমুক হনবা।

৮) য়েংনা লৈশিল্লকপা অদুগা য়েং খোং শেংপা।

৯) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।

১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা লান কোইগনি।

১১) য়েংকী খোংনা ৩ লক থিন্দুনা শা থংকনি।

১২) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক খিনগনি।

১৩) খোং ২ পুয়া চোংখংতুনা খুরুমগনি।

বৌ অসি নোংপোক নিংখৌ লাইনা শাবনে।

৬) খেল বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্না।
- ২) য়েংকী খোংনা হাইদোজুনা খোন্নাও ৩ লক কাওদুনা চিথেজা তাগনি।
- ৩) খোং ৩ লক থিন্দুনা য়েংকি খোংনা ৩ লক হোংপা। ওইনা অমুক ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক কাইগনি।
- ৪) শৌগাই ৩ লক কাইগনি।
- ৫) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক, অনিরক লৈশেংপা।
- ৬) য়েংনা লৈশিল্লজুনা মাইকৈ মরি লান য়েংবা।
- ৭) শা থংপা।
- ৮) শাথিন ২ রক থিনগনি।
- ৯) বৌশারোল অসুন্না চিথেক মরিমজা শাগনি।
- ১০) ময়াইদা খোন্নাও ৩ লক কাওদুনা তারগা খুরুন্না লোইগনি।
তাদি নাকন্দা য়েপুনা শাগনি।

৭) পম্নিং পনমাং বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্না।
- ২) য়েংকী খোংনা য়েংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা ৩ লক হোংতুনা পম্নিং তান্না চেদ্দুনা বৌ শাগনি।
- ৩) খোং য়েংনা হৌদুনা ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা ওইনঙ
৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা।

৪) যেংকী খোংনা চোংখংতুনা শৌ ও লক কাইরগা যেংকী
খোংনা চোংখংতুনা ও লক লৈশেংপা। ওইগী খোং
চোংখংতুনা ও লক লৈশেংপা।

৫) মাইকৈ ৪ চোংদুনা লান যেংবা।

৬) যেংনা লৈশিল্লজুনা পনমাং তাম্মা চেল্লকপা।

৭) যেংনা ও লক থিল্লগা ও লক হোংপা। ওইনা অমুক ও লক
থিল্লগা ও লক হোংপা।

৮) চোংখংতুনা যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংপা।

৯) চোংখংতুনা মাইকৈ ৪ লান যেংগনি। অদু যেংনা লৈশিল্লজুনা
পনয়াই তাম্মা চেনশিল্লজুনা খুরুমগনি।

বৌ শাবদি তা নাকন্দা যেপতুনা শাগনি। শাদি শাখিনকদে।

৮) খুঞ্জাও লৈচাওবা বৌশা।

১) ও লক চোংশিন্দুনা খুরুম্বা।

২) যেংকী খোংনা হাইদৌজুনা ও লক খোংতুনা তাগনি।

৩) ও লক খোং যেং হৌদুনা থিল্লগা ও লক হোংপা। ওইনশু ও
লক থিন্দুনা ও লক হোংপা।

৪) শৌগাই ৯ লক কাইগনি। শৌ হনল্লকনি।

৫) যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংপা।

৬) মাইকৈ ৪ লান যেংগনি।

৭) যেংনা অমুক ওইনা অমুক ও লক থিন্দুনা শা থংকনি।

৮) খোং থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।

৯) বৌশারোল অসিনা মাইকৈ ৪ দা শাগনি।

১০) খোং হোংতুনা ও লক চোংশিল্লা ময়ইদা ভাগনি।

১১) য়েংকি খোংনা ও লক খিনগনি। ওইনা অমুক ও লক খিনগনি।

১২) লৈনেং অমা পিরগা খুরুমদুনা লোইগনি।

KHOUSAROL

Khousarols were originated from Thengou, the creation of the earth. It were displayed by the Gods that ruled the eight directions at the time of first dwelling on earth by using the steps and movements taken from Thengou. Later on, priests (Maichou Pandit) or the worriers used to display it for the prosperity of the land, the king and the people and also to catch wild animals or to win wars.

Ruling by division of Panas (regions/ administrative districts) in Manipur in the early days was started from the period of Nongda Lairel Pakhangba who reigned in Manipur. The first two panas were Ahallup and Naharup. Later on, it was further divided into four panas called (1) Ahallup, (2) Naharup, (3) Laipham and (4) Khabam Pana. Leaders of the four Panas have been displaying Pana Khousarols every year in the Kwak Tanba (Dusehera) festival of manipur for prosperity of the state.

There are 9 (nine) main khousarols known as Lairol Khousarols. They are :

1. Kabui Khousa
2. Maram Nungsetpa Khousa
3. Maram Achouba Khousa
4. Maram Macha Lukhrabi Khousa
5. Athou Amasung Tangkhul khousa
6. Panning Panmang khousa

7. Thel khousa
8. Khunjas Leichouba khousa
9. Khuntak Leitakpa khousa.

In order of serial, Pana Khousarols to be displayed in the 'Kwak Tanba' festival is given below :-

Sl.No.	Name of Pana	Name of Khousarol
1.	Laipham Pana (Khurai)	Any one of the Khousarols except Khuntak Leitakpa and the following three khousarols.
2.	Khabam Pana (Wangkhei)	Kabul Khousa
3.	Ahallup Pana (Khwai)	Maram Achouba
4.	Naharup Pana (Yaiskul)	Maram Nungsetpa

Khousarols are displayed by holding a spear and a long shield called Ta and Chung respectively. It is started by praying to the Gods that ruled/protected all the direction is, by giving salutation to the gods and singing Pana-Songs, introducing the name of Pana, the name of the Khousarol to be displayed and the worthyman of the performer. The details of the nine khousarols are given as following :

খৌশারোলগী কান্নবা মরমগী শাজেল

মৈদিংগু ঝাগেন্সা নিংখৌনা খৌশাবা অসি হৌদোকপিরমই-
 শাখারোন প্রাজাশিংদা চিংতম নুপি ঝাঙনা তম্বিরমই। টা খৌশাবা হাইবসি
 খুংনা ওস্তা থবক খুদিমক ঝোংনসু ওমহল্লু হৈহল্লু অসি হাইদুনা তাখৌশাবা
 অসি তম্বিরমই ঝাগেন্সগী মথঙন্দা টা খৌশাবা হাইবদি লৈরমদে। মিনা
 থাংহৈবা হাইবা তারবদি টা হৈতনদি থাংহৈবা হাইবা মাদে খৌশাবা হাইবা
 খোংলোন মচা মচানা য়ায়া থুবা মঙোংদা হকচাংবু ইনঝংপা ফমথবা
 লৈখোক লৈশিন উগ্না লোংবা চোংবা য়ায়া থুনা হকচাংবু কোইশু পুদুনা

চংপা ওমই খুংকা মাল্লাবা মতোং কায়্যাবু যাওরি- হৌদোংনা মাংতুং খোং
চপ মাল্লা হৈবগুম হোংনগনি-

- য়েংখোং হোংপা - য়েনদী মখোংনা খোংলোন

খোংলগা মচাশিং গিজবা খোংলোন অখুবা ওইয়েং খোংদোন
নোশিল্লা খোংপা হোংপা শাজেন অসিদি অঙস্বা চেনখংপদা য়াল্লা থুবা
ঙস্বা অমসুং বাদবা অসিনি-

- উচেক খোংহৌবা

ঙারাকপিনা ঙা ফাদুনা চারমদায়দা মখোং নাসোন গিকনা
কাংদুনা চংলকপা খোংদা করিগুম্বা পম্বাখোংপা লৈরম্বদু খোংমখোন
থোকহন্দনা নিংথোকপা।

- খোংলংপা

হকচাং অসে অরুম্বা অমতা লৈত্রে আফা অপুন লৈতেম্বা
তাকপনি-

- লালয়েংবা খোংলোল

হকচাংগী শাল্লবগী অরাবা লৈতনবা সদৌ খোংদনবা ফিদুপকা
শজেনম্নি। মনুংদনা লাঞ্জাবা মাইকৈ ৪ য়েংবনি-

শৌকাইরোন ৫ নি

১। সৌ হাইবা- ১ খুদোন খোংবিতুয়া খোংশা অতৈনা বাংখংনা
হাই

- ২। সৌ নেংপা- খুংদোন তুয়া খোংপি লৈপাক্তা শোঙ্কগা খোংদোন
- ৩। শৌ কাংবা- ২ কাপখংল্লকপা খোংনিংনা খোংনিংনা লৈপাক্তা
ফৌ কা
- ৪। শৌ কাঙবা- ৩ ফে খোংকিনা লৈপাক্তা লুকশন্ন খংকাং
কাংখংল্লকপা
- ৫। শৌ খোন্না- ৪ খোংদোন ২ শিন্দু ২ শিন্দুনা লুকথরগা
কাওখংপা
- ১। খুরাইসৌ- ৫ খোংদোন তুংলোমদগী পুথোকরকপান মাংদা
খোমজন খোমজনা খোংহাইদোকপা
- ২। খুয়া শৌ-
- ৩। খোং টেপশৌ - খৌশাবদা লৌ শিং অসিগী শিন্নফম
- ৪। খোংদোনশৌ - ১ খুরাই লৌনা কবুই খৌ শাবদা খুরাইদগী
হাইদোকরকপা
- ৫। খোংনিংশৌ - ২ খুয়া লৌনা খুঞ্জাও লৈচাওবা খৌদা
৩ খোংচেপ লৌনা মরাম খৌদা
৪ খোংদোন লৌনা মরাম অটৌবদা
৫ খোংনিং লৌনা নেংপা মরাম নুংখংপদা

অসুয়া খৌশারোন মমিং কোন্ননা শৌশিংসি শিজ্নৈ।

শৌ হাইবা খোংলোন অসি লৈপাক্তা থাকপা শৌদা শিজ্নন্নবা
হাইবা নন্তে। য়েক্লবনা থাকপা লাংখুদিংবু কাইখোঙ্কবা খোংলোননি
য়ুরগদৌবা পোংখুদিং ওকথেকপা কাইখোকপবু শৌ কায়বা কোঁই- মুক্লা

শাল্লাবা শিজল্লরিবা খোংচেপ হাইবা কপ্পাক কোংপি খুঁলৈবী শৌকায়রোন
ঙাঙনি।

টাগী ফিদুপ ৬ লৈ -

- ১। লৈফম - লৈফলফিদুপ সংকিৰ্ত্তন রাজমেন্দা
- ২। নোংফন - শিজলৈ
- ৩। লৈরোন - নোংফল পুংচোলোমদা শিজলৈ
- ৪। নুংলোন - লৈরোন জগোই খুথেক্তা শিজলৈ
- ৫। লৈকাঙ - নুংলোন জগোই পঠৈ খুথেক্তা শিজলৈ।
- ৬। লৈশেম - লৈকাঙ অকাঙ থেংগৌ খোংলোমি লৈশেম খোলোন
তান্দা জগোয় খুথেক্তা শিজলৈ।

পানা লাওবা খাগেন্দ্ৰগী মতম

মৈতৈ সনা লৈপাকী লাইনিং লাইশোন সনা থাংগুম মঙাল নাইবা
লুপা থাংগুম মকোক নিংখৌ ফিগুম ফিয়েক চংবা খুদাং যাইজৌশিবা
খোবোম যাইশি লোহা চংলা নুংশিংকুন্দা ফল্লা নুংগুন্দা-চিংলোন নপোম
১৭ মক্তা খৌবুতুলা খৌশা তন্দা ননায় তাংখুল ফমং পাখংবা মাচানে
ইরম খোংলম চুন্নানাবা লৈপাকী চাকহোং ঙাহোংনবা লাইফম পানা মচা
ঐনা লাইনিংখৌ লাইরেস্তী য়াথং মতুংইমা খুঞ্জাও লৈচাও খৌশা তমজগে
হোনাহদে হৌহৌহৌ। অসিনা হাইনা পানা লাও- রাজবাঘি ভাগংচন্দ্রগী
মতমদগী শ্রীগোবিন্দলায় যো হাইনা লাওই।

পালা ৪

লাইফম	খাবম	স্বাই	য়াইম্বুল
পানা	পানা	পানা	পানা

পানা পানাশিংসিবু পুরিবা লাইগী মমিং য়াওনা লাওগনি লাওবগী
অরোইবদা পানাদুগী লাইদুগী য়াথং মতুংইমা। বৌশা তমজগে হাইনি।
নহাদে।

পানাগী লাইগী মমিং

- ১। লাইফম পানাগী লাইদি-লাইনিংথৌ বৌহুয়া কৌত্র-
- ২। রাংথৈ পানাগী লাইদি- মোংবা হুয়া কৌএ-
- ৩। স্বায় পানাগী লাইদি - নাওকল নিংথৌ কৌএ-
- ৪। য়াইম্বুল পানাগী লাইদি- মুরা নিংথৌ কৌএ-

পানাগী শারি শারিবা বৌশারোন মমিং হাইরগা মফম পুরিবা
মথক্ত পঞ্জরিবা লাইমিংশিং হাইরগা লাই অদুগী য়াথংগী হাইদুনা (নাহাদে
হাইগনি)

পানা লওবনা অমনি- শারাওনা অমনি লাল্লাওনা লাওবনা
অমনি- মরম অমন্তা য়াশল্লবা য়াদে বৌশাবগী টাসু পানাদা শাবনা
শাখিনগনি লালনফাদা শাবনা টাসু লানখিঙ্গগী খুংপায় পাইদুনা
লালখিনগনি। শা ফাবদা লাওবনা টা লৈরগা শা খিনগনি। লানবা শোইবা
য়াদে পাখংবগী য়াথংনি।

খৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন

পথেং খৌশাবা- খোং ওই থাংগৎতুনা খোংয়েংনা চেংনা চেংনা
নিঙ্ক নিঙ্কা পানা লাওগনি-

লৈফম খোংলোন্দা ৩ লক ৩ লক নিংকনি- য়েংকী খোংনফু ৩
লক ৩ লক নিংকনি- অহাংদা মায় নোংপোক লাংনা চংকনি লৈচোং ৩
লক লেংদুনা লৈশন্দুনা নোংচুপ পাংনা চংকনি। অসুয়া খাদা অমুক
শুবাংদবু চংতুনা খৌশার-শালামি খুরুন্দা লোইগনি।

থিওরি - পথেকী

পথোক খৌ হাইবসি ককচিংখোংলেন ঙাকপা লাইনিংখৌ
খোংলেন ঙাকপা খৌগনবা খৌনি থাং পাইদুনা শাগনি চুংনা য়াংকোক
মওং মাস্থা পাইগনি। খেনগৌগী শরুক খরা য়াওই- ঙ্টৈ তিং ২ চালরো
থবীনা কারিঙে কাহৌরো নুমিংনা কারিঙে কাহৌরো ইপা মচুম তারো
ইপু মচুম তারে।

লৈকোয় খৌশাবা খোংলোন

খোং ওইতিংনা লৈরগা য়েংথাংগৎতুনা খুউ মথক্তা খোং মতোন
তুয়া লৈরগা য়েংতা অমুক ওইদা তপ্পা তপ্পা শাগনি। মথংদা ওইয়েং
খোংতুয়া ৩ লক শাগনি মথংদা খোংমতোন তুয়া শিন্দুনা ২-৪রক
শাগনি। মথংদা খোং মতোন তুয়া শিন্দুনা ২ না ৬ রক শারগা ৭ শুবা
খোংনা ফৈনা চোংলগা নিগান ওবা খোলোংনা চেপ্তক লৈশিল্লগা মাপন
শুবাদা পুংলৈ লৈদুনা লেপ কক অসুয়া মাই ৪ শারগা শালামি খুরুন্দা
লোইগনি।

ফৌজু দৈশ

হো ইমা ইবেম্মা নচা লাক্কে ইমা ও নোংচুই লাক্কনু নোংচুরবসু
 যেনপাক তুপুনা মারাক্কে- লম্বি নাল্লি লাক্কনু-লম্বি নাল্লবসু চৈশু শুদুনা
 মারাক্কে ইশিং চাওই লাক্কনু ইশিং চারবসু ইরোইদুনা মারাক্কে হৈহাই ৩-
 থিওরি- লৈকোয়খৌ হাইবসি ইমা লৈমরেন সিদবীৰু খৌগঞ্জবা খৌনি
 মচাবু মমানা মৈখায় থিংগায়বা মায়ানু খংহুছিবা খংজদবা মচানা মমাগী
 ফিজি মাল্লগা অকিবা কোকপা মচাবু অদুকী মতিক মমানা নুংশিবা নুংশিবা
 পুন্নমকী মকনি। মচা-

The battle of Khongjom was fought in 1891. The Manipur was lost the battle to the British. After the battle, Manipuris came under the British rule till 1947. The Manipuris fought the battle of Khongjom with all their might. Many brave Manipuris sacrificed their lives at the battle. After the battle the British systematically harassed the people of Manipur. They even killed selected horses to show their night and supremacy. Thangal General resisted to this misadventure of the British army. He disguised himself as a Muslim women, targetted the British, and killed two of them, on the Huying Khongbam.

কোইরেংবু তেকেদ্রজিৎ কৌখিবগী মরম খরা

কোইরেংনা চহি ১৬ তাই ঙাইরীবা মতমদা হান্নদি থি গোমমৈ
 হাইনা খংনবা হৌজিক্লা কোহিমান হাইনরিবা মফম অসি শগোল সবু
 অমতংগী লম পিয়ু হাইনা ব্ৰিটিশ কমিশনরনা কোহিমান মফম অসি য়েংবা
 লাকপাদা চিংমি খুঞ্জানা ফাদুনা কন্দিরোং চিংদোন্দা পুখংত্রবদা পাও অদু
 চক্কিকির্তি মহারাজনা তাবদা মৈতৈ অখৌবাশিং নান্মি থাদুনা সাহেব অদুবু
 লৌকনবা থারকপদা চিংগি অগুন্না অদু মৈতৈ অখৌবা লান্মি কনা অমতা

কাবা ওমখিদ্বে মরমদি চিংলম্বি অমখক্তা লৈবা অদুনা চাওরা চাওরবা নুং
উরিনা পুন্নগা যি কাখংলকপদা উরি অদু কল্পগা থাদরকপাদা কনা অমতা
ওম্বখিদ্বে মরক অসিদা করেংনা চুংগোয় অমগা থাংগা কোলনা নাকন
অমদগী লৈপাক্তা তাবা খুনুনা যুমথক্তা পাইখংলকপুয়া চিংথক্তগী
ইন্দিয়া সাহেব কমিসনারবু পুদুনা মপাবুং চন্দ্রকির্তিদা কংখি কোইরেংগী
মথৌনা উবদা নিংথৌদা মহারাজ নহাক্তা নচা যাইমসে ইন্দিয়া লোন্দা
মথস্তনা য়েব্বা হাইনা তেকেন্দ্রজিং কৌরসি হাইনা নিংথৌমপা ইবুঙোদা
হাইখি মরম অদুনা বির তেকেন্দ্রজিং হাইনা কৌখি।

মৈতৈ লাই হরাওবা

গরবনি রাজ নিংথৌগী মতমদগী মৈতৈগী লাই হরাওবা অসি
খিংদুনা মোইরাং থাংজিংনা অরুবা লাইফম খরদা চহিগী কুমঞ্জা
থৌরম্মা ইরাং থৌনিদগী হেন্না অতোপ্পা থৌরম তৌদুনা কুইনা শাংতনা
হরাওবা চন্দ্রকির্ত মহারাজ মপাবুংদা খুন্সোং শলুংবনা কোইরেংদা
ইনসিন্দুনা মৈতৈগী লাইরোন লাইবৌখুংথেক অসি মাংখিদিনবা
হরাওবগী থৌরম কোইরেংনা নৌনা শেষগংখি হান্না পোরোমপাত্র হাইনা
খংনবা হৌজিক্লা পোরোমপাং হাইবা মফম অসি শমজায়খুরাই লাকপগা
হনুমান ঠকুরগা উনবা মফম অসি পোরোমপাং হাইনা খংনরমই মফম
অসিদা শল্লা চিংবা শা কয়ানা পাংয়াইদা চাক্তরস্বা অদু নুমিং যুবা মতমদদি
পাংয়াই পাষন অমতা লৈতে মতাই মতাইদা লোইনা হাইদোক্তুনা তুমনি
তুমিনা শজিক চাবা লেপুনা লৈনৈ-অরুবা লাইলফমনি।

য়ান্না শেংবা মফমনি মফম অদু মৈ থাদোক্তুনা কৈমপি মচা
ফাদোক্তুনা মফম অদু কোকহল্লগা মফম অদুনা লাংঙনুপি লাইরেসীস্তু
ইকৌদুনা হরাওবগী থৌরম কোইরেংনা পাংথোকখি ধোবি

লৈনৌনরচিংবা তান ঋংবা ওঝা কয়া য়াওনা খোলোক মরোন লমদুনা চিংদুনা কোইরেংনা ঋম্বা ধোইবিগী জগোয় আকাঙ খেংগৌ খোংলোন্দগী লৌদুনা লমখি চক হোং গা হৌবা হিয়াই ফিবুন্না পুংমৈপাবদা হোই মরোন্দ লাওদুনা হারাও তাম্বা জগোয় শারমই।

In the year 1891 at the end of Khongjom War the British army scarching house to house hod shot down many horses, that were trained and wise like human being.

খৃষ্টাব্দ ১৮৯১ খোংজোমগী লাল লৌইরকপদা মিগা চপ মান্ননাশিংনবা লানশা শগোন লৈরক খুলক য়ুম য়ুমদা চংদুনা বৃটিনা লাম্বিনা নোংমৈনা কাপুনা হাংখি গোরখা সিপাই কয়ানা নুপি অঙাং কয়াদা নংনবা চিংবা পাও কয়া অসি লোংতুনা লৈরীবা যুবরাজ কোইরেনা তাখি মতম অদু জেনরেল থাংগান মেজরনা চাইরেন খোংখোংদা লোংলি কোইরেংনা ওঝাং কোংপান হৈনৌবোন্দা লোংলি খুরাইগী কৈথেন ফম্বি খুলসিং নুপি শাদুনা থাংগান্না কোইরেং উনবা লাকই কোইরেংসু মুসনিন নুপা শাদুনা খুরাই কৈথেন পোং ফম্বদা লোন্না লোন্না বা ঈপাও নৌনৈ।

ফোইরেংনা হাই ইপু ইপু হান্না থোত্রো ইপু ফাহনো অদুগা ঐবু ফাননবা ইপুনা মখোইগী মি শাদুনা ঐনা লৈবা মফম্বদা শিপায় ৫০ যাংমৈ থারকউ ঐ হয়েং মচাহন কৌবা খুল অদুদা থোকচোম ইবেমহন কৌবি ইমাগা মতা শান্নবা ইমা অদুগী ময়ুমদা নৈগে শিপায় ৫০ পাবা ঐ না ওমগনি নোংমা নোংমগী মফম্ব হৌংদুনা নৈগে লৈবা লৈবা জাগাদা শিপায় ৫০-৫০ থারকউ অসুন্না হাইন্দুনা মেজর থাংগান থোক্কুনা চিংগা অনিগী কারক্তগী থাগান ফাখি ফারবা তুংদা থাঙ্কানা নখোয়না কোইরেং ফাগে হাইরবদি শিপায় ৫০ দং পুরগা মচাহন খুংগংদগী কোইরেং ফার হাই খেলন্দ্র সুদারনা হাইরকই কোইরেং ফাবা তারবদি শিপায় ৫০ না কান্নরোই ২০০ পুদুনা চংসি হাইদুনা শিপায় ২০০ অমুক্তদা পুরকুনা

নোকচেমগী যুম অদু কোইশন্দুনা কোইরেংবু হাতকোরা চন্দুনা ফাগী
 সিপায় ময়ান্না কোইশন্দুনা পুরকপদা লাইরেন পাং হিকুথোং যৌরকপদা
 হাংকোরা নানথোক হল্পগা নোংনা চোংখিদুনা লাইরেন পাং ঈশিং থন্ন
 ফমচেং য়ান্না লৈবা মরক্তা তানাখিদুনা লপুনা চংত্রগা লিলোংতুরেন মরিন
 ইম্ফাল তুরেন্দা কাংলক্তুনা চোংথাম লৈকায়দা কোইরেং মশাগী
 অপোম্বা অদু লাইয়েংদুনা খাংখি মিৎনা উবা পালদমদা এলাংবম ইপু
 অদুনা লিরস্বা বারিনি কোইরেংনা খোংজোম লাল চংকে হাইবদা কুলচন্দ্র
 মহারাজনা কোইরেংবু মনাজ্জগী চংথোক হননিংদবনা লাল চংপা থিংখি
 ইপুদুনা লিখি বারি কোইরেং যুবরাজ অসি লোংঙা কোইরেং খুন্দগী কবুই
 ওঝা কোইরেংনা মই তমজবা ওঝা অদুনা লংজবা দোল অমা লৈখিবদগী
 কোইরেং খোংজোম লাল যাওবা ফংখিদে। চাইসেনদা হান্না ঈশিং
 নিংথোক্তনা খুদোংদা পুরগা সগোল তোংবা লান্নি ৭ কী বাংমলোম্বা
 চোংবা ওমই নাহাদো হাইনা য়েলাংবম পোইলা ইপু অসিনা ঐনা
 আয়ান্না অঙাং ওইরিঙেদা লিবীরস্বা বারিনি।

জেনেরেল থাঙ্গাল মেজরনা খৃষ্টাব্দ ১৮৯১ গী খোংজোম লাল
 লোইরকপদা বৃটিশ লান্নি ২ না মীগা চপ মান্ননা শিংনবা লালশা শগোল
 যুম যুম খুদিংদা চংদুনা খিদুনা নোংমৈনা কাপুনা হাংখি মতম অদুদা
 জেনেরেল থাংজানা মুসিলিম নুপি অহল হনুবিগী ফিজ্জেং সেংতুনা হম্বিং
 খোংবান্দা লান্নি ২ দুগা বারী শাদুনা নমথাক তৌরগা থাংনা ককতুনা
 লান্নি ২ দুহাংখি মথংদা থাংজাল লোংতুনা লৈখি পৌনা মেঞ্জর চন্দ্রকির্তি
 মহারাজগী মতমদা লক্ষমন সুদার খেলেন্দ্র সুদার পৌনা যাওনা মহারাজনা
 অমসুং বোম্বৈদা থাংগী ত্রেনিংগীদমক থাং তম্মু হাইনা থাখি পৌনাদি
 মশানা থাং হৈবা খৌনা ফবা ওইবনা মৈতৈ লৈপাক্তগী অতোম্বা
 লৈপাক্তা থাংহৈবা হেল্পস্বা হৌনদে হাইদুনা ব্রজ বিন্দাবান্দা লাইনিংদুনা

লৈখি মরম অদুদগী পৌনাবু ব্রজবাশি পৌনা হাইনখি মৈতৈ লৈমা ইমাবু
কন্নবগীদম্বক চিংলেন সনা হৈরাং খোংজানচিংবা সেবকশিংগা লোইনা
বৃষ্টিশকী খোংজোম লালফমদা মথরাই কংখি পৌননা খোংজোম লাল
চংলম্বদদি খোংজোম পর্ব হাইবা শৈশক অসি ওসি মণিপুরদা
লৈরকলোই পৌনা য়েংখোইবা মেজরগী মসেননী পৌনাগী মচে
য়েংখোইবা মেজরগী লোইনবীনি-

লাংথেনগী চিংখক হৌজিক হৌরিবা খোংনা পান্নি মখোংদগী
মৈনা পান্না বমজার মৈতৈ তেংগোন মথজা তানবা মৈনা চুরগা থারকপদা
থেংগৌগী থাংলোন মপাথাং কোংইবা নাইরেনগী শক্তিনা মৈনা ককতুনা
থা থমখিবম পোখায় হনখিদে নোংথজা পাইবা কাকয়েন তাহ্মা ওম্বা
থাংলোননি।

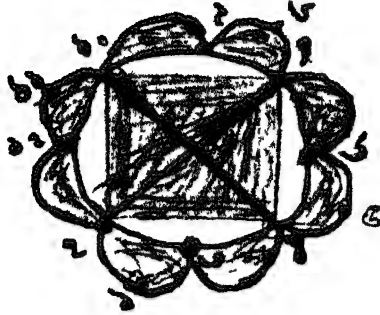
শাজাল-

শরিং শারাকফিদুপ

অহনবমজা অহনবা ফীবম যাওরিবসি খুংঙাকী মতুংইন্না মীনা
য়ানগদবা থাংয়ান উবাগী হনবনি। মসি সৎজাল মপিদা হাকপা য়ারোম্ন।
মদুবু ঐগী অশোয়ববু উদুনা ইসানা অহনবা ফিভমদা লৈরিবা ওইদুনা
চংগনি হায়বা ফিভম অসিনা মথংগী মরোনশিংদগী ৭শু বনা
হেনদোকপসি য়েংবীগনি।

স্বাংগী মখা তানা ফৈরোম ফাওবা য়ানবা মরোন য়াওবনা হকচাংদা
নমথনা ফিদুপ য়ানো ওঙ্কানি মসিনা খোংগী চেকশিনবা হৌবা মরোননি।

চক্র ... ৮ শুবা (ক)



থাংলোন :-

১. কোক্তগী থবাক ফাওবদা থাংহন্দুনা হকচাং তংখাইদগী থাং
ফৈনা য়ানবা থাংয়াননী---৯

(য়েংকী কোক, ওকশম, পামবোম, থবাক)

২. শহোন্দগী ফৈরু ফাওবদা মথকী থাংয়ান্দা--৯

(য়েংকী শহোন, পুকনোপ, স্বাং ফৈরু)

৩. ফৈ বোমদগী খুবোম ফাওবদা থাংয়ান---৯

(য়েংকী ফৈবোম, খুকউ, খুকউ মখা, খুবোম)

কোক্তগী খুবোম ফাওবদা থাংয়ান ১২, থাংয়ান খুদিংগী অহনবা
অমমমনা অহনবা ১২ গনা ২৪ অদুগা অকোনবদা য়ানবনে, হনবনে,
ফৈবনে থাংয়ান ৩ গনা ওল্লমক্লা থাংয়ান--২১।

১দা থোং (ওই ও য়েং)-- য়েং কোন্না লৈহেইবী

২দা থোং ওই-- তিংনা থারুবা

৩ দা থোং ওই-- কোন্না থাবা, (য়েং) ওই

৪	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৫	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৬	"	"	ওই কোনবা	(ওই ও য়েং)--ওই--তিংবা
৭	"	"	য়েং "	(ওই ও য়েং)--ওই-- তিংহৌবা
৮	"	"	" "	" " তিংবা
৯	"	"	ওই "	" " তিংবা
১০	"	"	য়েং "	" " তিংহৌবা
১১	"	"	" "	" " "
১২	"	"	ওই "	" " তিংবা
২	"	"	য়েং কোনবা	" " তিংবা
১	"	"	য়েং কোনবা	" " "

৮ সুবা (খ)

মীন যাল্লকপা থাংয়ান

১দা ষোং ২মক থারস্বদগী

২দা ষোং ওই তাদুনা কোক যানবনে

থাংদোন যুংখংপা হনবনে থাংয়ান-২

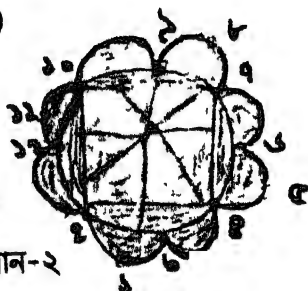
৩দা ষোং ওই থবদা থাংদোন ওইরোম ফৈবদা-১

৪দা ষোং ওই য়েং থংবা ষোং তম্মা যানশিনবা থাংয়ান-১

৫দা ষোং ওই য়েং থাদুনা মথকী ষোংলোন খুংলোম মতে।

অসুন্না ৪, ৫, ৬, ৭, তা থাদুনা থাংলোন--৬৭, ৮, ৯, ১০ দা

থাাদুনা থাংলোন--৫

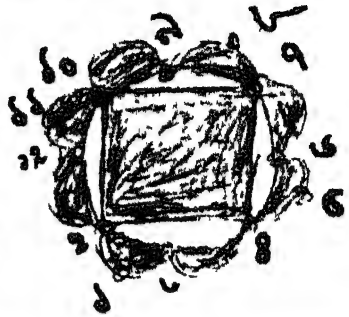


অদুদগী ২দা ওই দা য়েং থাদুনা য়ানবনে, হনবনে, ফৈবনেদা
থাংলোন-৩ ওম্মমক্কা থাংলোন--২৭ সুগনি।

মথকী খোংলোন মতুংইমা হকচাং ফিদুপ য়াওনা থাং হন্দুনা হকচাং
য়েংনা চংদুনা হকচাংদা তংখাইদা থাং থুপচিদুনা হন্দুনা কোঙগী হৌনা
খুবোম ফাওবদা চক্রি তৌনা লুনা য়ানবা থাংয়াননী। ওাকপদি থাংয়ান
অসিগী মতুংইমা য়ান্নবা হৈবা মীনা য়ান্নগা ওাকদবনি।

৮ শুবা (গ)

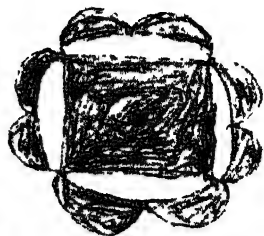
৮শুবগী থাংয়ান অসিদা
মরুওইনা য়ান্নীবদি কোক্কা হাইবদি
হকচাংগী হায়বদি হকচাংগী মখাথংবা
শরুক অসিনা মরুওইনা য়ানগনি।
মসিদা অহানবা ফুবা হাইবসিনা ফুগে



তৌরবনি পান্নগা পাললে পান্নবদি হনগনি, মসিদা মথক মথকী মরোন্দগী
য়েংগদবদি, মথকীশীংদদি খুংলাইগী ফুরকপা নারৈ মতুংইমা খুংনা লৌদুনা
হনবা হাইবা অমা য়াওনা চক্রি তৌনা য়ানবনি। অদুনা অহনববু থাংলোন
ওইনা মশিং থারনি। অদুদগী থাংদৈবা হাইবা য়াওরিবসি হকচাংগী মখা
থংবা শরুক হায়বদি শদোন পুনোপ স্বাং ফৈরু য়ানগে তৌবনে, মসিগী
থাংদি খুং ২গী মরক্তা চংদুনা হকচাংদা য়ানগদবনি, অদুবু খুলোননা
থিংবা মরমদগী য়ানবা য়াদদুনা ফৈবা হাইদুনা তাকপনি, ফৈবগী অহানবদি
অকোইবগী ফৈবোম্মা তিংবা হকচাংগী মখাথংবা শরুক য়ানবদি তাং
ওইরোমদা থাংদোন য়ুংথনা থুপচিমা ওইরোমদগী, তাংদোন হাইগংনা
থাংলোন য়েংকী মফমদি খোংলোনগী মতুংইনা মীদুনা মখোং থংবা শরুক
ওাকদবগী ফিভম তৌপা লৈরিঙৈগী য়ুথনা য়ানশিনগদবনি।

৮শুবা (ঘ)

থাংয়ানদি কোক্কুচিংবা মথক্তা য়ানবা
হনবা অমা শদোন্নচিংবা য়াইদা য়ানবা হানবা
অমা অদুগা ফৈবোমনচিংবা মখাদা য়াশিনবা
হানবা অসুয়া থাংলোন ৬ য়ানগনি।



থাংয়ান পুন্নমক থাদান ওইরোমদগী
হাইগংনবা অমসুং হাইথনা ওইথংবা হকচাংদা থাঙ থুশনা ওইরোমদগীদা
থাং পুথোকপা য়ানগদবনি। থাংয়ানদা য়ীনা মশদা থাং হানজিন্ন। থুপচি
দুনা থাং হন্না চক্রি তৌনা য়ালকপা থাংয়ান উগনি ঙাকদবা খুংলোনসু
উগনি।

৭শুবা মরোন্দা পাম্বেম য়ানবগী ঙাকলুবদা খুদাং হোংদুনা য়ানবা
মদুগী খুংঙাক মরোন য়াওত্রবনীনা মদুগী থাংয়ানদু তৌকবগী কানদে।
হায়বা উদুনা খুং ২গী মরক্তা হকচাংদা থাং লিশিনদুনা য়ানবা মরোল
অসি ৮শুবনা হেনদোকই মদুগী ঙাকনবা খুংলোন ফিবমসু উগদবনি।

তুংদা কারন চন্না লৈত্রবা য়েংকী খোংদা খোংলোনগী মতুংইন্না
য়ানলক্কদবা থাংয়ান ১সুং মদুগী খুংঙাক য়েবীগনি।

য়েকলিবা খোঙলোন্দা কোল্লিবা অসিগী মতুংইন্না খোঙ
থাংগদবনি মদুনা ফুবা অমসুং ঙাকপদা ওইরে।

৮ শুবা (ঙ)

(১,২) য়েংকী কোক য়ানবা হনবা ঙাকনবা মরোনদু

খোংলোনঃ ১

(ওই ও য়েং) য়েং কোনবা

২

(ওই-- য়েকলিবা ম়েপকী
মতুংইয়া)কোন্না থাংলগা তিংনা
থাক্কা



খোংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুনিং থেকপা খুলাইবু
য়েংকী মখারোমদা য়ৈখুনা ঙাক্কা। ওইদি খুদোল য়ুংথনা খুনিং
থেকলপনা খুদোন য়েংলোম য়ুংথনা। য়েংকী মাংথানা কারন চন্না
লৌগনি। (৩,৪) য়েংকী শ্বদোন ফৈনা য়ানবা হনবা ঙাক্কা।

খোংলোনঃ-১দা য়েং তিংনা থাবা

৩দা ওই কোন্না লোংনা থুপথনা থাবা

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোল য়েংলোম য়ুংথনা .. ফৈনা খুংলাইদু
মথকলোমদা ওইরোমদা কোংথনা খুংলাইগী মখাদা ঙকচাংনা লীংনা
ঙাক্কা। য়েংতি খুদোন ওইরোম য়ুংথনা কোল্লপনা ওইগী মাং থানা কারন
চন্না লৌগনি। (৫,৬) য়েংকী ফৈবোম য়ুংথনা হাইগংনা য়ানবা হনবনি

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) ওই-- তিৎনা থাহৌবা

৪দা (য়েং কেল্লা উপশিমা থারুবা

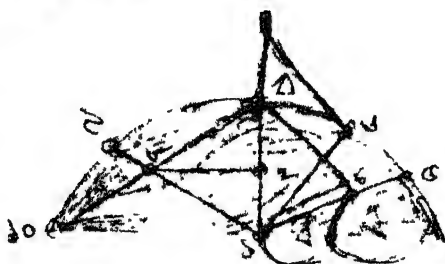
খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল যুংথনা তিৎনা ফুরকপা খুংলাইগী
ইরোইননা ওইরোমদা হাইদোকপা ঙাককনি। ওইদি খুদোন যুংথনা
খুনিংথেকপা য়েংকা কারন চন্না লৌগনি।

৯৩বা (খ)

খালোন ১৫ নি।

থাংয়ানদিঃ-

খোংলোনগী
মতুংইমা খুংলাইসু চক্রগী
মতৌগুম লৈদুনা মীনা
পাইরিবা খুংলাইবু
কোংথোকপা। মাংহন্নগা



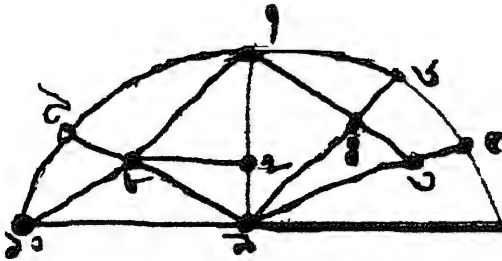
খিনবা ফুবনচিংবা তৌদুনা য়ানফম খংহন্দুনা লুনা য়ানবা

মরোনদি : থাংয়ানগী মতুংইমা হক্কা খুংলোনসু লৈদুনা
খোংলোনগী মতুংইমা লুনা ঙাক্কদবনি।

- | | | |
|----|--|---|
| ১. | য়েংকী পুকনো খিনবা | ১ |
| ২. | য়েংকী থাবাক্তা থাংদোন যুংথনা য়ানবা-- | ১ |
| ৩. | য়েংকী লেংজুম য়ানবা | ১ |
| ৪. | য়েংকী শদোন য়ানবা | ১ |
| ৫. | য়েংনা খদাং থাংয়া য়েংলোম লোংনা শৌইকংগা | ১ |
| ৬. | য়েংনা ঙগ থাংয়া য়েংলোম য়ানদুনা | ১ |

৭.	য়েৎনা পুকনোপ থাংদোন ওইরোম লৈনা য়ানবা	১
৮.	য়েৎনা ওইকী নিংজোন য়ুংথনা য়াংহুবা	১
৯.	য়েৎনা নিংজোন য়ুংথনা য়াংহুবা	১
১০.	য়েৎনা থবাক্তা য়ুংথনা খিনবা	১
১১.	য়েৎকী খুজ়েং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১২.	ওইগী খুজ়েং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১৩.	ওইগী হক য়ানবা	১
১৪.	কোক য়ানথবা	১
১৫.	লুশমদা য়ানবা	১

৯৬বা (গ)



(১) য়েৎকী পুকনোপ খিনবা ঙাকপা মরোন।

খোংলোনঃ ১দা খোং (ওই ও য়েং) ওই লৈহৌরগা য়েৎনা তিংনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৫ দা লৈনা থেকনা থাংলুরগা। ১দা (ওই ও য়েং) য়েং কোনবা ২ ওই য়াংহুবা থুনা ৯৭ তিংনা থারুবা।

খুংলোনঃ খুংয়েং খুদোন য়েংলোমদগী হৌনা মথক লোমদগী লৈথরতুনা। খুদোন য়ুংথংনা। খুনিং থেকপা। খুলাইবু য়েংলোমদা য়েৎথনা

ঙাক্কনি। ওইদি খুদোন যুংথনা, তিৎনা খুংলাইবু য়েংলোমদা ইনথোকপা
ঙাক্কনি।

(২) য়েংকী থবাক য়ানবা ঙাক্কবা মরোন থাংদোন যুংথৎনা

খোংলোনঃ

২দগী ওই ওইরোমদা কোন্না ফৈনা থা মচেং য়ান হন্না থাংলক্ষুনা।

১দা (ওই ও য়েং) ওই তিৎহৌবা

৩দা য়েং থাক্কা

খুলোনঃ খুংওই খুংলাইবু ওইরোম কোৎনা মখাদা লৈথনা ফাও
খুদোল যুংথনা তিৎনা ওইরোমদা খুংলাইবু ইনথোকপা ঙাক্কনি। য়েংকী
পুকনোপ য়ানবা (৩) (৪) য়েংকী লেংজুম য়ানবা ৪ ঙাক্কবা মরোন।

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) ওই তিৎহৌবা

৪দা য়েং কোনবা

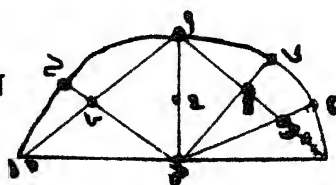
১দা ওই হনবা ২দা (ওই ও য়েং) ওই লৈহৌবা। ৩দা য়েংহনবা

খুলোনঃ খুং য়েং থা মচেংথানা চক্কা লৈবগুমনা লৈরুবগী
মথকলোম লৈখংলকপদা লেংজুম য়ানবা ঙাক্কিবা অদুদগী লৈথদুনা
খুদোল যুংথৎনা খুনিং থোকনা য়েংলোম ইনথোরকপদা পুকনোপ থিনবা
ঙাক্কনি। ওইদি খুদোল যুংথনা তিৎনা লৈগনি।

৯শুবা (ঘ)

(৫) য়েংকী খুদাং লোংন

ময়া য়েংলোম য়ানখংপনি



খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) য়েং কোনবা
 ৫দা (ওই তিংলুবা)

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোল য়েংলোমদগী খুংলাইবু ওইরোম
 থাংকৎনা ইনথোকপা ঙাকনি। য়েংতি য়েংলোম হাইদোকনা হকচাংদা
 নপনা লৈগনি খুদোল য়ুংথনা

(৬) য়েংকী ওস্তা য়াস্থবা ঙাকুবা মরোনদি।

খোংলোনঃ ৫দা ওই তিংহৌবা
 ৬দা য়েং কোনবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুনিংথেকনা খুংলাইবু
 য়েংলোমদা য়ৈথনা ঙাকনি। ওইদি খুদোল তিংনা লৈগনি।

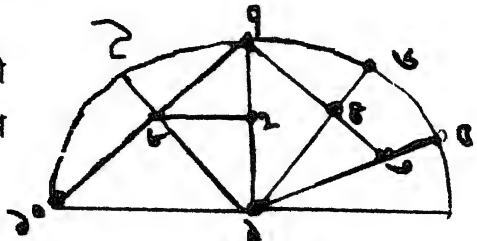
(৭) ওইগী পুকনোপ য়ানবদি

খোংলোনঃ ৬ দা (ওই ও য়েং) য়েং তিংহৌবা
 ৪ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুলাইবু মখারোমদা ওইরোমদা
 ইনথোরনা ঙাকনি। ওইদি য়েংনা ইনথোরকপা খুংলাইবু খুদোল য়ুংথনা
 খুনিং থেকপা, ওইরোম ইছোক্কা ঙাকনি।

৯শুবা (৪)

(৮) ওই গী
 নিংজোল য়ুংথনা য়াস্থবা
 ঙাকুবা



খোংলোনঃ ৬ দা য়েং কোনবা

৮ দা (ওই ও য়েং) য়েং লৈহৌবা

৭ দা ওই

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকনা, খুংলাইবু
ওইরোম য়ৈথনা ঙাক্কনি। য়েংতি খুদোন য়ুংখনা তিংনা ঙাক্কনি।

(৯) য়েংকী নিংজোল য়াংছুবা ঙাক্কুবা মরোন

খোংলোনঃ ৪ দা য়েং কোনবা তিংবা

৭ দা ওই কোনবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকপা খুংলাইবু
য়েংলোমদগী মখাদা হাইথনা ঙাক্কনি।

(১০) থবাক খিনবা ঙাক্কুবা মরোন

খোংলোনঃ ২ (ওই ও য়েং) কোনবা ওই লৈহৌবা

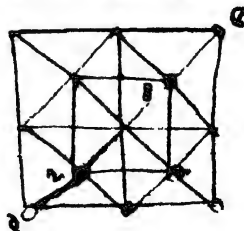
৮ য়েং/ ৭ দা য়েং (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংখনা তিংনা খুংলাইবু ওইরোম
ইনথোকপা ঙাক্কিনি ওইদি খুদোপ য়ুংখংনা খুনিং থেকনা খুংলাইবু
ওইরোমগী মখাদা য়ৈথনা ঙাক্কনি।

১১ শুবা (ঙ)

(১), (২) সুবা খাংলোন য়ানবদি

১ দা খোং(ওই ও য়েং) ওই তিংবা



২ দা খোং য়েং

কোনবা লোংনা থবদা--।

খোইদৌ খিনবা য়েংকী খুজ়েং খুদোন য়েত্তনা লোংনা য়ানখংপা
মদু ঙাক্লবা খুংলোন খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা য়েংলোমদা খুংলাই নমথনা
হুনথোকপা ঙাক্লনি খুংলাই খুদাংনা য়েংলোমদা ইনশিনবা। খুজ়েংনা ঙাক্লনি
ওইদি খুদোল য়ুংথনা তিংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা
ইম্মা ঙাক্লদবগী লৈগন। অদুদগী হকচাং য়েংলোম ফিদুপ থুপথনা ওইনা
খুংলাইগী মথক্তা নমথনবা খুজ়েং ঙাকপা মরোননি।

(৩) সুবা থাংলোন ওইগী খুজ়েং মনুংদা থাংয়া য়েংলোম ওম্মা
লোংনা য়ানখংপদি

খোংলোনঃ ২ দা খোং য়েং তিংহৌবা

৩ দা খোং ওই কোম্মা উপ্পা থাবা ঙাক্লবা খুলোন।

খুংয়েং খুদোল য়েংলোম লৈনা, খুদাঙ ফৈনা খুদংনা খুংলাবি
ওইরোমদা মশাদা ইনশিন্না ঙাক্লনি। খুদোল য়ুংথনা ওইরোম ইনথোকনা
ঙাক্লনি।

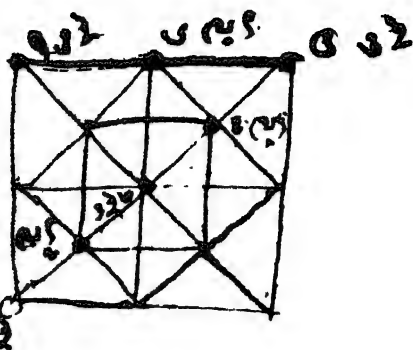
গ.ক- মসিদা ওইগী খুজ়েং য়ানবসি ২ সুবা থাংলোন য়েংকী খুজ়েং
য়ানবা ঙাকপদা ফীভমনা য়াদদুনা য়ীনা খুংলাইবু ওইরোমদা
কোথোরকপদা ওইগী খুজ়েংদা ইরোইননা য়ানখংগনি অদুগা ঙাকপা
য়ীনা ৩ দা ওইগী খোং হম্মা থাদনদি য়ানবা য়াদে।

১১তম (৮)

(৪) সুবা খাংলোন
তুংগীকোংলৌ খুংনা
য়ানবদি

খোংলোনঃ

৩ সুবা
খাংলোন ওই উগা
খবদগী য়েং লোমদা
লোংনা লৈখোক্তুনা



৪ সুবা খাংলোন কোলা থাবা, ইকচাং য়েংলোম লৈখোক্তুনা
তুংহুন্দুনা য়ানগনি।

ডাক্সা খুংলোনসু মথকী খোংলোন অসিদা চংলুনা খুং
য়েংলোমদগী তুংদা লৈখোক্তুনা মথকগী খুংলাইবু মথক থংবা য়েথরকনা
খুংলাইগী মথক ওইরোম ইনখোকনা ডাক্সি

(৫) তুংগী স্থাং খিনবদি

৪ দা য়েং

৫ দা ওই লোংনা কোলা থাবগা ওইরোম উগা হুংলৈদুনা

৬ দা য়েং কোলা উগা থাবদা, খিনগনি।

ডাক্সা খোংলোনদি মথকীসিদা ডাক্সি খুংলোনদি খুংয়েং খুদোল
ওইরোম হাইথনা খুংলাইগা মথক নমথনা য়েংলোমদা ইনখোকনা
ডাক্সি ওইদি খুদোল যুংখংনা খুনিং ... লৈগনি।

(৬) সুবা তুংগী য়েংকী শদোন য়ানবাদি

৫ সুবা ওই

৬ সুবা য়েং উপ্পা থাবদগী ওইরোম লোংনা লৈখোজুনা

৭ সুবা ওই লোংনা কোন্না হকচাং ওইরোমদা তুং তানবা লৈখোজুনা য়ানগনি। মথক্তা নমথনা য়েংলোম তিংখোকনা, ইনশিন্না ঙাকনি। য়েংসু ওইনা ইনখোরকপা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েংলোম ইনখোকনা ঙাকনি।

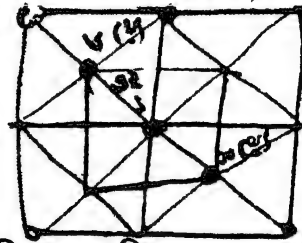
১১ শুবা (ই)

(৭) তুংগী ওইগী শদোন য়ানথবাদি

৭ তুংগী ওইগী তিংবা ৭ ওই

(৬ তা য়েং থারস্বদগী হকচাং হুং
লৈরকপা)

৮ তুংগী য়েং কোন্না লোংনা
থাদুনা য়ানগনি।



ঙাকুবা খোংলোন মথকীসিনি খুংলোনদি

খুং য়েং মথক্তগী খুদোন য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী খুংলাইগী
মথক্তা নমথনা ওইরোম মখাদা ইনথনা ঙাকনি।

(৮) সুবাতুংগী থবক মপাগী নমদা খিনবাদি

৯দা ওই কোন্না উপ্পা থাবা (৮ দগী য়েংলোমদা লোংনা লৈদুনা)

১০দা য়েং কোন্না লোংনা থাবা (হকচাংতুং তানা য়েংলোম
লৈখোজুনা)

১১ দা য়েং ওই তিংনা থাবদা খিনগনি।

ঙাক্লবা খোংলোনসু মথকীসিনি

খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী মথক্সা
নম্বনা ওইরোম ইনথোকনা ঙাক্লনি।

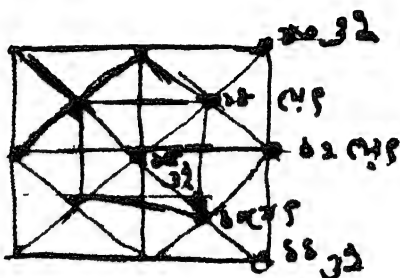
ওইদি খুদোল য়েংলোমদা ইনথনা খুনিং থেকনা লৈগনি।

১১ত্তবা (জ)

(৯) সুবা তুংগী য়েংকী

চগোং য়ানগী খোংলোনদি

১১দা খোং ওই লোংনা
থাবা (১০দা ওইরোমদা উগ্না
লৈরজুনা)



১২ দা খোং য়েং উগ্না কোল্লা থাবদা য়ানগনি

ঙাক্লবা খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোন ওইরোম হাইথনা খুংলাইগী
মথক্সা নম্বনা য়েংলোমদা য়েথনা ঙাক্লনি। ওইদি খুনিং থেকনা খুদোন
যুংখৎনা লৈগনি।

(১০) সুবা তুংগী ওইগী চগোঙ য়ানবদি

১২দা য়েং তিংহৌবা, ১১দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৩ দা ওই কোল্লা লোংনা লৈনা থাদুনা হকচাং য়েংলোম লৈদুনা

১৪ দা য়েং কোল্লা লোংনা থাবদা য়ানগনি।

ঙাক্লবদিঃ খুং য়েং খুদোন যুংখৎনা য়েংলোমদা খুংলাইগী মথক্সা

যেথনা খুংলাইগী ফিদুপকী মতুংইমা ওইরোম কোথোফুনা ঙাকনি।

ওইদি যেৎনা কোথোরকপা খুংলাইগী মথক্তা নমদুনা ওইরোমদা মশাদা খুংলাইবু হনশিমা ঙাকনি।

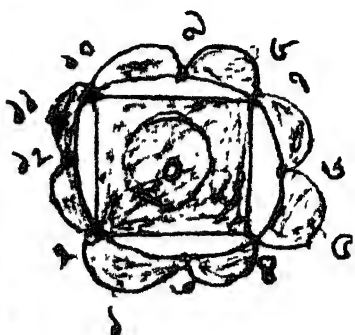
৮শুবা (চ)

মথকী খোংলোন খুংলোন
অদুগুয়া থাংয়ান অতৈসু ঙাকদবনি।

খোংলোন খুংলোন চপ মামরবসু
হকচাংগী মফম যেংবা মতুংইমা
ফিদুপ, ফীবম, হোংনা ঙাকনি।

(৪, ৫, ৬, ৭) খোংফমদা থাদুনা ঙক

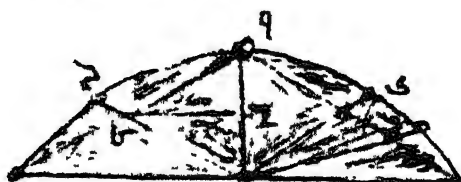
পুকনোপ খুকউ যানবা হনবা তৌগনি। অতৈসু অসুয়া তৌগনি
অকোনবদা খোংফম ২দা খোং পুন্নগা ১দা যেং হনবদা যনবনে হনবনে
ফৈবনে, অসিনা থালোন ৩ লৌদুনা থাংলোন সুগনি।



৯শুবা (ক)

৯সুবা মরোনসি
খোংফম ১০ নি।

খোংলোনদিঃ



১ দা খোং (ওই ওই যেং) ওই

-- কোমা লৈরৈঙেদা
যেৎনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৪
দা তিংনা থা মচেং শানা
কোইরুবগী ১ দা (ওই ওই
যেং)-যেং লৈহৌবা।

২ দা খোং ওই	--তিংনা থাবা।
১ দা খোং (ওই ও য়েং)	-- ওই তিংহৌবা।
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং তিংহৌবা।
৪ দা খোং ওই কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা।
১ দা খোং ওই তিংবা	
৪ দা খোং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং ওই তিংহৌবা।
৫ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওইরোম লৈদুনা।
৬ দা ওই য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং
৪ দা ওই ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	
৭ দা খোং ওই য়েং কোনবা	
২ দা য়েং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৮ দা খোং ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা
৭ দা খোং য়েং তিংলুবা (ওই ও য়েং)	--য়েং লৈহৌবা
২ দা খোং ওই (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
৭ দা খোং য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
	ওইরোমদা

৯ দা খোং য়েং থাবা য়েংলোম লৈদুনা

৮ দা খোং য়েং হনবা (ওই ও য়েং)

--ওই লৈহৌবা ১৯ দা

ওইরোম লৈদুনা ১০ দা

য়েং (ওই ও য়েং) ৮ দা

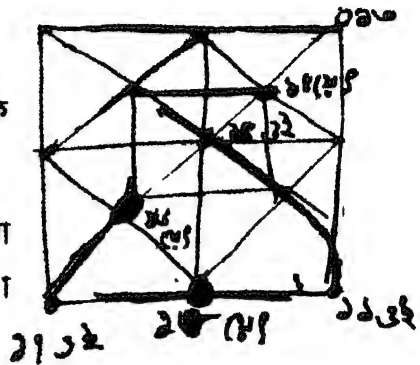
য়েং

৯ শুবা খোংচংতি চন্না তিংনা ঙাঙা চংপা নন্তে। খোংলোন য়েকলিবগী মতুংইমা থা মচেং শানা কোমা ফৈনা থাংলুরগা হামগী মফমদা হনজিন্দুনা থাবা থাবগী মতমদুনা থুনা চোংবগুন্না। মফম অমদা থারুবাদি অসুন্না থাংগদবনি।

১১ সুবা (ঝ)

১১। তুংগী কোক
য়ানবদি

১৫ দা খোং ওইথাবা
(১৩ দগী য়েংলোম উপা
লৈরজুনা থাবনি)



১৪ দা খোং য়েংথাবা মদুনা য়েংলোম লোংনা লৈদুনা

১৬ দা খোং য়েংথাবা হকচাং তুংদা লৈখোজুনা ফুগনি।

ঙাক্রবা খুংলোন: খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইখনা খুংলাইগী মথক থংনা য়েংদুনা ওইরোম চিংখোকনা ঙাক্রনি ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনাঙ খেকনা লৈগনি।

১২। য়েংকী তুংগী পান্ধোম মরু য়ানবদি

২৭ তা খোং ওই লোংনা কোমা থাবা

২৮ তা খোং য়েং থাবা কোন্না উপ্পা (১৬ ভগী য়েং ওইরোম উপ্পা লৈরগনি।

ডাক্সাবা খুংলোন: খুং ওই খুদোল ওইরোমগী মথক্তগী খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথনা ডাক্সনি য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথনা ডাক্সনি। য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাই অদগী মথক্তা নমথবা য়েংলোম কোথোকনা ডাক্সনি।

১১সূবা (ঞ)

১৩। ওইগী তুংগী পামবোম মরু য়ান্নবা

১৮ দা খোং উপ্পা কোন্না থাবা, ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৯ দা খোং ওই থাবা (১৭ ২১ ৩২ ভগী লোংনা ওইরোম লৈরক্সনি)

২০ দা খোং য়েং থাবা (১৮র দগী য়েংলোম ১/২ লৈদুনা থাবা)

ডাক্সাবা মরোল: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা মথক্তগী খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়ৈথনা ডাক্সনি।

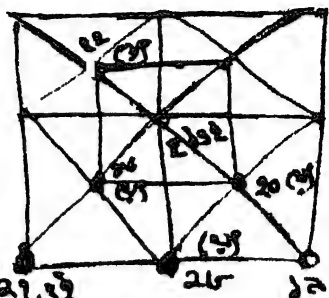
ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

১৪। তুংগী ওইগী লেংবান য়ানবদি:-

১১দা খোং ওই থাবা (১৯ দগী য়েংলোম উপ্পা লৈরক্সনা থাবা)

১২ দা খোং য়েং লোংনা কোন্না থাবা হকচাংনা মাই য়েংলোম লৈরক্সনা তুং তাবা পুমলৈ লৈরক্সনি।

ডাক্সাবা খুংলোনদি: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা খুদোলনা খুংলাইগী মথক থংবা নমথনা ডাক্সনা য়েংলোমদা ইনথনা ডাক্সনি। ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

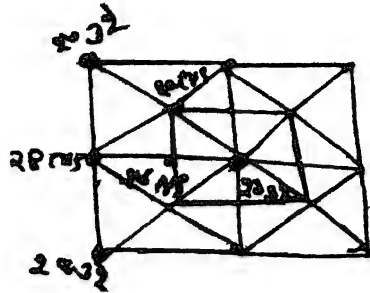


১১ শুধা (ট)

১৫। যেংকী তুংগী লেংবান
যানবদি

২৩ দা খোং ওই থাবা ওইরোম
লৈরজুনা

২৪ দা খোং যেং থাবা (২২দগী
ওইরোম লৈরজুনা থারগনি)



ভাক্সবা খুংলোদি : খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা
ওইলোমদা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়ৈথনা ভাক্সনি।

য়েংতি খুদোল যুংখংনা ওইনা নমথনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা
য়েংলোম চিংথোকপা ভাক্সনি।

১৬। ওইগী তুংগী শদোল যানবদি

২৪ দা খোং যেং থাবা

২৫ দা খোং ওই থাবা

২৬ দা খোং যেং কোনবা খোংনা থাবা হক্সং হক্সনা ২৬ লোমদা
ওন্দুনা যানবা ভাক্সনি।

ভাক্সবা মরোনদি : খুং যেং খুদোল যুংখংনা খুংলাইগী মথক্তা
নমথনা য়ৈথনা ভাক্সনি।

ওইদি খুদোল যুংখংনা যেংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথক্তা নমথদুনা
ওইরোম চিংথোকপা ভাক্সনি।

১১তম (ঠা)

১৭। তুংগী য়েংকী শদোল

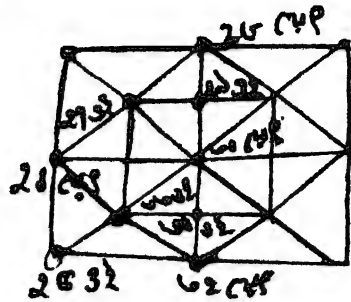
য়ানবদি

২৭ দা খোং ওই উপা কোন্ন থাবা,

খোংনা য়েংলোম লৈদুনা

২৮ দা খোং য়েং থাবা (২৬ তগী

লোংনা য়েংলোমদা লৈরকনি)



২৯ দা খোং ওই কোন্ন থাবা (২৭ তগী ওইরোম ১/২ লৈদুনা
থাবা)

গুরুবা মরোনদি : খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা হকচাং
তুংদা লৈথোকতুনা খুংলাইগী মথক নমথনা য়েথনা গাককনি য়েংসু
খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েথনা য়েংলোম চিংথোকনা গাককনি।

১৮। তুংগী মজিন মশাগী নমদা থিনবদি

৩০ দা খোংনা য়েং (২৮ দগী ওইরোম উপা লৈদুনা থবা)

৩১ দা খোংনা ওই (২৯ দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা থবা)

৩২ দা খোংনা য়েংথাবা (৩০ দগী ওইরোম হকচাং লৈদুনা
থারবা০

৩৩ দা খোংনা ওই থাবা (৩১ দগী য়েংলোম ১/২ হকচাং
লৈদুনা থারবা)

গুরুবা মরোন: খুং য়েং খুদোল যুংখংনা খুংলাইগী মথক্তা
নমথনা য়েংলোমগী মখাদা য়েথনা গাককনি। ওইসু খুংলাইগী মথক্তা
নমথনা ইনথোকনা গাককনি।

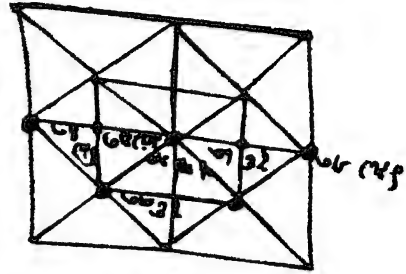
১১ ভা (ড)

১৯। ওইগী পান্নোম ফৈনা ককপদি

৩৪ দা ষোং য়েং কোল্লা থাবা

৩৫ দা ষোং ওই থাবা (৩৩দগী

ওইরোম ১/২ লৈদুনা থারগা)



ভাক্লবা খুংলোন :

খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিঙ থেকনা খুংলাইগী

মপাক্তন খুদোলনা য়েথনা মখারোমদা ইনথনা ভাক্লনি।

য়েংসু খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা য়েংলোম কোথোক্লা

ভাক্লনি।

২০। ষোমখা লৈদুনা ফৈনা য়ানবা

৩৬ তা ষোং য়েং কোল্লা উপা থাবা (ওইরোম লোংনা লৈদুনা)

৩৭ তা ষোং ওই থাবা (৩৫ দগী ওইরোম লোংনা লৈরক্কুনা

থাবা)

ভাক্লবা খুংলোন : খুং য়েংনা হকচাং ওইরোমদা লোংনা

লৈগদবগী লৈরকপদা খুংলাইসু য়েংলোমদা ইন্নবা অদুদগী হকচাং লোংনা

ওইরোম লৈরকপদা খুং ওইনা খুদোল যুংথনা তিংনা খুংলাইসু ওইরোম

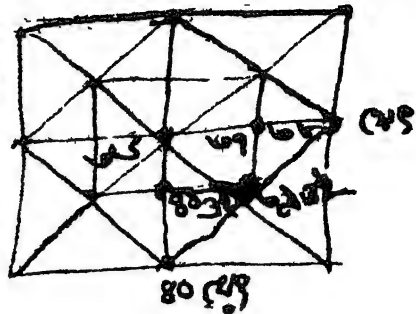
ইনথোকনা ভাক্লনি।

১১ শুধা (চ)

২১ য়েলোন :

খুং য়েং খুদোল
যুংখংনা খুনিং থেকনা খুংলাইবু
মথস্তা নমথনা য়েংলোমগী
মখাদা য়েথনা ঙাককনি।

ওইসু খুংলাইগী মথক
থংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাই
অদুবু ওইরোমগী মখাদা
চিংথোকনা ঙাককনি।



২২। ওইগী খোমখা কৈনা লৈদুনা য়ানবা

৩৯ দা ওই থাবা কৈনা উপা কোন্না

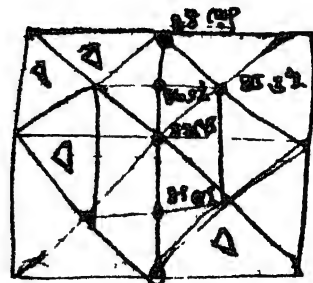
৪০ দা য়েং থাবা (৩৬ দগী য়েংলোম লোংনা লৈরঙুনা থারবা)

ঙাকুবা খুংলোন : খুং ওই খুংলাইগী মথক থংনা নমথরকনা
হকচাং য়েংলোম লৈথোরকগদা য়েংনা খুংলাইগী মথস্তা ওইরোম
কোথোকলা ঙাকনবা।

১১ শুধা (ন)

২৩। য়েংকী খোমখা কৈনা
য়ানবা-।

মথকী ২২গী খোংলোন
খুংলোনগা য়ানগনি মদুগী ফীবমদা
লৈরিঙেদা থাং চিংদুনা য়ানবনি।



ডাকপদি : খুং ওই খুদোল যুংথনা চিংনা খুংলাইবু ওইরোম ইনথোকনা ডাকনি।

২৪। ওইগী শগন য়ানথবা

৪২ দা খোং য়েং কোনবা

৪১ দা খোং ওই কোনবা লোংনা থাবা (৩৯ দগী ওইরোম ১/
২ লৈদুনা)

ডাক্রাবা : খুং ওই যুংথনা খুনিঙ থেকনা খুংলাইবু মথক্তা নমথনা ওইরোমগী মথাদা ইনথনা ডাকনি। য়েংসু খুদোন যুংথনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা ডাকনি।

২৫। থজিন থিনবা

৪১ দা খোং ওই কোল্লা লোংনা থাবা

৪২ দা খোং য়েং উপ্পা থাবা

ডাক্রাবা : খুং য়েং খুদোল যুংথনা চিংনা খুংলাইবু মপাক্তা পাস্থোমলৈনা ইনথোকনা ডাকনি।

২৬। ওগী শদোন কৈন্যা য়ানবা

৪১ দা ওই থাবা

৪২ দা য়েং থারগা ওইরোম লোংনা লৈদুনা

৪৩ দা তারমদাই লৈকপদা য়াল্লবনি।

খুংলোনদি : খুং য়েং খুদোল যুংথনা চিংনা হকচাং ওইরোমদা লোংনা লৈরপনা মথকলোম কোংথনা ডাকনি ওইদি খুদোল যুংথনা খুনিং থেকনা লোংনা লৈগনি।

২৭। যেংকী শদোন ফৈনা যানবা

৪২ দা যেং থাবা

৪৩ দা ওই থাবা (৪১ দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা থাবা)

ভাক্সবা : খুংয়েং মথকী শদোন ভাকপগী হাইকংনা লৈকবদগী হকচাং লৈরক্তুনা ৪৩ দা ওই থাবদা খুংয়েং খুদোল যুংথরকনা মথক্তগী খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা যেংলোম ইনথোকনা য়ৈথনা ভাক্কনি। ওইদি খুনিং থেকনা যেংখংনা লৈগনি।

২৮। খোইদৌ থিনবা

৪৪ দা খোং যেং (৪২ দগী ওইরোম লৈদুনা থাবা) হং লৈদুনা

৪৫ দা খোং ওই (৪৩ দগী যেংলোম হং লৈদুনা থাকবা)

ভাক্সবা: খুংয়েং খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা খুদোল খুলাইবু যেংলোম কোথোকনা ইনথোকনা ভাক্কনি।

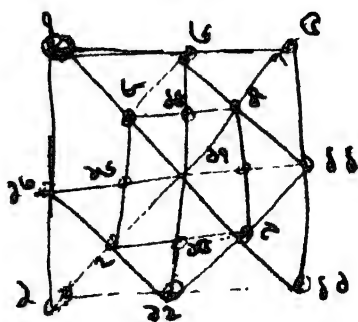
ওইদি খুদোল যুংথনা উপশিনা মথারোমদা লাক্কদবা খুংলাই ভাক্স বগী ফীবমদা লৈগনি।

১১শুবা (ব)

১১ সুবা মরোনসিং-

খোংফমদি ১৭ তনি।

খোংলোনদি খোংফম অমদা খোং অনি পুনবা অমতা য়াওদনা হকচাংতনা লৈদুনা ফীবম য়াওনা থাংলোন শুনবা অমসুং য়েকলিবা খোংলোনগী মফম খুদিংমক শুনা



কারন চৎনা ফৈনা লৈদুনা খোংগী ফীবম ফিদুপ উপা লোংবা মরোল
য়াওনা চৎপা মরোননি।

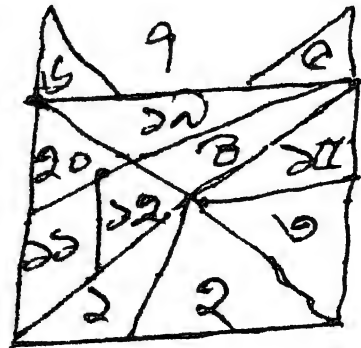
থাংয়ানদি খোংলোনগী মতুংইমা কারন ফৈনা হুদুনা লৈদুনা যানবা
থাংয়াননি।

মসিদা তুংদা ওই য়েংতা ফুরকপা ঙাকুবা মরোন খুংনবা তুংদগী
মীনা ওইদা য়েংতা ফুরকপদা করন ঙাকুনি হাইবা অদুগী খংনবনা মরু
ওইনা য়েংগনি। তুংদগী য়েংতা ফুরগা, ওইরোম লৈদুনা হাকপা ওইদা
ফরকলগা য়েংলোম লৈদুনা ঙাকুনি। অখিনবদি ওই য়েং লৈথোকপা
ইয়া য়াগনি হাইরিবা নিয়ম অসি কাইরবা খুংলোনদি চুমদবনি হাইনা
খংনগনি। ফীবমদি:- খোংফমদি লেংদবা খাংফম অদুগী থোরকপা
মাইওন ওল্লিবা অদুদগী খুংলোনগী মতুংইমা হকচাং মাই পুমওন
ওছোক্তুনা ফুরক্লিবা খুংলাই ময়া থৈনা শোক্তনবা ঙাকপা ১সুং মদুগী
লৈরকপা মতুংইমা ফিদুপ থপলকপদা খোংকুং ১সুং হকচাং পুম্বমক ফিদুপ
থুপা তুম্বা মরোন্নি।

20 (twenty steps) Continued steps.

At 1 (One) the left leg
should take step straightly.

At 2 the right leg
take step firstly by giving the
body weight to the right leg and
the left leg also combined there .
The left leg take step back at 3
and right leg also follow there.



The right leg would take step at up turning right ward. The left leg should take step at 5 following the right leg there. At 3 the right leg should take step following the left leg there. The right leg at 6 following the left leg also. Take step the left leg at 8 and turning to right escape from the left armpit. Then the right leg to 9 following the left leg also and right leg to 10 following the left leg, then both left and right legs at 11. The right leg should step back at 5 along with the left leg. The left leg should step at 11 by turning to the right. The left leg should take step at 12 along with the right leg and the right leg to 10 along with the left leg. Turning to right take step the right leg at 9 then turning to the left the left leg should take step at 13, turning to left the left leg along with the right leg should take step at 14, turning to the left the right leg take step at 15 along with the left leg. Again turning to the left both left and right legs should take step at 10. Then both left and right legs at 15. Turning to the left both left and right legs at 12. Take step both the left and right legs at 10, then again both the left and right legs at 9. Turning to the left take step the left leg at 13. Take step both the left and right legs to 14 and again take step both the left and right legs to 15 and again both the left and right legs at 9. Then take the right leg step at 12 along with the left leg. The stepping the right leg at 14 and turning to the left step the left by at 15 and again to the left take step the right leg at 17 along with the left leg. Connecting the right leg at 18 take the left leg at 19 and again the left leg take step at 14. Then kneeling the left leg at 18 and turning to the right the sight leg should take step at 20. Again turning to the left the left leg should take step at 28. Both the left and right legs should take step at 19 and then the right leg to 21.

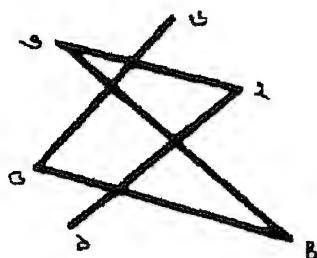
Steps should be taken

44 Beats

2-Sarit Sarak (Satjal)

1. To cut (beat) at the left leg (outside).
2. Turning towards the left to cut the edge of the left leg upward.
3. To cut inside the left leg downward.
4. To cut inside the right leg downward.
5. To cut the edge of the right leg upward.
6. To cut the right leg (outside) outer portion of the right leg downward.
7. To cut at the middle of right arm upward.
8. To cut downward the right shoulder pit of the right arm.
9. To give shoot at the right arm pit.
10. To cut down the left arm pit.
11. To give shoot at the left arm pit.
12. To cut outside the right arm.
13. Turning to the left to cut inside the left arm.
14. To cut a the left thigh pit by dra... the sword.
15. To fine shoot up the lower portions of the belly by stirring the sword.
16. To cut at the right upper portion of the belly.
17. To give shoot at the navel.
18. To cutdown at the head.
19. To cut upward of the left upper face.

20. To cut downward at the right upper face.
21. Jumping to the right to cut the forehead.
22. To cut upward at the forehead.
23. To cut downward at the back neck.
24. To cut at the edge of both eyes from the backside.
25. To give shoot at the back.
26. To cut outside the right arm.
27. Turning to the right cut the right arm.
28. To cut upward the right wrist.
29. To cut at the belly.
30. To cut at the left thigh pit.
31. To cut at the right thigh pit
32. To cut at the left thigh.
33. To cut at the right thigh.
34. To cut both right and left wrist.
35. To cut both left and right belly.
36. To give shoot at the right belly.
37. To give shoot at the left belly.
38. To cut upward at the left face.
39. To cut at the left wrist.
40. To give a quick shoot at the right wrist.
41. To give shoot at the left wrist.
42. To cut down at the head.
43. To give shoot right waist.
44. To cut upon the head.



1. To cut down at the side of the left leg.

Step - Suppose my left and right legs are at 1 and 2 respectively move the left leg from 1 to 9 and stand both right and left legs at 2. The left hand beating at the elbow and erecting the forearm up will defend the strike by hilling downward at the left side.

2. Bending towards the left toes cut

Step - While standing both the legs at 2 take step the right leg at 3. The right hand by beating at the elbow erect the forearm up and hit down the stuck at the right side. The left hand beating at the elbow should towards the right.

3. To cut down inside the left leg.

Step - Step the left leg from 3 to 1 and stand both the legs at 1. The left hand should defend the strike and the right hand should be kept by beating at the elbow.

4. To cut down upside the right leg.

Step - While standing both the legs at the left leg may stay at.... and the right leg take step at 4. The right hand may press down upon the stick or sword. The left hand should keep by beating at the elbow and keeping fingers downward.

5. To cut down outside the right leg.

Step - To stand both the left and right legs at 5. Defend the strike by pressing down by the right hand. The left hand should keep rising up the forearm and by beating at the elbow.

6. To cut inside the right arm.

Step - While standing both the left and right legs at 5 the right leg should step at 3 and the left leg will stand at 5.

Defend the strike by the right hand by beating down upon the weapon in the form of pressing rightward. The left hand should keep by beating upward at the elbow.

7. To cut at right arm pit.

Step - While standing both the left and right legs at 3 take step the right leg at 6.

Defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand by beating at the elbow.

8. To give shoot at the right armpit.

Step - Stand both the left and right legs at 6.

Defend the strike by the left hand beating downward and keep the right hand by beating at the elbow.

9. To cut down the left arm.

Step - While standing both the left and right legs at 6 step the left leg at 7, and down the strike by the left hand and keep the right hand straight downward.

10. To give shoot at left armpit.

Step - Stand both the left and right legs at 7 and defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand beating the elbow and... the forearm upward.

11. To cut down outside the left arm.

Step - While standing both the left and right legs at 7 take the left leg step at 2, and defend the strike by left hand by beating down leftward.

12. To cut inside the left armpit

Step - While standing both the left and right legs at 2 take step the left leg at 3 defend the strike by the left hand by lifting leftward.

13. To cut down at the thigh pit.

Step - Stand both the left and right legs at 3.

14. To give shoot at the lower part of the belly.

Step - Stand the left leg at 6 and take step the right leg at 8 and defend the shoot by the right hand by defending right ward and keep the left hand by beating the elbow and rising the forearm upward.

15. To cut the right upper portion of the belly

Step - Stepping the right leg at 6 and turning half ($1/2$) to the right and also standing the left leg from 3 to 8 defend the strike by the upper hand pressing rightward.

16. To give shoot at the belly

Step - While standing both the left and right legs at 8 take step the left leg at 9.
Defend the strike (shoot) by both hands by pressing from right to left.

17. To cut upon the head.

Step - While standing both left and right legs at 9 take step the right leg at 10.

Defend the strike by the left hand and keep the right hand by bending upward.

18. To cut upward at the left face pit.

Step - Stand both the left and right legs at 10 and defend the strike by the right hand by hilling upward at keep the left hand by bending upward.

19. To cut down ward at the right face.

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the right leg at 6.

20. To cut at the forehead by jumping at the right side.

Step - While standing both the left and right legs at 6 take step the right leg at 10, defend the strike by beating upward by the right hand and keep the left hand by bending downward.

21. To cut upward the forehead

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the left leg at 5, and defend the strike by lifting upward by the right hand.

22. To cut downward at the backside neck.

Step - Stand the left leg at 5 and take step the right leg at 11 and turning right ward take step the left leg at 12.
Defend the strike by the left wrist by beating backward at the backside of the weapon (sword).

23. To cut at the right eye edge from the backside.

Step - While standing both the left ad right legs at 12 take step the right leg at 10 and defend the strike by the right hand hitting upward at the backside of the sword.

24. To cut at the left eye edge from the backside.

Step - While standing both the left and right legs at 10 turn fully leftward and step the right leg at 9, defend the strike by the right hand by hitting downward.

25. To give shoot at the back.

Step - Stand both the left and right leg at 9 defend the sword by the right hand by hit aside rightward.

26. To cut outside the right arm.

Step - While standing both the left and right legs at 9 take step the left leg at 13 defend the sword by the left hand by beating upward at the backside of the sword towards the left.

27. To cut upward the right wrist.

Step - Turning to the left take the left leg at 13 and also take step the right leg at 14 and hit up the sword from the backside towards the right side.

28. To cut at the belly.

Step - While standing both the left and right legs at 14 take step the right leg at 15 and defend the blow by the right hand leg hit aside from right to left side.

29. To cut outside the right thigh pit.

Step - While standing both the left and right leg side 15 take step the right leg at 9 and hit aside the sword by the left hand towards the right side.

30. To cut outside the right thigh pit

Step - While standing both the left and right legs at 10 take step the right legs at 12 hit the sword by the right hand towards the left side.

31. To cut outside the left thigh.

Step - Turning leftward stand the left leg at 12 and take step the right leg at 16 and defend the sword by the right hand by hitting down towards the right side.

32. To cut outside the right thigh.

Step - Step the right leg straight at 16 and step back the left leg at 15 and hit down the sword by the right hand towards the back.

33. To cut the right wrist (outside)

Step - Stand the right leg at 16 and the left leg at 15 and push forward by pressing down at the back of the sword.

34. To cut the left wrist (outside)

Step - Turning leftward by the body forward step the left leg at 15 and take step the right leg at 17 and hit aside towards the right by the left hand.

36 (37). To give shoot at right and left belly

Step - Stand both the legs at 17 and hit down the sword at the back by pushing leftward. Similarly the left hand hit down the sword at the back by pushing rightward.

38. To cut upward at the left face pit.

Step - While standing both the leg at 17 take step back the right leg at 16 and pull down the sword from the back towards the left.

39. To cut the left wrist.

Step - Both the legs are at 17 and take the left leg step at 20. Hit aside the sword by the left hand townrds the right side.

40. Bending towards the right toes to cut upward.

Step - To step by right toes at 17 then take step at 18 by kneeling the right feet and then take step the left leg at 19. The left hand by pointing downward press aside to leftward at the back of the sword. The right hand wrist also pointing downward press leftward at the back of the sword.

41. Bending towards the left toes and cut upward.

Step - Turning leftward step the left toes at 14 and then take step the left by kneeling at 18 and also the right feet at 20 by bending at the knee. The right hand by rising the finger hit aside the sword at the back towards the right side

42. To give shoot at the right waist

Step - The right leg take step at 17 and the left leg a 20. The left hand press aside leftward at the back of the sword.

43. To give shoot at the left waist.

Step - Turning leftward take step the left leg at 18 and the right leg at 19. Defend the shoot by the left hand by pressing aside to rightward at the back of the sword.

44. To cut upon the head.

Step - While standing both the legs at 19 take step the right leg and also the left leg and then the right leg again take step at 20. The right hand by pointing up hit aside at the back of the sword towards the right side.

1. Sarit Sarak (Satjal)

1. To escape when caught the fingers of the right hand by his left hand. Pressing the caught fingers towards him pulling by grasping the caught fingers by bending the elbow.
2. To escape when catching my right four fingers towards the palm. Press the wrist towards him by rising up the forearm and pull with gripping the fingers.
3. To escape when catching my right wrist by both the hand. Move the first at the right side and rise up the first by bending the elbow.
4. To escape when catching my right wrist by both his hands tightly. Rise up the elbow upward by pointing fingers downward draw the wrist by pressing the elbow at his wrist.
5. To escape while catching the right wrist by both his hand with cross fingers and also pressing upon my hand by both his thumbs.
Point the fingers down and rise up the elbow upward by bending and also pressing the elbow between his two hands rise up the fore arm upward.
6. To defend when holding his left hand at the week and beat leg his right face and also push backward. Defend the fish by my left hand.
7. Holding my right fingers by his left hand and push backward by his right hand by holding the neck.
Press aside by my left hand towards the left and the right hand with holding a grip of fish and bending the elbow leftward press to him and drawn by holding his thigh pit.
8. When trying to catch me in front.

To push both my hands between his two hands and cut down his right forearm by my left hand also hit up his left hand by my right hand and bind at his breast along with his two hands by my right hand than holding his left thigh by my left hand he may be thrown down.

10. To escape from holding the neck by both his hands.

Push up my right hand between his two hands and hit down his left hand and escaping my head push at his breast and also hold his left thigh by my left hand and he may be thrown down.

11. To escape from catching and drawing at the neck by both his hands.

Push upward my right hand between his two hands and pressing down his right hand rising up the elbow and escape the head then holding his left knee by my right hand and push back by my left hand.

12. Holding the neck by his left hand and beating his right first and also giving kick at his belly.

Pointing upward the left forearm hit aside leftward his left hand and pointing downward my right hand hit up his right hand and defend the kick by the knee by pushing him back.

13. Gripping his right hand at the back neck and pressing at the breast by his left fist. Turning to the left hit down his left hand and pointing up my left forearm drawn his thigh and press my right hand to him.

14. Brought backward my right hand step back my right leg by bending the elbow upward and the left hand hold his right thigh by pressing the right forearm at his neck.

15. To escape when holding the right hand by both his hands and turn leftward. Push down the left hand between his two hands and press up his left hand upward.

16. Holding his right hand at the neck and also holding the right fingers by his left hand and try to throw by crossing by his right leg.

Bending the right hand at the elbow and pointing up the forearm hit aside his right hand rightward and holding his right leg upward by the right hand and pulling it press the left hand at the breast.

17. To escape when gripping the neck by his right hand.
Hold his left arm by the left hand from the back and draw backward and brought up his right thigh by the right hand and draw right ward.

18. To defend when trying left heap throw by gripping the neck leg his left hand.

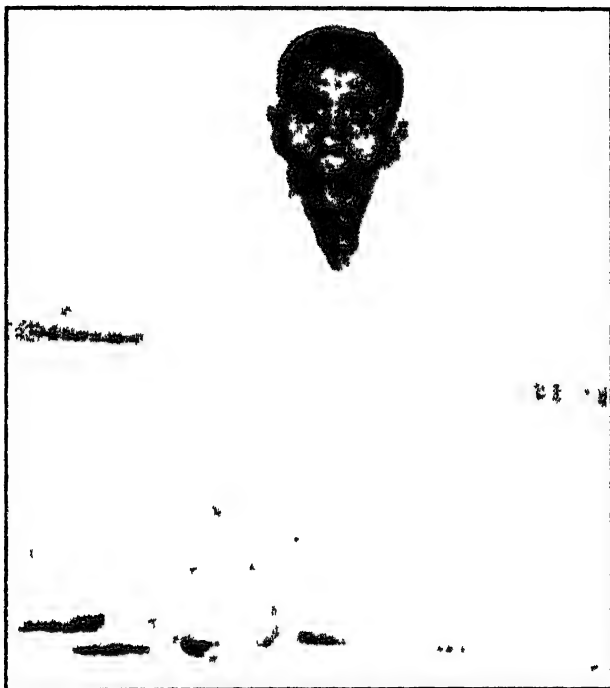
To push the left hand in front of him and pressing the right hand at his right thigh pit and drawn the left hand leftward and press the right head to the right.

19. To defend when trying right heap throw by holding the neck by his right hand. Press the right hand towards his left side and press the lefthand to his right thigh pit and throw him drawing rightward and pressing backward.

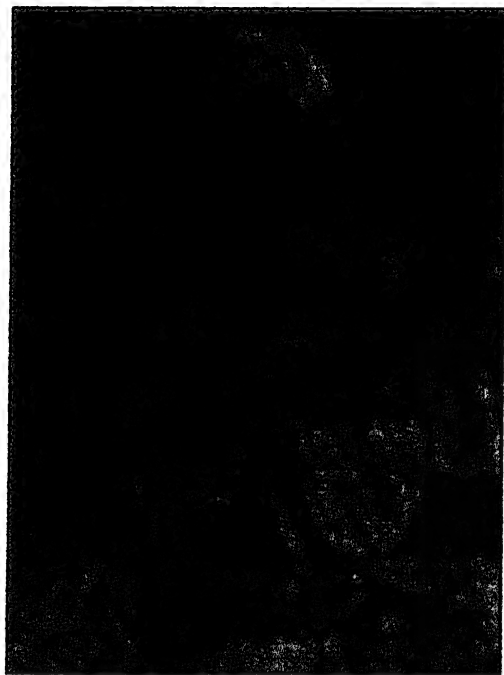
20. To defend when throwing by his left leg by giving back at the right knee with holding at the neck.

21. To defend when keeping a long throw at my left leg.

Press my left hand palm at his right thigh pit and push the right hand at his left shoulder.



লাইশ্রম কালাজি রাসখারি অসিনা গৌরলিলা, ষণসেনবনচিংবা রাস মখল অহুম
মাহারাজ বসন্তরাজ, ডিবারাজ ঐডোন্দা তম্বিবগা লোহিনা
অরিবা খুংইগী কলমসু পিবীরমই।



দরবার মেম্বর হাওবম সুবেদার মেজর পিতম্বর সেলুংবা মহারাজ চন্দ্রকির্তি
মহারাজগী মচন নুপীনা পোকপা হাওবম সুবেদার মেজর দরবারগী মেম্বর ওইনা
স্বর্গীয়া মাইঙ্কুল চিংজাম লৈরক্তা লৈবা গুরু অসিনা খেংগৌরোলগী হিয়াই ওইবা
মরম শুগায়না তস্বীরমই, খেংগৌ পুয়াসু পীবিরমই।



স্বর্গীয়া গুরু থোকচোম ইবোহল

শাজালগী ওঝা

ত্রীযুক্ত থোকচোম ওঝা সঙ্গু ইবোহলদগী শাজালগী লাইরিক পীবিরমই,
শরিৎ-শারাক প্রতিকেল তমজহৌই।



মনোহরসাই গায়ক শ্রীজাভোম যুগিন্দ্র ওঝা অসিনা ঈশৈগী, লিলা গান, মানভঞ্জন,
কনকভঞ্জন, মাথুর অক্রর কংবাদ সুবল বেস কাক্কাইলামান
বংশি বশন-ঝুলন লিলা গান নিক্রী লিলা গান জোগিবেস
বিদেশিনি মিলন শ্যাম বেস প্রভাস খন্দু রস্ব গান ১৩ অসি তস্বীরমই ননাইদা।



লৌক্রাকপম মৈপাক সিংহ, ওঝাদগী কুয়োম থাংচেপ তমজহৌই,
ওঝা অসি রাজা ডুয়া সিংগী পানানি।

মেরাগী ১০ নি পানবা বিজয়াদসমি নুমিত্তা চহি চহিগী শ্রীগোবিন্দা
তেম্পল বোর্টনা চখরকপা খৌরম পরেংদা গুরুময়ুম সনা শর্ম্মনা
পাংথোকখিবা মেনি ফোট ক্লাক তানবা।



কে. সনাখোই শর্ম্মা, আর. কে. অচৌবী, সেনাপতি অমসুং গুরুময়ুম সনা শর্ম্মা।



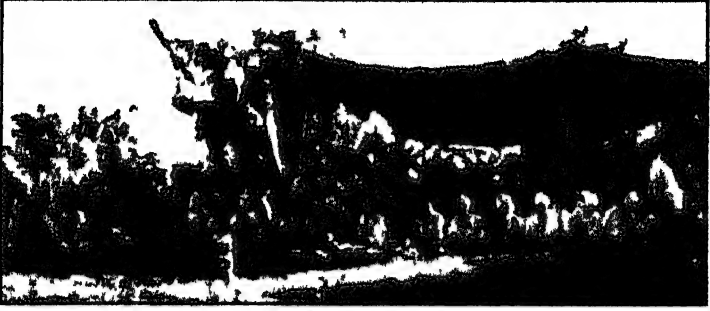
ক্লাক তানবগী অকুপ্লা মরোল লাওথোকপা, গুরুময়ুম সনা শর্ম্মা।



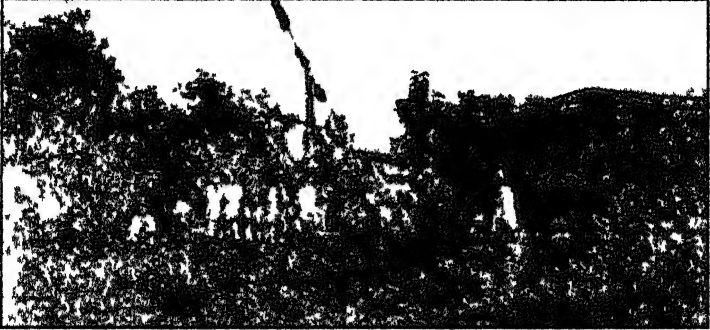
শ্রীবিষ্ণুগী খৌগল।



নোংথোংম পোহিনা সিংহগী ফল্লাইবা ময়ামগী শক্তম।



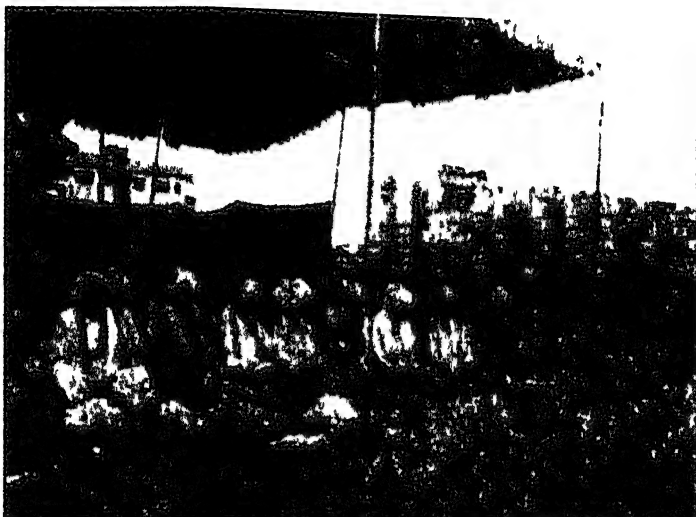
কাক যাত্রাগী অহরুপ পানাগী খৌশাবা কে. সনাথোই শর্ম্মা।



যাইস্কুল পানাগী খৌশাবা লৌক্রাকপম সনাজাওবা সিংহ।



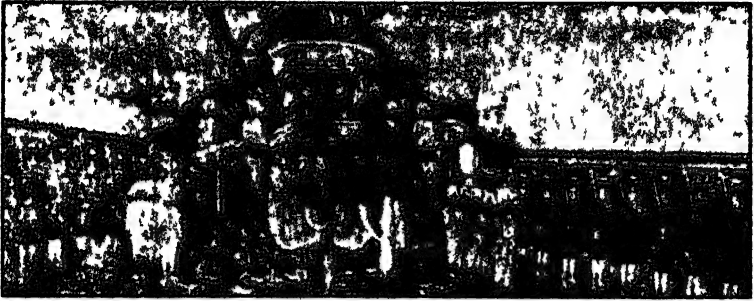
মৈতে চনু লৌক্রাকপম ইবেমচা লাইফম পানাগী মৈতে খৌশা।



নোংখোম্বম পোইনা সিংহ অমসুং ফল্লাইবা ময়ামগী শক্তম।



ফল্লাইবশিংগী মমাঙদা থকশি-খাশি উৎপা।



চন্দ্রকির্তি মহারাজনা জিলা দরবার চংপদা ঋয় তুরেন চাওরমদুনা লিতান ষৌরি তংলন্নবদা লিতান ষৌরি অতংপদু মন্ডাংদা কিরগা তুরেন বাংমদা লৈরি যুস্টি অদুনা শম্বা ইরোইদুনা চংপদা ইশিং ময়াই মৌরকপদা কেত্রুপাশ্বি অমা মপাশ্বি মক্ক ফুকুনা তাওথরকপদা কেত্রুপাশ্বি অদুনা চেম্বিবা তারে হাইদুনা ঈশিং মখাদা পুং ১ লুপথদুনা লৈরুগা কেত্রুপাশ্বি হেনথরল্লগনি ঋদুনা তাওথং লল্লগা লিতান ষৌরি শম্বিবা লোইশং যাত্রা অখৌবা অসি খেংগৌগি ঈশিংগী নুস্ত লাইরোন ঋংবনি-

চন্দ্রকির্তি মহারাজনা হয়েংদি পুং ১০ দা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি শ্রীগোবিন্দগী নিরমল অদু অমস্তা ফংলবদি দরবার মজল ওইগনি ঋদুনা মহারাজনা চিহ্না তৌবা উবদা মাইব্যা তামরশিং যাত্রানা হয়েংগী দরবার নংনবা ননাই লৌজরুগে হাইদুনা নুমিং তরেংনিগী লম্বীদা নুমিং নিনি লৈহননা নিংখৌদা চাকচা মাংদা শিল্লিবা তাম্রশিং যাত্রাগী শক্তি অদু লম তুয়া কিশি থাবা হাইবা খেংগৌগী মইহনি-



১। শৌবাইজম মেজর, ২। য়েংখেইবা মেজর, ৩। চিরা নহারুপ লাকপা,
৪। তামরসিং যাত্রা বলরাম, ৫। চোংথা মিয়া মেজর, ৬। মেজর,
৭। লেইশং যাত্রা, ৮। নেপ্রাম মেজর।

অহল লম্বা হায়নৈ মিহাংপা য়াওগনু ক্বদা য়াও হায়না
 সৌরায় জাত্ৰদা কুইটল কমিন্নার সাহেবনা সনাগী কোলোম অমা পিরমই
 মবমদি থাংগান মেজরনা শংলিংবদা পিরদুনা হাংপা তারবদা শোবাইজম্ববা
 মেজরনা হাংলনুসি গ্ৰিমুট সাহেবসু তানা থিন্দুনা হাংপে কুইটল সাহেবতি
 হাংলগনু খামখি থাঙ্গালনা য়াখিদে কুইটল সাহেবনা হাই মিষ্টর নংনা থান্না
 যাবরোই ঐনা খং ঐগী সনাগী কলম অসি নংনা পাইহৌরো হাইদুনা
 শিন্নবমই মরম অদুদগী বিটিবগী পেরোস্তা সৌরায়জম্ববু জনেরেল মেজব
 হাপখি।

মুক্কাগী কাম্ববা অকনববু শিজম্ববা য়াবা কয়াংশিংগী লৌ



কপ্লাক কোংপি নোংখৌ য়েংপা হৈবোংকাবি লৌচোং
 ঋংতুনা লম্বা লৌ

(Kaplak kotpi) (Longkhrou yetpa) (Heibong Kabı lou,
 Chongkhat-tuna
 nappa lou)

নিংখৌজম্ব সরৎচম্বা সিংহ বাহেংবম শক্তিকুমার সিংহ
 শনগোলশেল রোহিং সিংহ বাহেংবম শান্তা সিংহ

বাহেংবম দিনেস সিংহ
 থাংজম্ব বাসু সিংহ



মুক্কাগী অহানবা কোন্নবা, ফিবম শেন্নগা তাজ্জা ডাইনবা ফিদুপ
(Muknagi ahanba konnaba phibam-lumlaga
tanja ngainaba phidup)

নিংখৌজম সরৎচক্কা সিংহ অমসুং শগোলশেম রোহিং সিংহ



খুদোং অপাইবি (Khudong Apaibi)

শগোলশেম রোহিং সিংহ অমসুং বাহেংবম দিনেস



১৮৯১ কে. সি. এস. আই. চুরাচান্দ মহারাজগী মতমদা বৃষ্টিসকা জর্মনগা
খেংনবা লান্দা বৃষ্টিসকী মতেং পাংনবা থাবা মৈতৈ লান্মিনা জর্মনগী
সিফায়দগী লৌংখ্রৌ য়েৎ তুনা নোংমৈ মুনবা।

(Depriving of the gun by doing (longkhrou yetpa from the
soldier who was sent to help British in the battle fought between
the British and the German during the reigns of Maharaja
Churachand K. C. S. I. in the year 1891.)



অরাস্বাই লংবা, শগোন্দা ত্রেনিং
তৌবা এল ইবেমচা দেবী।



হিপলিবা, সোরোজিনি (মনাও)

থাং পাইরিবা, নোনি দেবী (মচে)

মমিৎ পুনশিল্পগা থবাক্তা থবি থস্বদু কক্‌পনি, জি. সনা শম্মগী মচা
নুপীনি। হেক পোকমিল্লবা মচিন-মনাওনি। দিল্লিগী প্রগ্যাতি মৈদান্দা শো
উৎখিবা সঙ্গিট নাটক একাদেমিনা লোক উৎশবকী পাংথোকপা থৌবমদা
শরুক্‌ য়াখিবা।



জি. সোরোজিনী দেবী, জি. সনা শর্ম্মনা পোকচবা মচা নুপীনি, ফোরেনগী মফম কয়াদা থাংগী শো উৎলুরে। থাং অমসুং জগোইদসু স্কোলর ফংত্রে, হৌজিক হৌজিক রাজষ্ঠানগী বনসথলি বিদ্যাপিত ইউনিভার্সিটিগী থাংগী ওজা ওইদুনা লৈরি।

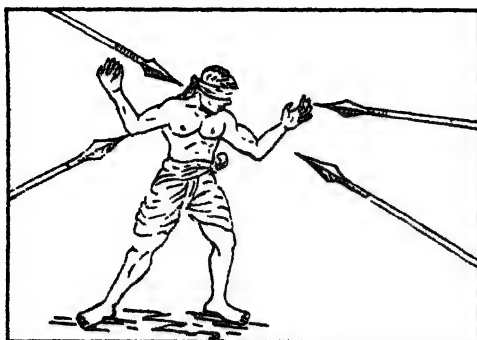


মণিপুরগী রাজ্যাপাল, পানিগ্রহিনা খৃষ্টাব্দ ১৯৯২ দা ফাষ্ট বাতালেন মণিপুব
বাইফলস গ্রাউন্ডা এবাদ পিখিবা, এবাদ লৌখিবা লৌত্রাকপম ইবেমচা দেবী, বাজাদুস্রা
সিংহগী পানা পুম্বা লৌত্রাকপম মাইপাক সিংহগী মচানুপীনি।



থকশি খাশি থাংগী ডিশিগ্নিন তম্বিরবা জি: সনা শম্মা

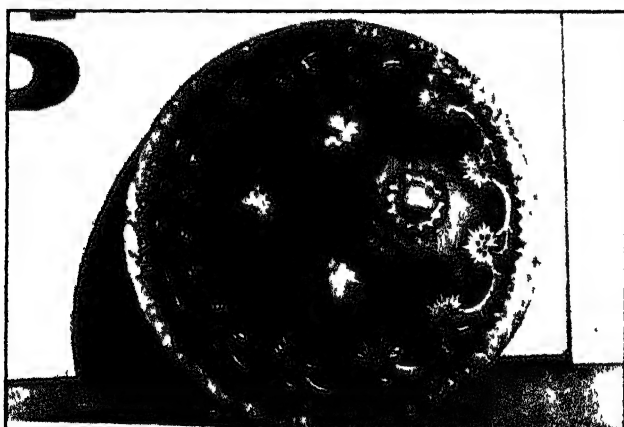
ইশা ঙাকথোকচনবা মাইগী সিদ্দ য়াহিপ চাক-চাগী নিয়ম খরা চাক চাবদা করাং ফাকতোল্লগা ময়াইদা পুখম থমদুনা চাবা য়াদে ইশাং তেংগোং লোংনা হৈদুনা চাবা য়াদে তুমফমদগী লোংনা হৌগংপা, শম্বন অমসুং পোলাংখোক মখা লিংতুনা চংপা য়াদে মমা মপাদা থকসি খাসি কায়বা য়াদে। চৈরাওবা নুম্বিংতা শিক্ষা গুরুদা কা তাংগা অমতং পুদুনা কংতবা য়াদে মিগী মরা লৈবা নুপি পান্সা য়াদে অমশ্বদা ইকায়বা খংউ। চাওরেন হৌবা মেরাগী নোংমা পানবদগী ১০ নি পানবা ফাওবা মরি চংপা খোংদুম, মাইরেনচিংবা চাবা য়াদে। নুম্বিংতা ওনশিন্দুনা ঈশিং মাইশিং চংপা য়াদে। টানা লুখুমদা থমগনি থাংদি লুখুমদা থমবা য়াদে লিকুং ভেনন্দোংদি থোংগী মথক্তা নাকন্দা থমগনি নিয়ম অসি ঙাক্লা চংলবদি মস্ত্রা যস্ত্রা পুন্মক শিদ্দ ওই-



মীং পুন্নগা লৈবা, মী মরীগী
টা অমুজাদা ফাৰা শাজেন।
য়েৎকী হান্না ওইনা কোনবা
খোং ওই য়েং শিন্দোক
শিনজিন তৌবা হকচাং ফৈ
নমথনা ভৌগনি কমা হোৎনবা
তন্তনা শামগনি।



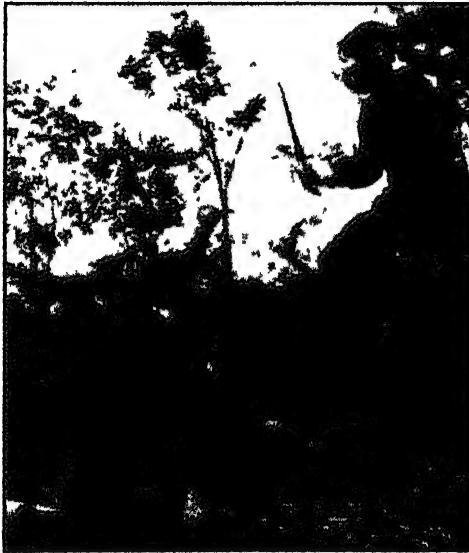
স্কোলার ছাত্রশিৎনা মথং মথং থাংগী কুন্সে উৎপা।



চুংগোয়



অনীগা অমগা য়ামবা
গুরুময়ুম আশারানি দেবী,
নিংথৌজম ইন্দু দেবী, নিংথৌজম ফজবী দেবী।



নিংথৌজম ইন্দু দেবী অমসুং নিংথৌজম ফজবী দেবী।



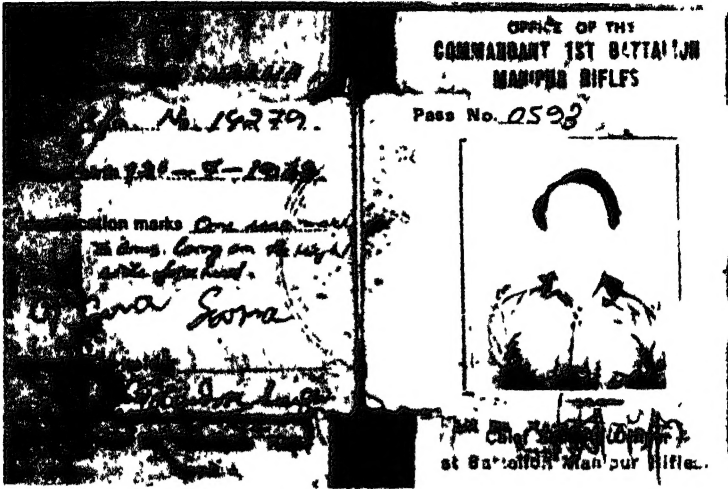
খৃষ্টাব্দ ১৯৮৭ তা গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা ইয়ারফিল চাঙাঈ, ফাষ্ট বাতালেন মনিপুব
রাইফলগী সিকায়ানা মৈতৈ লাম্বিগী ফিজেন্ শেৎতুনা মাচ পাট চৎপা।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শর্মা অমসুং মাগী ছাত্রাশিং।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শর্মা, ইমুং-অনুং অমসুং মাগী ছাত্রাশিং।



ফাস্ট মনিপুর রাইফলগী বেরনেড ফাইটিং তস্বীবগী শক্তাক চে।



Major Thangal
(General)



Hatwan Koireng
Yubaraj Tikendrajit



বৃষ্টাব্দ ১৯৮০ দা গনতান্ত্রিক বাংলাদেশ, জি.এম. শর্ম্মনা থাইনগী মৈতৈগী
 অথৌবলিনো শাক্সা-লাবুং-চামল তৌবা চংপদা চামল লম্বু মখল, থাং মখল,
 থা অমা চানবা উতোফে চামল পুদুনা শাপ্পাং-লাবুং-চামল পুদুনা উথৈবগী শক্তম

14934/Am

অইবগী ফোংখিবা লাইরিকশিং :

মৈতৈ পুয়াদগী থাংগী লাংলোন মে, ১৯৮১

হিত উপদেশ লাইরিক

সফা লানফারোন (অহানবা তাক্কক) ২০০৩

থেংকৌরোল জুলাই, ২০০৪